



**brennenstuhl®**

# SICHERHEITSINFORMATIONEN

## SAFETY INFORMATION

---

|           |                                     |           |                              |           |                              |
|-----------|-------------------------------------|-----------|------------------------------|-----------|------------------------------|
| <b>DE</b> | Sicherheitsinformationen            | <b>HU</b> | Biztonsági információk       | <b>LT</b> | Saugos informacija           |
| <b>EN</b> | Safety information                  | <b>RU</b> | Информация о безопасности    | <b>LV</b> | Drošības informācija         |
| <b>FR</b> | Informations sur la sécurité        | <b>TR</b> | Güvenlik bilgileri           | <b>HR</b> | Sigurnosne informacije       |
| <b>NL</b> | Veiligheidsinformatie               | <b>FI</b> | Turvallisuustiedot           | <b>RO</b> | Informații privind siguranța |
| <b>IT</b> | Informazioni sulla sicurezza        | <b>GR</b> | Πληροφορίες για την ασφάλεια | <b>BG</b> | Информация за безопасност    |
| <b>SE</b> | Säkerhetsinformation                | <b>PT</b> | Informações de segurança     | <b>DK</b> | Oplysninger om sikkerhed     |
| <b>ES</b> | Información de seguridad            | <b>EE</b> | Ohutusalane teave            | <b>NO</b> | Sikkerhetsinformasjon        |
| <b>PL</b> | Informacje dotyczące bezpieczeństwa | <b>SK</b> | Bezpečnostné informácie      | <b>UA</b> | Інформація з техніки безпеки |
| <b>CZ</b> | Bezpečnostní informace              | <b>SI</b> | Varnostne informacije        | <b>AR</b> | معلومات السلامة              |

---

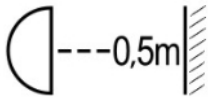
[WWW.BRENNENSTUHL.COM](http://WWW.BRENNENSTUHL.COM)

04/11/2024



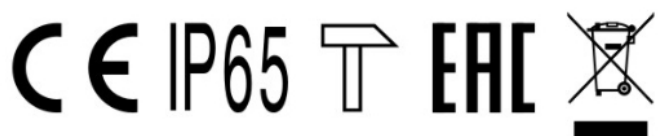
**JARO 14060 M**  
5 m H07RN-F 3G1,0

220-240V~/ 50/60Hz 100W LED  
11500lm / 6500K /  $\angle 115^\circ$



Art. 1 17125 0 047

3925 3423  
service@brennenstuhl.com



Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, Seestr. 1-3, D-72074 Tübingen  
H. Brennenstuhl S.A.S., 4 rue de Bruxelles, F-67170 Bernolsheim  
lectra technik ag, Blegistrasse 13, CH-6340 Baar

Made in China  
0484642/4323

**LED Arbeitsstrahler**  
**LED Work Light**  
**Projecteur LED portable**

|           |                                          |           |
|-----------|------------------------------------------|-----------|
| <b>DE</b> | <b>Bedienungsanleitung</b> .....         | <b>2</b>  |
| <b>EN</b> | <b>Operating Instructions</b> .....      | <b>4</b>  |
| <b>FR</b> | <b>Mode d'emploi</b> .....               | <b>6</b>  |
| <b>NL</b> | <b>Gebruikshandleiding</b> .....         | <b>8</b>  |
| <b>IT</b> | <b>Istruzioni per l'uso</b> .....        | <b>10</b> |
| <b>SE</b> | <b>Bruksanvisning</b> .....              | <b>12</b> |
| <b>ES</b> | <b>Manual de instrucciones</b> .....     | <b>14</b> |
| <b>PL</b> | <b>Instrukcja obsługi</b> .....          | <b>16</b> |
| <b>CZ</b> | <b>Návod k obsluze</b> .....             | <b>18</b> |
| <b>HU</b> | <b>Kezelési útmutató</b> .....           | <b>20</b> |
| <b>RU</b> | <b>Руководство по эксплуатации</b> ..... | <b>22</b> |
| <b>TR</b> | <b>Kullanım kılavuzu</b> .....           | <b>24</b> |
| <b>FI</b> | <b>Käyttöohje</b> .....                  | <b>26</b> |
| <b>GR</b> | <b>Οδηγίες χρήσης</b> .....              | <b>28</b> |
| <b>PT</b> | <b>Manual de instruções</b> .....        | <b>30</b> |
| <b>EE</b> | <b>Kasutusjuhend</b> .....               | <b>32</b> |
| <b>SK</b> | <b>Návod na používanie</b> .....         | <b>34</b> |
| <b>SI</b> | <b>Navodila za uporabo</b> .....         | <b>36</b> |
| <b>LT</b> | <b>Naudojimo instrukcija</b> .....       | <b>38</b> |
| <b>LV</b> | <b>Lietošanas instrukcija</b> .....      | <b>40</b> |
| <b>RO</b> | <b>Instrucțiuni de utilizare</b> .....   | <b>42</b> |
| <b>BG</b> | <b>Инструкции за експлоатация</b> .....  | <b>44</b> |

# DE Bedienungsanleitung LED Arbeitsstrahler

**Achtung:** Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch. Verwenden Sie immer die aktuelle Version. Diese finden Sie auf unserer Website.

## SICHERHEITSHINWEISE

Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten allgemeinen Sicherheitshinweise, diese finden Sie auch unter [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

## TECHNISCHE DATEN

Schutzklasse: I  
Schutzart/Schlagfestigkeit: IP65, IK08  
Nennspannung: 220 - 240 V, 50/60 Hz  
Temperaturbereich: -15 °C bis +40 °C  
Anschlusskabel: H07RN-F 3G1,0

| Typ                              | Netzstecker | Leistungsaufnahme (W) | Strom max. (A) | Leistungs-faktor | max. proj. Fläche (cm <sup>2</sup> ) | Maße (mm)         | Maße Schutz-abdeckung (mm) | Gewicht (kg) |
|----------------------------------|-------------|-----------------------|----------------|------------------|--------------------------------------|-------------------|----------------------------|--------------|
| JARO 1060 M                      | E & F       | 10                    | 0,08           | >0,5             | 339,2                                | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4                | 0,89         |
| JARO 3060 M                      | E & F       | 20                    | 0,13           | >0,7             | 462,9                                | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4              | 0,99         |
| JARO 3063 M                      | G           | 20                    | 0,13           | >0,7             |                                      |                   |                            |              |
| JARO 4060 M                      | E & F       | 30                    | 0,14           | >0,9             | 632,2                                | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4              | 1,39         |
| JARO 4062 M                      | J           | 30                    | 0,14           | >0,9             |                                      |                   |                            |              |
| JARO 4063 M                      | G           | 30                    | 0,14           | >0,9             |                                      |                   |                            |              |
| JARO 7060 M                      | E & F       | 50                    | 0,24           | >0,9             | 734,8                                | 263x184x279,4     | 202x154x4                  | 1,96         |
| JARO 7062 M                      | J           | 50                    | 0,24           | >0,9             |                                      |                   |                            |              |
| JARO 7063 M                      | G           | 50                    | 0,24           | >0,9             |                                      |                   |                            |              |
| JARO 11060 M                     | E & F       | 80                    | 0,4            | >0,9             | 1188                                 | 330x218x360       | 261,2x19602x4              | 3,15         |
| JARO 11062 M CH                  | J           | 80                    | 0,4            | >0,9             |                                      |                   |                            |              |
| JARO 14060 M                     | E & F       | 100                   | 0,49           | >0,9             | 1203,4                               | 327x231x368       | 271,2x206,2x4              | 3,3          |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K   | J           | 100                   | 0,49           | >0,9             |                                      |                   |                            |              |
| JARO 20060 M                     | E & F       | 150                   | 0,79           | >0,9             | 1587                                 | 364x261x436       | 340x240x4                  | 4,25         |
| JARO 20062 M JARO 20062 M 4K     | J           | 150                   | 0,79           | >0,9             |                                      |                   |                            |              |
| JARO 27060 M                     | E & F       | 200                   | 0,98           | >0,9             | 1826,7                               | 392x291x466       | 375x270x4                  | 4,75         |
| JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K | J           | 200                   | 0,98           | >0,9             |                                      |                   |                            |              |
| JARO 3060 T                      | E & F       | 20                    | 0,13           | >0,7             | 204                                  | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4              | 3,2          |
| JARO 6060 T                      | E & F       | 2x20                  | 0,20           | >0,9             | 2x204                                | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4              | 4,0          |
| JARO 7060 T                      | E & F       | 50                    | 0,24           | >0,9             | 415,8                                | 1989x65,5x1000    | 202x154x4                  | 4,0          |
| JARO 7063 T                      | G           | 50                    | 0,24           | >0,9             |                                      |                   |                            |              |

Dieses Produkt ist für Beleuchtungszwecke im Innen- und Außenbereich geeignet.

## INBETRIEBNAHME

### Arbeitsstrahler:

Der Strahler ist ab Werk in zusammengeklappter Stellung. Klappen Sie zur Inbetriebnahme den Stellbügel nach unten. Stellen Sie den Strahler auf eine trockene ebene Fläche. An den seitlichen Stellschrauben lässt sich der Stellbügel nachjustieren oder fixieren. Klappen Sie das Gestell für einen sicheren Stand immer komplett aus. Die Einstellung des Lichts können Sie über den Schnellspanner an der Seite einstellen. Hier können Sie je nach Belieben den Strahler komplett fixieren oder den Mechanismus so einstellen, dass Sie den Strahler auch ohne öffnen des Schnellspanners noch nachjustieren können.

Strahler ab 50W aufwärts haben zur Regelung der Leuchtstärke einen zusätzlichen Schalter auf der Rückseite. Dieser kann die Helligkeit in 3 Stufen regulieren.

1x Drücken → 100%

2x Drücken → 50%

3x Drücken → 25%

4x Drücken → Off → wenn Sie den Schalter länger als 3 Sekunden gedrückt halten geht der Strahler unabhängig von der Schaltstufe aus.

**Stativstrahler:**

Schrauben Sie mithilfe des beigelegten Montagematerials den Strahler auf das Stativ.

Beim Doppel-Stativstrahler ist ein zusätzlicher Querträger mitgeliefert.

Gehen Sie zur Montage wie folgt vor. Montieren Sie zunächst die beiden Strahler auf den Querträger.

Anschließend schrauben Sie den Querträger zusammen mit dem Stromverteiler auf das Stativ.

Mithilfe der Rohrspannmutter können Sie nun den Strahler auf eine beliebige Höhe einstellen.

Achten Sie auf einen sicheren Stand des Stativs.

**STATIVMONTAGE**

Der Arbeitsstrahler kann mit Hilfe der Bohrungen im Haltebügel auf einen Brennenstuhl Stativ montiert werden.

(Befestigungsmaterial nicht im Lieferumfang)

**LIEFERUMFANG**

**Arbeitsstrahler:** Strahler im Klappgestell inkl. Anschlusskabel

**Stativstrahler:** Stativ, Strahler inkl. Anschlusskabel und Montagmaterial

**Doppel-Stativstrahler:** Stativ, 2x Strahler, inkl. Anschlusskabel, Querträger und Montagmaterial

**CE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

**ENTSORGUNG**

**Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3**

diese finden Sie auch auf unserer Homepage, **[service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's.

# EN Operating Instructions LED Work Light

**Attention:** Before using the product, please read these instructions for use carefully.  
Always use the latest version. You can find it on our website.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Please observe the general safety instructions enclosed with the product,  
these can also be found at [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

## TECHNICAL DATA

Protection class: I  
IP class/shock resistance: IP65, IK08  
Temperature range: -15 °C – +40 °C  
Connection cable: H07RN-F 3G1.0

| Type                                | Mains plug | Power input (W) | Max. current (A) | Power factor | max. projected area (cm <sup>2</sup> ) | Dimensions (mm)   | Dimensions of protective cover (mm) | Weight (kg) |
|-------------------------------------|------------|-----------------|------------------|--------------|----------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------|
| JARO 1060 M                         | E & F      | 10              | 0.08             | >0.5         | 339.2                                  | 194.5x160.7x174.4 | 98.8x77.8x4                         | 0.89        |
| JARO 3060 M                         | E & F      | 20              | 0.13             | >0.7         | 462.9                                  | 220x143.7x210.4   | 133.6x100.6x4                       | 0.99        |
| JARO 3063 M                         | G          | 20              | 0.13             | >0.7         |                                        |                   |                                     |             |
| JARO 4060 M                         | E & F      | 30              | 0.14             | >0.9         | 632.2                                  | 253.5x174x249.4   | 173.4x133.4x4                       | 1.39        |
| JARO 4062 M                         | J          | 30              | 0.14             | >0.9         |                                        |                   |                                     |             |
| JARO 4063 M                         | G          | 30              | 0.14             | >0.9         |                                        |                   |                                     |             |
| JARO 7060 M                         | E & F      | 50              | 0.24             | >0.9         | 734.8                                  | 263x184x279.4     | 202x154x4                           | 1.96        |
| JARO 7062 M                         | J          | 50              | 0.24             | >0.9         |                                        |                   |                                     |             |
| JARO 7063 M                         | G          | 50              | 0.24             | >0.9         |                                        |                   |                                     |             |
| JARO 11060 M                        | E & F      | 80              | 0.4              | >0.9         | 1188                                   | 330x218x360       | 261.2x196.02x4                      | 3.15        |
| JARO 11062 M CH                     | J          | 80              | 0.4              | >0.9         |                                        |                   |                                     |             |
| JARO 14060 M                        | E & F      | 100             | 0.49             | >0.9         | 1203.4                                 | 327x231x368       | 271.2x206.2x4                       | 3.3         |
| JARO 14062 M /<br>JARO 14062 M 4K   | J          | 100             | 0.49             | >0.9         |                                        |                   |                                     |             |
| JARO 20060 M                        | E & F      | 150             | 0.79             | >0.9         | 1587                                   | 364x261x436       | 340x240x4                           | 4.25        |
| JARO 20062 M<br>JARO 20062 M 4K     | J          | 150             | 0.79             | >0.9         |                                        |                   |                                     |             |
| JARO 27060 M                        | E & F      | 200             | 0.98             | >0.9         | 1826.7                                 | 392x291x466       | 375x270x4                           | 4.75        |
| JARO 27062 M CH/<br>JARO 27062 M 4K | J          | 200             | 0.98             | >0.9         |                                        |                   |                                     |             |
| JARO 3060 T                         | E & F      | 20              | 0.13             | >0.7         | 204                                    | 1936x56.5x1000    | 133.6x100.6x4                       | 3.2         |
| JARO 6060 T                         | E & F      | 2x20            | 0.20             | >0.9         | 2x204                                  | 1950x56.5x1000    | 133.6x100.6x4                       | 4.0         |
| JARO 7060 T                         | E & F      | 50              | 0.24             | >0.9         | 415.8                                  | 1989x65.5x1000    | 202x154x4                           | 4.0         |
| JARO 7063 T                         | G          | 50              | 0.24             | >0.9         |                                        |                   |                                     |             |

This product is suitable for indoor and outdoor lighting purposes.

## COMMISSIONING

### Work Light:

The spotlight is in the folded position ex works. To put it into operation, fold down the adjustment bracket.  
Place the floodlight on a dry, level surface. The adjustable bracket can be readjusted or fixed using the adjusting screws on the side. Always fold out the frame completely to ensure a secure stand. You can adjust the light setting using the quick release on the side. Here you can either fix the spotlight completely or adjust the mechanism so that you can readjust the spotlight without opening the quick release.

Spotlights from 50W upwards have an additional switch on the back to regulate the luminosity.  
This can regulate the brightness in 3 steps.

1x press → 100%

2x press → 50%

3x Press → 25%

4x Press → Off → If you keep the switch pressed for longer than 3 seconds, the spotlight goes out regardless of the switching level.

**Tripod work light:**

Screw the spotlight onto the tripod using the enclosed mounting material.

An additional crossbar is supplied with the double stand floodlight. Proceed as follows for mounting.

First mount the two floodlights on the crossbar. Then screw the crossbar together with the power distributor onto the stand.

With the help of the tube clamping nuts, you can now adjust the spotlight to any height.

Make sure that the stand is secure.

**STAND MOUNTING**

The work light can be mounted on a Brennenstuhl tripod using the holes in the mounting bracket.

(Mounting material not included in the scope of delivery)

**SCOPE OF DELIVERY**

**Work light:** Spotlight in folding frame incl. connection cable.

**Tripod work light:** tripod, work light incl. connection cable and mounting material

**Double tripod work light:** tripod, 2x work lights incl. connection cable, crossbar and mounting material

**CE EU DECLARATION OF CONFORMITY****UK****CA UK DECLARATION OF CONFORMITY**

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

**Disposal**

**Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!**

**Electric appliances must not be disposed of in household waste!**

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

For more information, we recommend the Service/FAQs section.

# FR Mode d'emploi Projecteur LED portable

**Attention :** Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit. Utilisez toujours la version la plus récente. Vous la trouverez sur notre site web.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**Veuillez respecter les consignes de sécurité générales jointes au produit,** Vous les trouverez également sur le site **service.brennenstuhl.com**.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Classe de protection : I  
Indice de protection/Résistance aux chocs : IP65, IK08  
Tension nominale : 220 – 240 V 50/60 Hz  
Plages de température : -15°C à +40°C  
Câble de raccordement : H07RN-F 3G1,0

| Type                             | Fiche secteur | Puissance absorbée (W) | Courant max. (A) | Facteur de puissance | Surface de projection maximale (cm <sup>2</sup> ) | Dimensions (mm)   | Dimensions du capuchon d'étanchéité (mm) | Poids (kg) |
|----------------------------------|---------------|------------------------|------------------|----------------------|---------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------|------------|
| JARO 1060 M                      | E & F         | 10                     | 0,08             | >0,5                 | 339,2                                             | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4                              | 0,89       |
| JARO 3060 M                      | E & F         | 20                     | 0,13             | >0,7                 | 462,9                                             | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4                            | 0,99       |
| JARO 3063 M                      | G             | 20                     | 0,13             | >0,7                 |                                                   |                   |                                          |            |
| JARO 4060 M                      | E & F         | 30                     | 0,14             | >0,9                 | 632,2                                             | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4                            | 1,39       |
| JARO 4062 M                      | J             | 30                     | 0,14             | >0,9                 |                                                   |                   |                                          |            |
| JARO 4063 M                      | G             | 30                     | 0,14             | >0,9                 |                                                   |                   |                                          |            |
| JARO 7060 M                      | E & F         | 50                     | 0,24             | >0,9                 | 734,8                                             | 263x184x279,4     | 202x154x4                                | 1,96       |
| JARO 7062 M                      | J             | 50                     | 0,24             | >0,9                 |                                                   |                   |                                          |            |
| JARO 7063 M                      | G             | 50                     | 0,24             | >0,9                 |                                                   |                   |                                          |            |
| JARO 11060 M                     | E & F         | 80                     | 0,4              | >0,9                 | 1188                                              | 330x218x360       | 261,2x19602x4                            | 3,15       |
| JARO 11062 M CH                  | J             | 80                     | 0,4              | >0,9                 |                                                   |                   |                                          |            |
| JARO 14060 M                     | E & F         | 100                    | 0,49             | >0,9                 | 1203,4                                            | 327x231x368       | 271,2x206,2x4                            | 3,3        |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K   | J             | 100                    | 0,49             | >0,9                 |                                                   |                   |                                          |            |
| JARO 20060 M                     | E & F         | 150                    | 0,79             | >0,9                 | 1587                                              | 364x261x436       | 340x240x4                                | 4,25       |
| JARO 20062 M JARO 20062 M 4K     | J             | 150                    | 0,79             | >0,9                 |                                                   |                   |                                          |            |
| JARO 27060 M                     | E & F         | 200                    | 0,98             | >0,9                 | 1826,7                                            | 392x291x466       | 375x270x4                                | 4,75       |
| JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K | J             | 200                    | 0,98             | >0,9                 |                                                   |                   |                                          |            |
| JARO 3060 T                      | E & F         | 20                     | 0,13             | >0,7                 | 204                                               | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                            | 3,2        |
| JARO 6060 T                      | E & F         | 2x20                   | 0,20             | >0,9                 | 2x204                                             | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                            | 4,0        |
| JARO 7060 T                      | E & F         | 50                     | 0,24             | >0,9                 | 415,8                                             | 1989x65,5x1000    | 202x154x4                                | 4,0        |
| JARO 7063 T                      | G             | 50                     | 0,24             | >0,9                 |                                                   |                   |                                          |            |

Ce produit est idéal pour l'éclairage en intérieur et en extérieur.

## MISE EN SERVICE

### Projecteur LED portable :

Le projecteur est livré en usine en position repliée. Pour la mise en service, rabattez l'étrier de réglage vers le bas. Placez le projecteur sur une surface plane et sèche. Les vis de réglage latérales permettent d'ajuster ou de fixer l'étrier de réglage. Dépliez toujours complètement le support pour une bonne stabilité. Vous pouvez régler l'éclairage à l'aide de l'attache rapide sur le côté. Vous pouvez ici, selon vos préférences, fixer complètement le projecteur ou régler le mécanisme de manière à pouvoir encore ajuster le projecteur sans ouvrir le serrage rapide.

Les projecteurs à partir de 50W ont un interrupteur supplémentaire à l'arrière pour régler l'intensité lumineuse. Celui-ci permet de régler la luminosité sur 3 niveaux.

1x Appuyer sur → 100%

2x Appuyer sur → 50%

3x Appuyer sur → 25%

4x Appuyer sur → Off → si vous maintenez l'interrupteur enfoncé pendant plus de 3 secondes, le spot s'éteint indépendamment du niveau de commutation.

**Projecteur sur trépieds:**

Vissez le projecteur sur le trépied à l'aide du matériel de montage fourni.

Pour les projecteurs à double trépied, une traverse supplémentaire est fournie. Procédez comme suit pour le montage.

Montez d'abord les deux projecteurs sur la traverse. Ensuite, vissez la traverse avec le distributeur de courant sur le trépied.

Vous pouvez maintenant régler le projecteur à la hauteur de votre choix à l'aide des écrous de serrage.

Veillez à ce que le trépied soit bien stable.

**MONTAGE SUR STATIVE**

Le projecteur de travail peut être monté sur un trépied Brennenstuhl à l'aide des trous de l'étrier de fixation.

(Le matériel de fixation n'est pas compris dans la livraison)

**CONTENU DE LIVRAISON**

**Projecteur LED portable :** Projecteur dans un support pliant, câble de raccordement inclus

**Projecteur sur trépied :** Trépied, projecteur avec câble de raccordement et matériel de montage.

**Projecteur double sur pied :** Trépied, 2x projecteurs avec câble de raccordement, traverse et matériel de montage

**CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE**

La déclaration de conformité européenne est déposée chez le fabricant.

**MISE AU REBUT**

**Les appareils électriques doivent être mis au rebut conformément aux normes environnementales !**

**Les appareils électriques ne doivent pas être mis dans les ordures ménagères !**

Selon la directive européenne 2012/19/CE relative aux appareils électriques et électroniques usagés, les appareils électriques doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement. Pour connaître les solutions de mise au rebut d'un appareil usagé, adressez-vous à votre administration locale ou communale.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la rubrique Service/FAQ.

# NL Gebruikshandleiding LED Werklamp

**Attentie:** Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Gebruik altijd de laatste versie. U vindt deze op onze website.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Neem de algemene veiligheidsvoorschriften in acht die bij het product zijn gevoegd, Deze zijn ook te vinden op [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

## TECHNISCHE GEGEVENS

Beschermingsklasse: I  
Veiligheidsklasse/Stootbestendigheid: IP65, IK08  
Nominale spanning: 220 – 240 V 50/60 Hz  
Temperatuurbereik: -15°C tot +40°C  
Aansluitkabel: H07RN-F 3G1,0

| Type                             | Netstekker | Vermogen (W) | Stroom max. (A) | Vermogens-factor | Max. lichtopervlakte (cm <sup>2</sup> ) | Afmetingen (mm)   | Afmetingen veiligheidsglas (mm) | Gewicht (kg) |
|----------------------------------|------------|--------------|-----------------|------------------|-----------------------------------------|-------------------|---------------------------------|--------------|
| JARO 1060 M                      | E & F      | 10           | 0,08            | >0,5             | 339,2                                   | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4                     | 0,89         |
| JARO 3060 M                      | E & F      | 20           | 0,13            | >0,7             | 462,9                                   | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4                   | 0,99         |
| JARO 3063 M                      | G          | 20           | 0,13            | >0,7             |                                         |                   |                                 |              |
| JARO 4060 M                      | E & F      | 30           | 0,14            | >0,9             | 632,2                                   | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4                   | 1,39         |
| JARO 4062 M                      | J          | 30           | 0,14            | >0,9             |                                         |                   |                                 |              |
| JARO 4063 M                      | G          | 30           | 0,14            | >0,9             |                                         |                   |                                 |              |
| JARO 7060 M                      | E & F      | 50           | 0,24            | >0,9             | 734,8                                   | 263x184x279,4     | 202x154x4                       | 1,96         |
| JARO 7062 M                      | J          | 50           | 0,24            | >0,9             |                                         |                   |                                 |              |
| JARO 7063 M                      | G          | 50           | 0,24            | >0,9             |                                         |                   |                                 |              |
| JARO 11060 M                     | E & F      | 80           | 0,4             | >0,9             | 1188                                    | 330x218x360       | 261,2x19602x4                   | 3,15         |
| JARO 11062 M CH                  | J          | 80           | 0,4             | >0,9             |                                         |                   |                                 |              |
| JARO 14060 M                     | E & F      | 100          | 0,49            | >0,9             | 1203,4                                  | 327x231x368       | 271,2x206,2x4                   | 3,3          |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K   | J          | 100          | 0,49            | >0,9             |                                         |                   |                                 |              |
| JARO 20060 M                     | E & F      | 150          | 0,79            | >0,9             | 1587                                    | 364x261x436       | 340x240x4                       | 4,25         |
| JARO 20062 M JARO 20062 M 4K     | J          | 150          | 0,79            | >0,9             |                                         |                   |                                 |              |
| JARO 27060 M                     | E & F      | 200          | 0,98            | >0,9             | 1826,7                                  | 392x291x466       | 375x270x4                       | 4,75         |
| JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K | J          | 200          | 0,98            | >0,9             |                                         |                   |                                 |              |
| JARO 3060 T                      | E & F      | 20           | 0,13            | >0,7             | 204                                     | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                   | 3,2          |
| JARO 6060 T                      | E & F      | 2x20         | 0,20            | >0,9             | 2x204                                   | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                   | 4,0          |
| JARO 7060 T                      | E & F      | 50           | 0,24            | >0,9             | 415,8                                   | 1989x65,5x1000    | 202x154x4                       | 4,0          |
| JARO 7063 T                      | G          | 50           | 0,24            | >0,9             |                                         |                   |                                 |              |

Dit product is bedoeld voor verlichting binnenshuis en buitenshuis.

## INBEDRIJFNAME

### Werklamp:

De spot is in de ingeklapte stand af-fabriek. Om hem in werking te stellen klappt u de instelbeugel naar beneden. Plaats de schijnwerper op een droge, vlakke ondergrond. De verstelbare beugel kan worden bijgesteld of vastgezet met de stelschroeven aan de zijkant. Klap het frame altijd volledig uit voor een veilige stand. U kunt de lichtinstelling aanpassen met behulp van de snelsluiting aan de zijkant. Hier kunt u de spot volledig vastzetten of het mechanisme zo instellen dat u de spot kunt bijstellen zonder de snelsluiting te openen.

Spots vanaf 50W hebben een extra schakelaar aan de achterkant om de lichtsterkte te regelen.

Deze kan de lichtsterkte in 3 stappen regelen.

1x druk op → 100%

2x druk op → 50%

3x druk op → 25%

4x druk op → Off → Uit Als u de schakelaar langer dan 3 seconden ingedrukt houdt, gaat de spot uit, ongeacht het schakelniveau.

**Driepootspot:**

Schroef de schijnwerper op de standaard met behulp van het bijgeleverde bevestigingsmateriaal.

Bij de schijnwerper met dubbele standaard wordt een extra dwarsbalk geleverd. Ga voor de montage als volgt te werk. Monteer eerst de twee schijnwerpers op de dwarsbalk. Schroef vervolgens de dwarsbalk samen met de stroomverdeler op het statief.

Met behulp van de buisklemmoeren kunt u de schijnwerper nu op elke gewenste hoogte instellen.

Zorg ervoor dat de standaard goed vastzit.

**STATIEVE MONTAGE**

De werkspot kan op een Brennenstuhl-statief worden gemonteerd met behulp van de gaten in de montagebeugel. (Montagemateriaal is niet bij de levering inbegrepen)

**LEVERINGSOMVANG**

**Werklamp:** Schijnwerper in opklapbaar frame incl. aansluitkabel

**Statiefschijnwerper:** Statief, schijnwerper incl. aansluitkabel en bevestigingsmateriaal

**Dubbele statiefschijnwerper:** Statief, 2x schijnwerper incl. aansluitkabel, dwarsbalk en bevestigingsmateriaal

**CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

De EU-conformiteitsverklaring bevindt zich bij de fabrikant.

**WEGGOOIEN**

**Elektrische apparaten milieuvriendelijk weggooien!**

**Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!**

Volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur moeten afgedankte elektrische apparaten apart ingezameld en op een milieuvriendelijke manier gerecycleerd worden.

U kan informatie vragen bij uw gemeente of stadsbestuur over de mogelijkheden voor het weggooien van afgedankte apparaten.

Voor meer informatie raden wij u de rubriek Service/FAQ's aan.

# IT Istruzioni per l'uso Faretto da lavoro LED

**Attenzione:** Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Utilizzare sempre la versione più recente. È possibile trovarla sul nostro sito web.

## INDICAZIONI DI SICUREZZA

Osservare le istruzioni generali di sicurezza allegate al prodotto, sono reperibili anche sul sito [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

## DATI TECNICI

Classe di sicurezza: I  
 Tipo di protezione/resistenza agli urti: IP65, IK08  
 Tensione nominale: 220 – 240 V 50/60 Hz  
 Intervallo di temperatura: Da -15°C a +40°C  
 Cavo di collegamento: H07RN-F 3G1,0

| Tipo                             | Spina | Consumo di energia (W) | Max. corrente (A) | Coefficiente di rendimento | Massima superficie proiettata (cm <sup>2</sup> ) | Dimensioni (mm)   | Dimensioni copertura di protezione (mm) | Peso (kg) |
|----------------------------------|-------|------------------------|-------------------|----------------------------|--------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|-----------|
| JARO 1060 M                      | E & F | 10                     | 0,08              | >0,5                       | 339,2                                            | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4                             | 0,89      |
| JARO 3060 M                      | E & F | 20                     | 0,13              | >0,7                       | 462,9                                            | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4                           | 0,99      |
| JARO 3063 M                      | G     | 20                     | 0,13              | >0,7                       |                                                  |                   |                                         |           |
| JARO 4060 M                      | E & F | 30                     | 0,14              | >0,9                       | 632,2                                            | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4                           | 1,39      |
| JARO 4062 M                      | J     | 30                     | 0,14              | >0,9                       |                                                  |                   |                                         |           |
| JARO 4063 M                      | G     | 30                     | 0,14              | >0,9                       |                                                  |                   |                                         |           |
| JARO 7060 M                      | E & F | 50                     | 0,24              | >0,9                       | 734,8                                            | 263x184x279,4     | 202x154x4                               | 1,96      |
| JARO 7062 M                      | J     | 50                     | 0,24              | >0,9                       |                                                  |                   |                                         |           |
| JARO 7063 M                      | G     | 50                     | 0,24              | >0,9                       |                                                  |                   |                                         |           |
| JARO 11060 M                     | E & F | 80                     | 0,4               | >0,9                       | 1188                                             | 330x218x360       | 261,2x19602x4                           | 3,15      |
| JARO 11062 M CH                  | J     | 80                     | 0,4               | >0,9                       |                                                  |                   |                                         |           |
| JARO 14060 M                     | E & F | 100                    | 0,49              | >0,9                       | 1203,4                                           | 327x231x368       | 271,2x206,2x4                           | 3,3       |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K   | J     | 100                    | 0,49              | >0,9                       |                                                  |                   |                                         |           |
| JARO 20060 M                     | E & F | 150                    | 0,79              | >0,9                       | 1587                                             | 364x261x436       | 340x240x4                               | 4,25      |
| JARO 20062 M JARO 20062 M 4K     | J     | 150                    | 0,79              | >0,9                       |                                                  |                   |                                         |           |
| JARO 27060 M                     | E & F | 200                    | 0,98              | >0,9                       | 1826,7                                           | 392x291x466       | 375x270x4                               | 4,75      |
| JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K | J     | 200                    | 0,98              | >0,9                       |                                                  |                   |                                         |           |
| JARO 3060 T                      | E & F | 20                     | 0,13              | >0,7                       | 204                                              | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                           | 3,2       |
| JARO 6060 T                      | E & F | 2x20                   | 0,20              | >0,9                       | 2x204                                            | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                           | 4,0       |
| JARO 7060 T                      | E & F | 50                     | 0,24              | >0,9                       | 415,8                                            | 1989x65,5x1000    | 202x154x4                               | 4,0       |
| JARO 7063 T                      | G     | 50                     | 0,24              | >0,9                       |                                                  |                   |                                         |           |

Questo prodotto è adatto a illuminare interni ed esterni.

## MESSA IN FUNZIONE

### Faretto da lavoro LED:

Il faretto è in posizione ripiegata ex funziona. Per metterlo in funzione, ripiegare la staffa di regolazione. Posizionare il proiettore su una superficie asciutta e piana. La staffa di regolazione può essere regolata o fissata utilizzando le viti di regolazione sul lato. Per garantire un supporto sicuro, ripiegare sempre completamente il telaio. È possibile regolare l'impostazione della luce utilizzando lo sgancio rapido sul lato. Qui è possibile fissare completamente il faretto o regolare il meccanismo in modo da poterlo riaggiustare senza aprire lo sgancio rapido.

I faretti da 50W in su sono dotati di un interruttore aggiuntivo sul retro per regolare la luminosità.

Questo può regolare la luminosità in 3 fasi.

1x Premere → 100%

2x Premere → 50%

3x Premere → 25%

4x Premere → Off → Se si tiene premuto l'interruttore per più di 3 secondi, il faretto si spegne indipendentemente dal livello di accensione.

**Faretto a treppiede:**

Avvitare il proiettore sullo stativo utilizzando il materiale di montaggio fornito.

Con il proiettore a stativo doppio viene fornita una traversa supplementare. Per il montaggio, procedere come segue.

Montare prima i due proiettori sulla traversa. Quindi avvitare la traversa e il distributore di corrente sullo stativo.

Con l'aiuto dei dadi di fissaggio del tubo, è ora possibile regolare il proiettore a qualsiasi altezza.

Assicurarsi che lo stativo sia ben saldo.

**MONTAGGIO SU TREMPIEDE**

Il faro da lavoro può essere montato su un treppiede Brennenstuhl utilizzando i fori della staffa di montaggio.

(Il materiale di montaggio non è incluso nella fornitura).

**AMBITO DI CONSEGNA**

**Faretto da lavoro LED:** Faretto con cornice pieghevole, incluso cavo di collegamento

**Faretto a treppiede:** Treppiede, faretto con cavo di collegamento e materiale di montaggio inclusi

**Doppio faretto a treppiede:** Treppiede, 2x faretti con cavo di collegamento, barra trasversale e materiale di montaggio

**CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE**

La dichiarazione UE di conformità è disponibile presso il produttore

**SMALTIMENTO**

**Smaltire gli apparecchi elettrici in modo ecocompatibile!**

**Gli apparecchi elettrici non devono essere messi con i rifiuti domestici!**

Conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/UE sugli apparecchi elettrici ed elettronici gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecocompatibile.

Si possono richiedere le modalità di smaltimento dell'apparecchio inutilizzato presso la propria amministrazione comunale o cittadina.

Per ulteriori informazioni si consiglia di consultare la sezione Assistenza/FAQ.

# SE Bruksanvisning LED-arbetsstrålkastare

**Observera:** Innan du använder produkten ska du läsa igenom denna bruksanvisning noggrant. Använd alltid den senaste versionen. Du hittar den på vår webbplats.

## SÄKERHETSANVISNINGAR

**Observera de allmänna säkerhetsanvisningar som medföljer produkten,** dessa finns också på [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

## TEKNISK SPECIFIKATION

Skyddsklass: I  
Skyddsklass/Slaghållfasthet: IP65, IK08  
Märkspänning: 220 – 240 V 50/60 Hz  
Temperaturområde: -15°C till +40°C  
Anslutningskabel: H07RN-F 3G1,0

| Typ                              | Nätkontakt | Effektförbrukning (W) | Ström max. (A) | Effektfaktor | max. projektyta (cm <sup>2</sup> ) | Mått (mm)         | Mått på skyddshöljet (mm) | Vikt (kg) |
|----------------------------------|------------|-----------------------|----------------|--------------|------------------------------------|-------------------|---------------------------|-----------|
| JARO 1060 M                      | E & F      | 10                    | 0,08           | >0,5         | 339,2                              | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4               | 0,89      |
| JARO 3060 M                      | E & F      | 20                    | 0,13           | >0,7         | 462,9                              | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4             | 0,99      |
| JARO 3063 M                      | G          | 20                    | 0,13           | >0,7         |                                    |                   |                           |           |
| JARO 4060 M                      | E & F      | 30                    | 0,14           | >0,9         | 632,2                              | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4             | 1,39      |
| JARO 4062 M                      | J          | 30                    | 0,14           | >0,9         |                                    |                   |                           |           |
| JARO 4063 M                      | G          | 30                    | 0,14           | >0,9         |                                    |                   |                           |           |
| JARO 7060 M                      | E & F      | 50                    | 0,24           | >0,9         | 734,8                              | 263x184x279,4     | 202x154x4                 | 1,96      |
| JARO 7062 M                      | J          | 50                    | 0,24           | >0,9         |                                    |                   |                           |           |
| JARO 7063 M                      | G          | 50                    | 0,24           | >0,9         |                                    |                   |                           |           |
| JARO 11060 M                     | E & F      | 80                    | 0,4            | >0,9         | 1188                               | 330x218x360       | 261,2x19602x4             | 3,15      |
| JARO 11062 M CH                  | J          | 80                    | 0,4            | >0,9         |                                    |                   |                           |           |
| JARO 14060 M                     | E & F      | 100                   | 0,49           | >0,9         | 1203,4                             | 327x231x368       | 271,2x206,2x4             | 3,3       |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K   | J          | 100                   | 0,49           | >0,9         |                                    |                   |                           |           |
| JARO 20060 M                     | E & F      | 150                   | 0,79           | >0,9         | 1587                               | 364x261x436       | 340x240x4                 | 4,25      |
| JARO 20062 M JARO 20062 M 4K     | J          | 150                   | 0,79           | >0,9         |                                    |                   |                           |           |
| JARO 27060 M                     | E & F      | 200                   | 0,98           | >0,9         | 1826,7                             | 392x291x466       | 375x270x4                 | 4,75      |
| JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K | J          | 200                   | 0,98           | >0,9         |                                    |                   |                           |           |
| JARO 3060 T                      | E & F      | 20                    | 0,13           | >0,7         | 204                                | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4             | 3,2       |
| JARO 6060 T                      | E & F      | 2x20                  | 0,20           | >0,9         | 2x204                              | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4             | 4,0       |
| JARO 7060 T                      | E & F      | 50                    | 0,24           | >0,9         | 415,8                              | 1989x65,5x1000    | 202x154x4                 | 4,0       |
| JARO 7063 T                      | G          | 50                    | 0,24           | >0,9         |                                    |                   |                           |           |

Denna produkt är lämplig för inom- och utomhusbelysning.

## FÖRSTA ANVÄDNING

### LED-arbetsstrålkastare:

Strålkastaren är i hopfälld position från och med nu. För att sätta den i funktion fäller du ner den justerbara fästet. Placera strålkastaren på ett torrt och plant underlag. Det justerbara fästet kan justeras eller fixeras med hjälp av justerskruvarna på sidan. Vik alltid ut ramen helt och hållet för att säkerställa ett säkert ställande. Du kan justera ljusinställningen med hjälp av snabbspaken på sidan. Här kan du antingen fästa spotlighten helt eller justera mekanismen så att du kan justera spotlighten på nytt utan att öppna snabbblåsningen.

Strålkastare från 50 W och uppåt har en extra strömbrytare på baksidan för att reglera ljusstyrkan. Denna kan reglera ljusstyrkan i 3 steg.

1x Press→ 100%

2x Press→ 50%

3x Press→ 25%

4x Press→ Off → Om du håller kontakten intryckt längre än 3 sekunder släcks strålkastaren oavsett omkopplingsnivå.

**Stativ strålkastare:**

Skruva fast strålkastaren på stativet med hjälp av det medföljande monteringsmaterialet.

En extra tvärstång levereras med strålkastaren med dubbla stativ.

För att montera den ska du gå tillväga på följande sätt.

Montera först de två strålkastarna på tvärstången.

Skruva sedan fast tvärstången tillsammans med strömfördelaren på stativet.

Med hjälp av rörets klämmuttrar kan du nu justera strålkastaren till valfri höjd.

Se till att stativet är säkert placerat.

**TRIPOD MOUNT**

Arbetsstrålkastaren kan monteras på ett Brennenstuhl-stativ med hjälp av hålen i monteringsfästet.

(Monteringsmaterial ingår inte i leveransen).

**LEVERANSENS OMFATTNING**

**Arbetsstrålkastare:** Strålkastare i hopfällbar ram inkl. anslutningskabel

**Stativ strålkastare:** Stativ, spotlight inkl. anslutningskabel och monteringsmaterial

**Dubbel stativ strålkastare:** Stativ, 2x strålkastare inkl. anslutningskabel, tvärstång och monteringsmaterial

**CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

EU-försäkran om överensstämmelse finns arkiverad hos tillverkaren.

**AVFALLSHANTERING**

**Hantera elektronisk utrustning miljövänligt!**

**Elektronisk utrustning hör inte hemma i hushållsavfallet!**

Enligt europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning måste uttjänta elektriska enheter samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Alternativa bortskaffningsmöjligheter för uttjänt utrustning hittar du hos din kommunala förvaltning.

För ytterligare information rekommenderar vi avsnittet Service/FAQ` s.

# ES Manual de instrucciones

## Foco de trabajo LED

**Atención:** Antes de utilizar el producto, lea atentamente estas instrucciones de uso. Utilice siempre la última versión. Puede encontrarla en nuestro sitio web.

### INDICACIONES DE SEGURIDAD

**Tenga en cuenta las instrucciones generales de seguridad adjuntas al producto,** también puede consultarlas en [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

### DATOS TÉCNICOS

Clase de protección: I  
 Grado de protección/resistencia al impacto: IP65, IK08  
 Tensión nominal: 220 – 240 V 50/60 Hz  
 Rango de temperatura: -15°C hasta +40°C  
 Cable de conexión: H07RN-F 3G1,0

| Tipo                             | Adaptador de red | Corriente absorbida (W) | Corriente máx. (A) | Factor de potencia | Área máx. proyectada (cm <sup>2</sup> ) | Dimensiones (mm)  | Dimensiones de la cubierta protectora (mm) | Peso (kg) |
|----------------------------------|------------------|-------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------|-----------|
| JARO 1060 M                      | E & F            | 10                      | 0,08               | >0,5               | 339,2                                   | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4                                | 0,89      |
| JARO 3060 M                      | E & F            | 20                      | 0,13               | >0,7               | 462,9                                   | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4                              | 0,99      |
| JARO 3063 M                      | G                | 20                      | 0,13               | >0,7               |                                         |                   |                                            |           |
| JARO 4060 M                      | E & F            | 30                      | 0,14               | >0,9               | 632,2                                   | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4                              | 1,39      |
| JARO 4062 M                      | J                | 30                      | 0,14               | >0,9               |                                         |                   |                                            |           |
| JARO 4063 M                      | G                | 30                      | 0,14               | >0,9               |                                         |                   |                                            |           |
| JARO 7060 M                      | E & F            | 50                      | 0,24               | >0,9               | 734,8                                   | 263x184x279,4     | 202x154x4                                  | 1,96      |
| JARO 7062 M                      | J                | 50                      | 0,24               | >0,9               |                                         |                   |                                            |           |
| JARO 7063 M                      | G                | 50                      | 0,24               | >0,9               |                                         |                   |                                            |           |
| JARO 11060 M                     | E & F            | 80                      | 0,4                | >0,9               | 1188                                    | 330x218x360       | 261,2x19602x4                              | 3,15      |
| JARO 11062 M CH                  | J                | 80                      | 0,4                | >0,9               |                                         |                   |                                            |           |
| JARO 14060 M                     | E & F            | 100                     | 0,49               | >0,9               | 1203,4                                  | 327x231x368       | 271,2x206,2x4                              | 3,3       |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K   | J                | 100                     | 0,49               | >0,9               |                                         |                   |                                            |           |
| JARO 20060 M                     | E & F            | 150                     | 0,79               | >0,9               | 1587                                    | 364x261x436       | 340x240x4                                  | 4,25      |
| JARO 20062 M JARO 20062 M 4K     | J                | 150                     | 0,79               | >0,9               |                                         |                   |                                            |           |
| JARO 27060 M                     | E & F            | 200                     | 0,98               | >0,9               | 1826,7                                  | 392x291x466       | 375x270x4                                  | 4,75      |
| JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K | J                | 200                     | 0,98               | >0,9               |                                         |                   |                                            |           |
| JARO 3060 T                      | E & F            | 20                      | 0,13               | >0,7               | 204                                     | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                              | 3,2       |
| JARO 6060 T                      | E & F            | 2x20                    | 0,20               | >0,9               | 2x204                                   | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                              | 4,0       |
| JARO 7060 T                      | E & F            | 50                      | 0,24               | >0,9               | 415,8                                   | 1989x65,5x1000    | 202x154x4                                  | 4,0       |
| JARO 7063 T                      | G                | 50                      | 0,24               | >0,9               |                                         |                   |                                            |           |

Este producto está destinado para la iluminación en interiores y exteriores.

### PUESTA EN SERVICIO

#### Foco de trabajo:

El foco está plegado de fábrica. Para ponerlo en funcionamiento, abata el soporte de ajuste. Coloque el proyector sobre una superficie seca y nivelada. El soporte de ajuste puede reajustarse o fijarse mediante los tornillos de ajuste laterales. Despliegue siempre completamente el marco para garantizar un soporte seguro. Puede ajustar la intensidad de la luz con el cierre rápido lateral. Aquí puede fijar el foco completamente o ajustar el mecanismo para que pueda reajustar el foco sin abrir el cierre rápido.

Los focos a partir de 50 W disponen de un interruptor adicional en la parte posterior para regular la luminosidad. Este puede regular la luminosidad en 3 pasos.

1x Prensa → 100%

2x Prensa → 50%

3x Prensa → 25%

4x Prensa → Off → Si mantiene pulsado el interruptor durante más de 3 segundos, el foco se apaga independientemente del nivel de conmutación.

**Foco con trípode:**

Atornille el foco al trípode utilizando el material de montaje adjunto.

Con el proyector de trípode doble se suministra un travesaño adicional.

Proceda de la siguiente manera para el montaje.

Monte primero los dos proyectores en el travesaño.

A continuación, atornille el travesaño junto con el distribuidor de corriente al soporte.

Con la ayuda de las tuercas de sujeción del tubo, ahora puede ajustar el foco a cualquier altura.

Asegúrese de que el soporte esté bien sujeto.

**MONTAJE ESTATIVO**

El foco de trabajo puede montarse en un trípode Brennenstuhl utilizando los orificios del soporte de montaje.

(Material de montaje no incluido en el volumen de suministro).

**ALCANCE DE LA ENTREGA**

**Foco de trabajo:** Foco en marco plegable incl. cable de conexión

**Foco con trípode:** Trípode, foco incl. cable de conexión y material de montaje

**Foco de doble trípode:** Trípode, 2x focos incl. cable de conexión, travesaño y material de montaje

**CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE**

La declaración de conformidad de la UE ha sido presentada al fabricante.

**ELIMINACIÓN**

**¡Elimine los electrodomésticos siguiendo las regulaciones ambientales!**

**¡Los aparatos eléctricos no forman parte de la basura doméstica!**

En conformidad con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los equipos eléctricos deben ser seleccionados, separados y reciclados para que puedan volver a ser reutilizados. Contacte con las autoridades locales de su zona u oficina municipal para informarse sobre las posibilidades de eliminación del dispositivo.

Para más información, le recomendamos la sección Servicio/FAQ's.

# PL Instrukcja obsługi Reflektor roboczy LED

**Uwaga:** Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Zawsze używaj najnowszej wersji. Można ją znaleźć na naszej stronie internetowej.

## WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Należy przestrzegać ogólnych instrukcji bezpieczeństwa dołączonych do produktu, można je również znaleźć na stronie [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

## DANE TECHNICZNE

Klasa ochrony: I  
Stopień ochrony/odporność na uderzenia: IP65, IK08  
Napięcie znamionowe: 220 – 240 V 50/60 Hz  
Zakres temperatury: od -15°C do +40°C  
Przewód zasilający: H07RN-F 3G1,0

| Typ                               | Wtyczka sieciowa | Pobór mocy (W) | Maks. prąd (A) | Współczynnik mocy | Maks. powierzchnia oświetlana (cm <sup>2</sup> ) | Wymiary (mm)      | Wymiary osłony ochronnej (mm) | Ciężar (kg) |
|-----------------------------------|------------------|----------------|----------------|-------------------|--------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------|-------------|
| JARO 1060 M                       | E & F            | 10             | 0,08           | >0,5              | 339,2                                            | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4                   | 0,89        |
| JARO 3060 M                       | E & F            | 20             | 0,13           | >0,7              | 462,9                                            | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4                 | 0,99        |
| JARO 3063 M                       | G                | 20             | 0,13           | >0,7              |                                                  |                   |                               |             |
| JARO 4060 M                       | E & F            | 30             | 0,14           | >0,9              | 632,2                                            | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4                 | 1,39        |
| JARO 4062 M                       | J                | 30             | 0,14           | >0,9              |                                                  |                   |                               |             |
| JARO 4063 M                       | G                | 30             | 0,14           | >0,9              |                                                  |                   |                               |             |
| JARO 7060 M                       | E & F            | 50             | 0,24           | >0,9              | 734,8                                            | 263x184x279,4     | 202x154x4                     | 1,96        |
| JARO 7062 M                       | J                | 50             | 0,24           | >0,9              |                                                  |                   |                               |             |
| JARO 7063 M                       | G                | 50             | 0,24           | >0,9              |                                                  |                   |                               |             |
| JARO 11060 M                      | E & F            | 80             | 0,4            | >0,9              | 1188                                             | 330x218x360       | 261,2x19602x4                 | 3,15        |
| JARO 11062 M CH                   | J                | 80             | 0,4            | >0,9              |                                                  |                   |                               |             |
| JARO 14060 M                      | E & F            | 100            | 0,49           | >0,9              | 1203,4                                           | 327x231x368       | 271,2x206,2x4                 | 3,3         |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K    | J                | 100            | 0,49           | >0,9              |                                                  |                   |                               |             |
| JARO 20060 M                      | E & F            | 150            | 0,79           | >0,9              | 1587                                             | 364x261x436       | 340x240x4                     | 4,25        |
| JARO 20062 M JARO 20062 M 4K      | J                | 150            | 0,79           | >0,9              |                                                  |                   |                               |             |
| JARO 27060 M                      | E & F            | 200            | 0,98           | >0,9              | 1826,7                                           | 392x291x466       | 375x270x4                     | 4,75        |
| JARO 27062 M CH / JARO 27062 M 4K | J                | 200            | 0,98           | >0,9              |                                                  |                   |                               |             |
| JARO 3060 T                       | E & F            | 20             | 0,13           | >0,7              | 204                                              | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                 | 3,2         |
| JARO 6060 T                       | E & F            | 2x20           | 0,20           | >0,9              | 2x204                                            | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                 | 4,0         |
| JARO 7060 T                       | E & F            | 50             | 0,24           | >0,9              | 415,8                                            | 1989x65,5x1000    | 202x154x4                     | 4,0         |
| JARO 7063 T                       | G                | 50             | 0,24           | >0,9              |                                                  |                   |                               |             |

Ten produkt może służyć do celów oświetleniowych wewnątrz i na zewnątrz.

## URUCHOMIENIE

### Reflektor roboczy:

Reflektor w pozycji złożonej ex działa. Aby go uruchomić, złóż regulowany wspornik. Umieścić naświetlacz na suchej, równej powierzchni. Regulowany wspornik można ponownie wyregulować lub zamocować za pomocą śrub regulacyjnych znajdujących się z boku. Zawsze należy całkowicie rozłożyć ramę, aby zapewnić bezpieczną podstawę.

Ustawienie światła można regulować za pomocą szybkozłączki z boku. W tym miejscu można całkowicie zamocować reflektor lub ustawić mechanizm tak, aby można było ponownie ustawić reflektor bez otwierania szybkozłączki.

Reflektory od 50W wzwyż posiadają z tyłu dodatkowy przełącznik do regulacji jasności.

Można nim regulować jasność w 3 krokach.

1x Press → 100%

2x Press → 50%

3x Press → 25%

4x Press → Off → Jeśli przytrzymasz przełącznik dłużej niż 3 sekundy, reflektor zgaśnie niezależnie od poziomu przełączenia.

**Reflektor na statywie:**

Przykręcić reflektor do statywu za pomocą załączonego materiału montażowego.

Dodatkowa poprzeczka jest dostarczana z reflektorem na podwójnym statywie.

Przy montażu należy postępować w następujący sposób. Najpierw zamontować oba reflektory na poprzeczce.

Następnie przykręcić poprzeczkę wraz z rozdzielaczem prądu do statywu.

Za pomocą nakrętek zaciskowych rur można teraz ustawić reflektor na dowolnej wysokości.

Upewnij się, że stojak jest zabezpieczony.

**MONTAŻ STOJAKA**

Naświetlacz można zamontować na statywie Brennenstuhl za pomocą otworów w uchwycie.

(Materiał montażowy nie wchodzi w zakres dostawy)

**ZAKRES DOSTAWY**

|                                         |                                                                                        |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Reflektor roboczy:</b>               | Reflektor w składanej ramie wraz z kablem przyłączeniowym                              |
| <b>Reflektor na statywie:</b>           | Statyw, reflektor z kablem przyłączeniowym i materiałem montażowym                     |
| <b>Reflektor na statywie podwójnym:</b> | Statyw, 2x reflektor wraz z kablem przyłączeniowym, poprzeczką i materiałem montażowym |

**CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**

Deklaracja zgodności UE jest zdeponowana u producenta.

**UTYLIZACJA**

**Sprzęt elektryczny należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego!**

**Sprzęt elektryczny to nie domowe śmieci czy odpadki!**

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne należy gromadzić osobno i przekazywać do ponownego przetworzenia w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego.

O możliwościach utylizacji wysłużonego urządzenia dowiedzą się Państwo w urzędzie miasta lub gminy.

W celu uzyskania dalszych informacji polecamy dział Service/FAQ`s.

## **CZ** Návod k obsluze Pracovní reflektor LED

**Pozor:** Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod k použití.  
Vždy používejte nejnovější verzi. Najdete ji na našich webových stránkách.

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**Dodržujte obecné bezpečnostní pokyny přiložené k výrobku,**  
Tyto pokyny naleznete také na adrese [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

### TECHNICKÁ DATA

Třída ochrany: I  
Třída ochrany/Odolnost proti nárazu: IP65, IK08  
Jmenovité napětí: 220 – 240 V 50/60 Hz  
Teplotní rozsah: -15°C až +40°C  
Spojovací kabel: H07RN-F 3G1,0

| Typ                              | Sítová zástrčka | Spotřeba energie (W) | Proud max. (A) | Faktor výkonu | max. projektovaná plocha (cm <sup>2</sup> ) | Rozměry (mm)      | Rozměry ochranného krytu (mm) | Hmotnost (kg) |
|----------------------------------|-----------------|----------------------|----------------|---------------|---------------------------------------------|-------------------|-------------------------------|---------------|
| JARO 1060 M                      | E & F           | 10                   | 0,08           | >0,5          | 339,2                                       | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4                   | 0,89          |
| JARO 3060 M                      | E & F           | 20                   | 0,13           | >0,7          | 462,9                                       | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4                 | 0,99          |
| JARO 3063 M                      | G               | 20                   | 0,13           | >0,7          |                                             |                   |                               |               |
| JARO 4060 M                      | E & F           | 30                   | 0,14           | >0,9          | 632,2                                       | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4                 | 1,39          |
| JARO 4062 M                      | J               | 30                   | 0,14           | >0,9          |                                             |                   |                               |               |
| JARO 4063 M                      | G               | 30                   | 0,14           | >0,9          |                                             |                   |                               |               |
| JARO 7060 M                      | E & F           | 50                   | 0,24           | >0,9          | 734,8                                       | 263x184x279,4     | 202x154x4                     | 1,96          |
| JARO 7062 M                      | J               | 50                   | 0,24           | >0,9          |                                             |                   |                               |               |
| JARO 7063 M                      | G               | 50                   | 0,24           | >0,9          |                                             |                   |                               |               |
| JARO 11060 M                     | E & F           | 80                   | 0,4            | >0,9          | 1188                                        | 330x218x360       | 261,2x19602x4                 | 3,15          |
| JARO 11062 M CH                  | J               | 80                   | 0,4            | >0,9          |                                             |                   |                               |               |
| JARO 14060 M                     | E & F           | 100                  | 0,49           | >0,9          | 1203,4                                      | 327x231x368       | 271,2x206,2x4                 | 3,3           |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K   | J               | 100                  | 0,49           | >0,9          |                                             |                   |                               |               |
| JARO 20060 M                     | E & F           | 150                  | 0,79           | >0,9          | 1587                                        | 364x261x436       | 340x240x4                     | 4,25          |
| JARO 20062 M JARO 20062 M 4K     | J               | 150                  | 0,79           | >0,9          |                                             |                   |                               |               |
| JARO 27060 M                     | E & F           | 200                  | 0,98           | >0,9          | 1826,7                                      | 392x291x466       | 375x270x4                     | 4,75          |
| JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K | J               | 200                  | 0,98           | >0,9          |                                             |                   |                               |               |
| JARO 3060 T                      | E & F           | 20                   | 0,13           | >0,7          | 204                                         | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                 | 3,2           |
| JARO 6060 T                      | E & F           | 2x20                 | 0,20           | >0,9          | 2x204                                       | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                 | 4,0           |
| JARO 7060 T                      | E & F           | 50                   | 0,24           | >0,9          | 415,8                                       | 1989x65,5x1000    | 202x154x4                     | 4,0           |
| JARO 7063 T                      | G               | 50                   | 0,24           | >0,9          |                                             |                   |                               |               |

Tento produkt je vhodný k osvětlení v interiéru a exteriéru.

### KOMISIONÁŘSTVÍ

#### Pracovní reflektor:

V továrně je reflektor ve složené poloze. Chcete-li jej uvést do provozu, sklopte nastavovací držák. Umístěte reflektor na suchý, rovný povrch. Nastavovací držák lze znovu nastavit nebo zafixovat pomocí nastavovacích šroubů na boku. Rám vždy zcela vyklopte, aby byl zajištěn bezpečný stojan. Nastavení světla můžete upravit pomocí rychloupínače na boku. Zde můžete reflektor buď zcela zafixovat, nebo nastavit mechanismus tak, abyste mohli reflektor znovu nastavit, aniž byste museli otevírat rychloupínač.

Reflektory od 50 W výše mají na zadní straně přídavný spínač pro regulaci svítivosti.

Ten může regulovat jas ve 3 stupních.

1x stiskněte → 100%

2x stiskněte → 50%

3x stiskněte → 25%

4x stiskněte → Off → Pokud podržíte spínač stisknutý déle než 3 sekundy, reflektor zhasne bez ohledu na úroveň přepnutí.

**Stativový reflektor:**

Přišroubujte reflektor na stativ pomocí přiloženého montážního materiálu.

K reflektoru s dvojitým stojanem se dodává přídatná příčka. Při montáži postupujte následujícím způsobem.

Nejprve namontujte oba reflektory na příčník. Poté přišroubujte příčník spolu s rozvaděčem napájení na stojan.

Pomocí trubkových upínacích matic nyní můžete reflektor nastavit do libovolné výšky.

Ujistěte se, že je stojan bezpečně umístěn.

**MONTÁŽ NA STOJAN**

Pracovní reflektor lze namontovat na stativ Brennenstuhl pomocí otvorů v montážní konzole.

(Montážní materiál není součástí dodávky).

**ROZSAH DODÁVKY**

**Pracovní reflektor:** Reflektor ve skládacím rámu včetně připojovacího kabelu

**Stativový reflektor:** stativ, reflektor včetně připojovacího kabelu a montážního materiálu

**Dvojitý stativový reflektor:** stativ, 2x reflektor včetně připojovacího kabelu, příčníku a montážního materiálu

**CE ROHLÁŠENÍ O SHODĚ S NORMAMI EU**

EU prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

**LIKVIDACE**

**Ekologicky zlikvidujte elektrické přístroje!**

**Elektrické spotřebiče nepatří k domovnímu odpadu!**

Podle Evropské směrnice 2012/19/EU o elektrických a elektronických starých přístrojích se musí opotřeбенé elektrospotřebiče shromáždit zvlášť a odvést k ekologicky nezávadné recyklaci.

O možnostech likvidace vysloužilých přístrojů se můžete informovat u svého obecního nebo městského úřadu.

Další informace naleznete v sekci Servis/FAQ`s.

# HU Kezelési útmutató LED munkalámpa

**Figyelmeztetés:** A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót. Mindig a legújabb verziót használja. Ezt megtalálja a weboldalunkon.

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kérjük, tartsa be a termékhez mellékelte általános biztonsági utasításokat, ezek a [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com) oldalon is megtalálhatók.

## MŰSZAKI ADATOK

Védettségi osztály: I  
Védettség / ütésállóság: IP65, IK08  
Névleges feszültség: 220 – 240 V 50/60 Hz  
Hőmérséklet-tartomány: -15°C és +40°C között  
Csatlakozó vezeték: H07RN-F 3G1,0

| Típus                             | Hálózati csatlakozó dugó | Teljesítményfogyasztás (W) | Max. áram (A) | Teljesítménytervező | Max. fényterület (cm <sup>2</sup> ) | Méret (mm)        | Védőburkolat mérete (mm) | Tömeg (kg) |
|-----------------------------------|--------------------------|----------------------------|---------------|---------------------|-------------------------------------|-------------------|--------------------------|------------|
| JARO 1060 M                       | E & F                    | 10                         | 0,08          | >0,5                | 339,2                               | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4              | 0,89       |
| JARO 3060 M                       | E & F                    | 20                         | 0,13          | >0,7                | 462,9                               | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4            | 0,99       |
| JARO 3063 M                       | G                        | 20                         | 0,13          | >0,7                |                                     |                   |                          |            |
| JARO 4060 M                       | E & F                    | 30                         | 0,14          | >0,9                |                                     |                   |                          |            |
| JARO 4062 M                       | J                        | 30                         | 0,14          | >0,9                | 632,2                               | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4            | 1,39       |
| JARO 4063 M                       | G                        | 30                         | 0,14          | >0,9                |                                     |                   |                          |            |
| JARO 7060 M                       | E & F                    | 50                         | 0,24          | >0,9                |                                     |                   |                          |            |
| JARO 7062 M                       | J                        | 50                         | 0,24          | >0,9                | 734,8                               | 263x184x279,4     | 202x154x4                | 1,96       |
| JARO 7063 M                       | G                        | 50                         | 0,24          | >0,9                |                                     |                   |                          |            |
| JARO 11060 M                      | E & F                    | 80                         | 0,4           | >0,9                | 1188                                | 330x218x360       | 261,2x196,0x4            | 3,15       |
| JARO 11062 M CH                   | J                        | 80                         | 0,4           | >0,9                |                                     |                   |                          |            |
| JARO 14060 M                      | E & F                    | 100                        | 0,49          | >0,9                |                                     |                   |                          |            |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K    | J                        | 100                        | 0,49          | >0,9                | 1203,4                              | 327x231x368       | 271,2x206,2x4            | 3,3        |
| JARO 20060 M                      | E & F                    | 150                        | 0,79          | >0,9                |                                     |                   |                          |            |
| JARO 20062 M / JARO 20062 M 4K    | J                        | 150                        | 0,79          | >0,9                | 1587                                | 364x261x436       | 340x240x4                | 4,25       |
| JARO 27060 M                      | E & F                    | 200                        | 0,98          | >0,9                |                                     |                   |                          |            |
| JARO 27062 M CH / JARO 27062 M 4K | J                        | 200                        | 0,98          | >0,9                | 1826,7                              | 392x291x466       | 375x270x4                | 4,75       |
| JARO 3060 T                       | E & F                    | 20                         | 0,13          | >0,7                | 204                                 | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4            | 3,2        |
| JARO 6060 T                       | E & F                    | 2x20                       | 0,20          | >0,9                | 2x204                               | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4            | 4,0        |
| JARO 7060 T                       | E & F                    | 50                         | 0,24          | >0,9                |                                     |                   |                          |            |
| JARO 7063 T                       | G                        | 50                         | 0,24          | >0,9                | 415,8                               | 1989x65,5x1000    | 202x154x4                | 4,0        |

Ez a termék beltéri és kültéri világításra alkalmas.

## ÜZEMBEHELYEZÉS

### Munkalámpa:

A reflektor összehajtott helyzetben van ex works. A működésbe helyezéshez hajtsa le a beállító konzolt. Helyezze a reflektort száraz, vízszintes felületre. Az állítható konzol az oldalán lévő állítócsavarok segítségével újra beállítható vagy rögzíthető. A biztonságos állás érdekében mindig hajtsa ki teljesen a keretet. A fénybeállítást az oldalán található gyorskioldó segítségével állíthatja be. Itt vagy teljesen rögzítheti a reflektort, vagy beállíthatja a mechanizmust úgy, hogy a gyorskioldó kinyitása nélkül újra tudja állítani a reflektort.

Az 50 W-tól felfelé a reflektorok hátoldalán egy további kapcsoló található a fényerő szabályozására.

Ezzel a fényerő 3 fokozatban szabályozható.

1x Press → 100%

2x Press → 50%

3x Press → 25%

4x Press → Off → Ha a kapcsolót 3 másodpercnél tovább nyomva tartja, a reflektor a kapcsolási szinttől függetlenül kialszik.

**Háromlábú reflektor:**

Csavarozza a reflektort a mellékelt rögzítőanyag segítségével az állványra.

A kettős állványos reflektorhoz egy kiegészítő keresztrúd is tartozik. A felszereléshez az alábbiak szerint járjon el.

Először szerelje fel a két reflektort a keresztrúdra. Ezután csavarozza a keresztrúdat a teljesítményelosztóval együtt az állványra.

A csőbefogó anyák segítségével most már tetszőleges magasságba állíthatja a reflektort.

Ügyeljen arra, hogy az állvány biztonságosan álljon.

**ÁLLVÁNY FELSZERELÉSE**

A munkavilágító reflektor felszerelhető egy Brennenstuhl állványra a rögzítő konzolon található furatok segítségével.

(A szerelési anyag nem tartozik a szállítási terjedelemhez)

**SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM**

**Munkalámpa:** Fényszóró összecusukható keretben, csatlakozókábellel együtt

**Háromlábú reflektor:** Állvány, reflektor, csatlakozókábellel és rögzítőanyaggal együtt

**Dupla háromlábú reflektor:** Állvány, 2x reflektorok, csatlakozókábellel, keresztrúddal és rögzítőanyaggal együtt

**CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

A EU-megfelelőségi nyilatkozat a gyártóműnél letétbe lett helyezve.

**ÁRTALMATLANÍTÁS**

**Az elektromos készülékek környezetbarát módon történő ártalmatlanítása!**

**Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékba!**

Az elhasznált elektromos és elektronikus készülékekről szóló 2012/19/EU Európai Irányelv szerint az elavult elektromos készülékeket külön kell begyűjteni, és fel kell ajánlani környezetbarát újrahasznosításra.

A kiszolgált készülékek ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon a közösségi vagy városi közigazgatásnál.

További információkért ajánljuk a Szerviz/FAQ` s részt.

# RU Руководство по эксплуатации Светодиодный рабочий прожектор

**Внимание:** Перед использованием изделия внимательно прочитайте данную инструкцию по применению. Всегда используйте последнюю версию. Вы можете найти ее на нашем сайте.

## УКАЗАНИЯ МЕР ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**Соблюдайте общие правила техники безопасности, прилагаемые к изделию,**

Их также можно найти на сайте [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Класс защиты: I  
Степень защиты/ударная прочность: IP65, IK08  
Номинальное напряжение: 220 - 240 В пер. тока, 50/60 Гц  
Диапазон температур: от -15°C до +40°C  
Соединительный кабель: H07RN-F 3G1,0

| Тип                              | Сетевой штекер | Потребляемая мощность (Вт) | Макс. сила тока (А) | Коэффициент мощности | Макс. проецируемая площадь (см <sup>2</sup> ) | Размеры (мм)      | Размеры защитного кожуха (мм) | Вес (кг) |
|----------------------------------|----------------|----------------------------|---------------------|----------------------|-----------------------------------------------|-------------------|-------------------------------|----------|
| JARO 1060 M                      | E & F          | 10                         | 0,08                | >0,5                 | 339,2                                         | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4                   | 0,89     |
| JARO 3060 M                      | E & F          | 20                         | 0,13                | >0,7                 | 462,9                                         | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4                 | 0,99     |
| JARO 3063 M                      | G              | 20                         | 0,13                | >0,7                 |                                               |                   |                               |          |
| JARO 4060 M                      | E & F          | 30                         | 0,14                | >0,9                 | 632,2                                         | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4                 | 1,39     |
| JARO 4062 M                      | J              | 30                         | 0,14                | >0,9                 |                                               |                   |                               |          |
| JARO 4063 M                      | G              | 30                         | 0,14                | >0,9                 |                                               |                   |                               |          |
| JARO 7060 M                      | E & F          | 50                         | 0,24                | >0,9                 | 734,8                                         | 263x184x279,4     | 202x154x4                     | 1,96     |
| JARO 7062 M                      | J              | 50                         | 0,24                | >0,9                 |                                               |                   |                               |          |
| JARO 7063 M                      | G              | 50                         | 0,24                | >0,9                 |                                               |                   |                               |          |
| JARO 11060 M                     | E & F          | 80                         | 0,4                 | >0,9                 | 1188                                          | 330x218x360       | 261,2x19602x4                 | 3,15     |
| JARO 11062 M CH                  | J              | 80                         | 0,4                 | >0,9                 |                                               |                   |                               |          |
| JARO 14060 M                     | E & F          | 100                        | 0,49                | >0,9                 | 1203,4                                        | 327x231x368       | 271,2x206,2x4                 | 3,3      |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K   | J              | 100                        | 0,49                | >0,9                 |                                               |                   |                               |          |
| JARO 20060 M                     | E & F          | 150                        | 0,79                | >0,9                 | 1587                                          | 364x261x436       | 340x240x4                     | 4,25     |
| JARO 20062 M JARO 20062 M 4K     | J              | 150                        | 0,79                | >0,9                 |                                               |                   |                               |          |
| JARO 27060 M                     | E & F          | 200                        | 0,98                | >0,9                 | 1826,7                                        | 392x291x466       | 375x270x4                     | 4,75     |
| JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K | J              | 200                        | 0,98                | >0,9                 |                                               |                   |                               |          |
| JARO 3060 T                      | E & F          | 20                         | 0,13                | >0,7                 | 204                                           | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                 | 3,2      |
| JARO 6060 T                      | E & F          | 2x20                       | 0,20                | >0,9                 | 2x204                                         | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                 | 4,0      |
| JARO 7060 T                      | E & F          | 50                         | 0,24                | >0,9                 | 415,8                                         | 1989x65,5x1000    | 202x154x4                     | 4,0      |
| JARO 7063 T                      | G              | 50                         | 0,24                | >0,9                 |                                               |                   |                               |          |

Это изделие предназначено для целей освещения во внутренних помещениях и на прилегающей территории.

## ПОРЯДОК ПОЛЬЗОВАНИЯ

### Рабочий прожектор:

Прожектор в сложенном положении работает. Чтобы привести его в рабочее состояние, откиньте регулировочный кронштейн. Установите прожектор на сухую, ровную поверхность. Регулировочный кронштейн можно отрегулировать или зафиксировать с помощью регулировочных винтов сбоку. Всегда полностью раскладываете раму, чтобы обеспечить надежную стойку. Вы можете отрегулировать настройку света с помощью быстроразъемного фиксатора сбоку. Здесь можно либо полностью зафиксировать прожектор, либо отрегулировать механизм так, чтобы можно было отрегулировать прожектор, не открывая быстросъемный механизм.

Прожекторы мощностью от 50 Вт и выше имеют дополнительный выключатель на задней панели для регулирования яркости. Он позволяет регулировать яркость в 3 этапа.

1x Нажать → 100%

2x Нажать → 50%

3x Нажать → 25%

4x Нажать → Off → Если держать выключатель нажатым дольше 3 секунд, прожектор погаснет независимо от уровня включения.

**Прожектор на штативе:**

Прикрутите прожектор к штативу с помощью прилагаемого монтажного материала.

В комплекте с прожектором на двойной стойке поставляется дополнительная поперечина.

Для монтажа действуйте следующим образом. Сначала установите оба прожектора на перекладину.

Затем прикрутите поперечину вместе с распределителем питания к стойке.

С помощью зажимных гаек на трубках вы можете отрегулировать прожектор на любую высоту.

Убедитесь, что подставка надежно закреплена.

**МОНТАЖ ПОДСТАВКИ**

Прожектор можно установить на штатив Brennenstuhl с помощью отверстий в кронштейне.

(Монтажный материал не входит в комплект поставки)

**КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ****Рабочий прожектор:**

Прожектор в складной раме, включая соединительный кабель

**Прожектор на штативе:**

штатив, прожектор, включая соединительный кабель и монтажный материал

**Двойной штативный прожектор:**

штатив, 2 прожектора, включая соединительный кабель,

перекладину и монтажный материал

**CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС**

Акт о соответствии товара храниться у производителя.

**УТИЛИЗАЦИЯ**

**Электрические приборы подлежат утилизации с учетом защиты окружающей среды!**

**Запрещается выбрасывать электроприборы вместе с бытовыми отходами!**

В соответствии с Директивой ЕС № 2012/19/EU по отработанным электроприборам и электронной аппаратуре отработанные электроприборы должны собираться в отдельные контейнеры и отправляться на утилизацию с соблюдением норм защиты окружающей среды.

О возможностях утилизации приборов, отработавших свой ресурс, можно узнать в местном сельском или городском самоуправлении.

Для получения дополнительной информации мы рекомендуем раздел Service/FAQ`s.

# TR Kullanım kılavuzu LED çalışma spot ışığı

**Dikkat:** Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun. Her zaman en son sürümü kullanın. Web sitemizde bulabilirsiniz.

## GÜVENLİK UYARILARI

Lütfen ürünle birlikte verilen genel güvenlik talimatlarına uyun, bunlar [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com) adresinde de bulunabilir.

## TEKNİK VERİLER

|                                     |                       |
|-------------------------------------|-----------------------|
| Koruma sınıfı:                      | I                     |
| Koruma tipi / Darbeye dayanıklılık: | IP65, IK08            |
| Anma gerilimi:                      | 220 – 240 V 50/60 Hz  |
| Sıcaklık aralığı:                   | -15°C ile +40°C arası |
| Bağlantı kablosu:                   | H07RN-F 3G1,0         |

| Tip                              | Elektrik fişi | Güç tüketimi (W) | Maks. akım (A) | Güç faktörü | maks. aydınlatılmış alan (cm <sup>2</sup> ) | Ölçüler (mm)      | Koruma kapağı ölçüleri (mm) | Ağırlık (kg) |
|----------------------------------|---------------|------------------|----------------|-------------|---------------------------------------------|-------------------|-----------------------------|--------------|
| JARO 1060 M                      | E & F         | 10               | 0,08           | >0,5        | 339,2                                       | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4                 | 0,89         |
| JARO 3060 M                      | E & F         | 20               | 0,13           | >0,7        | 462,9                                       | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4               | 0,99         |
| JARO 3063 M                      | G             | 20               | 0,13           | >0,7        |                                             |                   |                             |              |
| JARO 4060 M                      | E & F         | 30               | 0,14           | >0,9        | 632,2                                       | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4               | 1,39         |
| JARO 4062 M                      | J             | 30               | 0,14           | >0,9        |                                             |                   |                             |              |
| JARO 4063 M                      | G             | 30               | 0,14           | >0,9        |                                             |                   |                             |              |
| JARO 7060 M                      | E & F         | 50               | 0,24           | >0,9        | 734,8                                       | 263x184x279,4     | 202x154x4                   | 1,96         |
| JARO 7062 M                      | J             | 50               | 0,24           | >0,9        |                                             |                   |                             |              |
| JARO 7063 M                      | G             | 50               | 0,24           | >0,9        |                                             |                   |                             |              |
| JARO 11060 M                     | E & F         | 80               | 0,4            | >0,9        | 1188                                        | 330x218x360       | 261,2x19602x4               | 3,15         |
| JARO 11062 M CH                  | J             | 80               | 0,4            | >0,9        |                                             |                   |                             |              |
| JARO 14060 M                     | E & F         | 100              | 0,49           | >0,9        | 1203,4                                      | 327x231x368       | 271,2x206,2x4               | 3,3          |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K   | J             | 100              | 0,49           | >0,9        |                                             |                   |                             |              |
| JARO 20060 M                     | E & F         | 150              | 0,79           | >0,9        | 1587                                        | 364x261x436       | 340x240x4                   | 4,25         |
| JARO 20062 M JARO 20062 M 4K     | J             | 150              | 0,79           | >0,9        |                                             |                   |                             |              |
| JARO 27060 M                     | E & F         | 200              | 0,98           | >0,9        | 1826,7                                      | 392x291x466       | 375x270x4                   | 4,75         |
| JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K | J             | 200              | 0,98           | >0,9        |                                             |                   |                             |              |
| JARO 3060 T                      | E & F         | 20               | 0,13           | >0,7        | 204                                         | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4               | 3,2          |
| JARO 6060 T                      | E & F         | 2x20             | 0,20           | >0,9        | 2x204                                       | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4               | 4,0          |
| JARO 7060 T                      | E & F         | 50               | 0,24           | >0,9        | 415,8                                       | 1989x65,5x1000    | 202x154x4                   | 4,0          |
| JARO 7063 T                      | G             | 50               | 0,24           | >0,9        |                                             |                   |                             |              |

Bu ürün iç ve dış mekandaki aydınlatma amaçları için uygundur.

## ÇALIŞTIRMA

### Çalışan spot ışığı:

Spot ışığı katlanmış konumdadır ve çalışır. Çalıştırmak için ayar braketini aşağı katlayın. Projektörü kuru ve düz bir yüzeye yerleştirin. Ayar braketini, yan taraftaki ayar vidaları kullanılarak yeniden ayarlanabilir veya sabitlenebilir. Güvenli bir duruş sağlamak için çerçeveyi daima tamamen katlayın. Yan taraftaki hızlı serbest bırakmayı kullanarak ışık ayarını yapabilirsiniz. Burada spot ışığını tamamen sabitleyebilir veya mekanizmayı, hızlı serbest bırakmayı açmadan spot ışığını yeniden ayarlayabileceğiniz şekilde ayarlayabilirsiniz.

50W'dan yukarı spot lambaların arkasında parlaklığı düzenlemek için ek bir anahtar bulunur.

Bu, parlaklığı 3 adımda düzenleyebilir.

1x Basın → 100%

2x Basın → 50%

3x Basın → 25%

4x Basın → Off → Düğmeyi 3 saniyeden daha uzun süre basılı tutarsanız, anahtarlama seviyesinden bağımsız olarak spot ışığı söner.

**Tripod spot ışığı:**

Ekteki montaj malzemesini kullanarak spot ışığı tripoda vidalayın.

Çift ayaklı projektörle birlikte ek bir çapraz çubuk verilir. Montaj için aşağıdaki adımları izleyin.

Önce iki projektörü çapraz çubuğa monte edin. Ardından çapraz çubuğu güç dağıtıcısı ile birlikte sehpaaya vidalayın.

Boru sıkıştırma somunlarının yardımıyla artık projektörü istediğiniz yüksekliğe ayarlayabilirsiniz.

Standın sağlam olduğundan emin olun.

**STANDIN MONTAJI**

Projektör, braketdeki delikler kullanılarak bir Brennenstuhl tripoduna monte edilebilir.

(Montaj malzemesi teslimat kapsamına dahil değildir)

**TESLİMAT KAPSAMI**

**Çalışan spot ışığı:** Bağlantı kablosu dahil katlanır çerçeve içinde spot ışığı

**Tripod spot ışığı:** Tripod, spot ışığı, bağlantı kablosu ve montaj malzemesi dahil

**Çift tripod spot ışığı:** Tripod, 2x spot, bağlantı kablosu, çapraz çubuk ve montaj malzemesi dahil

**CE AB UYGUNLUK BEYANI**

Uyarlık açıklaması üreticide belgelenmiştir.

**BERTARAF**

**Elektrikli cihazları çevre dostu olarak imha edin!**

**Elektrikli cihazları evsel atık ile birlikte atmayın!**

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar hakkındaki 2012/19/AB sayılı Avrupa Yönetmeliği uyarınca kullanılmış elektrikli cihazlar toplanmalı ve çevreye uygun geri dönüşüme tabi tutulmalıdır.

Kullanılmış olan cihazın imhasıyla ilgili olası çözümler için belediye ya da şehir yönetimine başvurabilirsiniz.

Daha fazla bilgi için Servis/SORULAR bölümünü incelemenizi tavsiye ederiz.

# FI Käyttöohje LED-työvalo

**Huomio:** Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Käytä aina uusinta versiota. Löydät sen verkkosivuiltamme.

## TURVALLISUUSOHJEET

**Noudata tuotteen mukana toimitettuja yleisiä turvallisuusohjeita,**  
Nämä löytyvät myös osoitteesta **service.brennenstuhl.com**.

## TEKNISET TIEDOT

Suojausluokka: I  
Koteloitiluokka/iskunkestävyys: IP65, IK08  
Nimellisjännite: 220 – 240 V 50/60 Hz  
Lämpötila-alue: -15°C - +40°C  
Liitäntäkaapeli: H07RN-F 3G1,0

| Tyyppi                            | Verkkopistoke | Tehonkulutus (W) | Enimmäisvirta (A) | Tehokerroin | Heijastava enimmäispinta (cm <sup>2</sup> ) | Koko (mm)         | Suojuksen koko (mm) | Paino (kg) |
|-----------------------------------|---------------|------------------|-------------------|-------------|---------------------------------------------|-------------------|---------------------|------------|
| JARO 1060 M                       | E & F         | 10               | 0,08              | >0,5        | 339,2                                       | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4         | 0,89       |
| JARO 3060 M                       | E & F         | 20               | 0,13              | >0,7        | 462,9                                       | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4       | 0,99       |
| JARO 3063 M                       | G             | 20               | 0,13              | >0,7        |                                             |                   |                     |            |
| JARO 4060 M                       | E & F         | 30               | 0,14              | >0,9        | 632,2                                       | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4       | 1,39       |
| JARO 4062 M                       | J             | 30               | 0,14              | >0,9        |                                             |                   |                     |            |
| JARO 4063 M                       | G             | 30               | 0,14              | >0,9        |                                             |                   |                     |            |
| JARO 7060 M                       | E & F         | 50               | 0,24              | >0,9        | 734,8                                       | 263x184x279,4     | 202x154x4           | 1,96       |
| JARO 7062 M                       | J             | 50               | 0,24              | >0,9        |                                             |                   |                     |            |
| JARO 7063 M                       | G             | 50               | 0,24              | >0,9        |                                             |                   |                     |            |
| JARO 11060 M                      | E & F         | 80               | 0,4               | >0,9        | 1188                                        | 330x218x360       | 261,2x19602x4       | 3,15       |
| JARO 11062 M CH                   | J             | 80               | 0,4               | >0,9        |                                             |                   |                     |            |
| JARO 14060 M                      | E & F         | 100              | 0,49              | >0,9        | 1203,4                                      | 327x231x368       | 271,2x206,2x4       | 3,3        |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K    | J             | 100              | 0,49              | >0,9        |                                             |                   |                     |            |
| JARO 20060 M                      | E & F         | 150              | 0,79              | >0,9        | 1587                                        | 364x261x436       | 340x240x4           | 4,25       |
| JARO 20062 M / JARO 20062 M 4K    | J             | 150              | 0,79              | >0,9        |                                             |                   |                     |            |
| JARO 27060 M                      | E & F         | 200              | 0,98              | >0,9        | 1826,7                                      | 392x291x466       | 375x270x4           | 4,75       |
| JARO 27062 M CH / JARO 27062 M 4K | J             | 200              | 0,98              | >0,9        |                                             |                   |                     |            |
| JARO 3060 T                       | E & F         | 20               | 0,13              | >0,7        | 204                                         | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4       | 3,2        |
| JARO 6060 T                       | E & F         | 2x20             | 0,20              | >0,9        | 2x204                                       | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4       | 4,0        |
| JARO 7060 T                       | E & F         | 50               | 0,24              | >0,9        | 415,8                                       | 1989x65,5x1000    | 202x154x4           | 4,0        |
| JARO 7063 T                       | G             | 50               | 0,24              | >0,9        |                                             |                   |                     |            |

Tämä tuote soveltuu valaisutarkoituksiin sisä- ja ulkotiloissa.

## KÄYTTÖÖNOTTO

### Työpaikan valokeilassa:

Valonheitin on kokoonlaitettuna ex toimii. Ota se käyttöön taittamalla säätöpidike alas. Aseta valonheitin kuivalle, tasaiselle alustalle. Säätökannatin voidaan säätää uudelleen tai kiinnittää sivussa olevien säätöruuvien avulla. Taita kehys aina kokonaan ulos, jotta varmistat turvallisen jalustan. Voit säätää valon asetusta sivussa olevan pikakiinnikkeen avulla. Tässä voit joko kiinnittää valonheittimen kokonaan tai säätää mekanismia niin, että voit säätää valonheittimen uudelleen avaamatta pikalukitusta.

Valonlähteissä 50 W:sta ylöspäin on takana lisäkytkin, jolla valovoimaa voidaan säätää.

Tällä voidaan säätää kirkkautta 3 portaittain.

1x Paina → 100%

2x Paina → 50%

3x Paina → 25%

4x Paina → Off → Jos kytkintä pidetään painettuna yli 3 sekuntia, valonheitin sammuu kytkentätasosta riippumatta.

**Kolmijalkainen valonheitin:**

Ruuvaa valonheitin jalustaan käyttäen mukana toimitettua kiinnitysmateriaalia.

Kaksoistelineen valonheittimen mukana toimitetaan ylimääräinen poikkitanko. Menettele asennuksessa seuraavasti.

Asenna ensin molemmat valonheittimet poikkipalkkiin. Ruuvaa sitten poikkipalkki yhdessä virranjakajan kanssa jalustaan.

Voit nyt säätää valonheittimen mihin tahansa korkeuteen putken kiinnitysmutterien avulla.

Varmista, että jalusta on tukevasti kiinni.

**JALUSTAN ASENNUS**

Työskentelyvalaisin voidaan asentaa Brennenstuhlin kolmijalkaan kiinnityskannattimessa olevien reikien avulla.

(Kiinnitysmateriaali ei sisälly toimitukseen)

**TOIMITUKSEN LAAJUUS**

**Työpaikan valokeilassa:**

Valonheitin kokoontaitettavassa kehyksessä, sis. liitäntäkaapeli

**Kolmijalkainen valonheitin:**

Kolmijalka, valonheitin, sis. liitäntäkaapelin ja kiinnitysmateriaalin

**Kaksinkertainen kolmijalkainen valonheitin:**

Kolmijalka, 2x valonheittimet sis. liitäntäkaapelin,  
poikkitangon ja kiinnitysmateriaalin

**CE EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa valmistajalta.

**HÄVITTÄMINEN**

**Hävitä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!**

**Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!**

Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU mukaan käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava kierrätyspisteeseen ympäristöä kunnioittaen.

Tietoja vanhan laitteen hävittämismahdollisuuksista saat kunnan- tai kaupunginviranomaisilta.

Lisätietoa saat kohdasta Service/FAQ`s.

# GR Οδηγίες χρήσης Προβολέας εργασίας LED

**Προσοχή:** Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Χρησιμοποιείτε πάντα την τελευταία έκδοση. Μπορείτε να τη βρείτε στην ιστοσελίδα μας.

## ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**Λάβετε υπόψη σας τις γενικές οδηγίες ασφαλείας που συνοδεύουν το προϊόν,** αυτές μπορούν επίσης να βρεθούν στη διεύθυνση **service.brennenstuhl.com**.

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

|                                       |                      |
|---------------------------------------|----------------------|
| Κατηγορία προστασίας:                 | I                    |
| Είδος προστασίας/αντοχή σε κτυπήματα: | IP65, IK08           |
| Ονομαστική τάση:                      | 220 – 240 V 50/60 Hz |
| Εύρος θερμοκρασίας:                   | -15°C έως +40°C      |
| Καλώδιο σύνδεσης:                     | H07RN-F 3G1,0        |

| Τύπος                            | Φις   | Κατανάλωση ισχύος (W) | Μέγ. ρεύμα (A) | Συντελεστής ισχύος | Μεγ. επιφάνεια φωτισμού (cm <sup>2</sup> ) | Διαστάσεις (mm)   | Διαστάσεις προστατευτικού καλύμματος (mm) | Βάρος (kg) |
|----------------------------------|-------|-----------------------|----------------|--------------------|--------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------|------------|
| JARO 1060 M                      | E & F | 10                    | 0,08           | >0,5               | 339,2                                      | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4                               | 0,89       |
| JARO 3060 M                      | E & F | 20                    | 0,13           | >0,7               | 462,9                                      | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4                             | 0,99       |
| JARO 3063 M                      | G     | 20                    | 0,13           | >0,7               | 632,2                                      | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4                             | 1,39       |
| JARO 4060 M                      | E & F | 30                    | 0,14           | >0,9               |                                            |                   |                                           |            |
| JARO 4062 M                      | J     | 30                    | 0,14           | >0,9               |                                            |                   |                                           |            |
| JARO 4063 M                      | G     | 30                    | 0,14           | >0,9               |                                            |                   |                                           |            |
| JARO 7060 M                      | E & F | 50                    | 0,24           | >0,9               | 734,8                                      | 263x184x279,4     | 202x154x4                                 | 1,96       |
| JARO 7062 M                      | J     | 50                    | 0,24           | >0,9               |                                            |                   |                                           |            |
| JARO 7063 M                      | G     | 50                    | 0,24           | >0,9               |                                            |                   |                                           |            |
| JARO 11060 M                     | E & F | 80                    | 0,4            | >0,9               | 1188                                       | 330x218x360       | 261,2x19602x4                             | 3,15       |
| JARO 11062 M CH                  | J     | 80                    | 0,4            | >0,9               | 1203,4                                     | 327x231x368       | 271,2x206,2x4                             | 3,3        |
| JARO 14060 M                     | E & F | 100                   | 0,49           | >0,9               |                                            |                   |                                           |            |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K   | J     | 100                   | 0,49           | >0,9               | 1587                                       | 364x261x436       | 340x240x4                                 | 4,25       |
| JARO 20060 M                     | E & F | 150                   | 0,79           | >0,9               |                                            |                   |                                           |            |
| JARO 20062 M JARO 20062 M 4K     | J     | 150                   | 0,79           | >0,9               | 1826,7                                     | 392x291x466       | 375x270x4                                 | 4,75       |
| JARO 27060 M                     | E & F | 200                   | 0,98           | >0,9               |                                            |                   |                                           |            |
| JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K | J     | 200                   | 0,98           | >0,9               |                                            |                   |                                           |            |
| JARO 3060 T                      | E & F | 20                    | 0,13           | >0,7               | 204                                        | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                             | 3,2        |
| JARO 6060 T                      | E & F | 2x20                  | 0,20           | >0,9               | 2x204                                      | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                             | 4,0        |
| JARO 7060 T                      | E & F | 50                    | 0,24           | >0,9               | 415,8                                      | 1989x65,5x1000    | 202x154x4                                 | 4,0        |
| JARO 7063 T                      | G     | 50                    | 0,24           | >0,9               |                                            |                   |                                           |            |

Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο για φωτισμό σε εσωτερικούς κι εξωτερικούς χώρους.

## ΒΑΡΟΣ

### Προβολέας εργασίας:

Ο προβολέας είναι σε διπλωμένη θέση ex λειτουργεί. Για να τον θέσετε σε λειτουργία, αναδιπλώστε το βραχίονα ρύθμισης. Τοποθετήστε τον προβολέα σε μια στεγνή, επίπεδη επιφάνεια. Ο βραχίονας ρύθμισης μπορεί να αναπροσαρμοστεί ή να στερεωθεί χρησιμοποιώντας τις βίδες ρύθμισης στο πλάι. Αναδιπλώνετε πάντα το πλαίσιο εντελώς για να εξασφαλίσετε μια ασφαλή βάση. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη ρύθμιση του φωτός χρησιμοποιώντας την ταχεία απελευθέρωση στο πλάι. Εδώ μπορείτε είτε να σταθεροποιήσετε τον προβολέα πλήρως είτε να ρυθμίσετε τον μηχανισμό έτσι ώστε να μπορείτε να ρυθμίσετε εκ νέου τον προβολέα χωρίς να ανοίξετε την ταχεία απελευθέρωση.

Οι προβολείς από 50W και πάνω διαθέτουν έναν πρόσθετο διακόπτη στο πίσω μέρος για τη ρύθμιση της φωτεινότητας.

Αυτός μπορεί να ρυθμίσει τη φωτεινότητα σε 3 στάδια.

1x Πιέστε → 100%

2x Πιέστε → 50%

3x Πιέστε → 25%

4x Πιέστε → Off → Αν κρατήσετε τον διακόπτη πατημένο για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα, ο προβολέας σβήνει ανεξάρτητα από το επίπεδο ενεργοποίησης.

**Προβολέας τρίποδα:**

Βιδώστε τον προβολέα στη βάση χρησιμοποιώντας το υλικό στερέωσης που περιλαμβάνεται.

Με τον προβολέα διπλής βάσης παρέχεται μια πρόσθετη εγκάρσια ράβδος. Για την τοποθέτηση προχωρήστε ως εξής. Τοποθετήστε πρώτα τους δύο προβολείς στην τραβέρσα. Στη συνέχεια, βιδώστε τη διαδοκίδα μαζί με τον διανομέα ρεύματος πάνω στη βάση.

Με τη βοήθεια των παξιμαδιών σύσφιξης του σωλήνα, μπορείτε τώρα να ρυθμίσετε τον προβολέα σε οποιοδήποτε ύψος. Βεβαιωθείτε ότι η βάση στήριξης είναι ασφαλής.

**ΣΤΑΘΜΕΥΣΗ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ**

Ο προβολέας εργασίας μπορεί να τοποθετηθεί σε τρίποδο της Brennenstuhl χρησιμοποιώντας τις οπές του βραχίονα στήριξης. (Το υλικό τοποθέτησης δεν περιλαμβάνεται στο αντικείμενο της παράδοσης)

**ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ**

**Προβολέας εργασίας:** Προβολέας σε πτυσσόμενο πλαίσιο με καλώδιο σύνδεσης

**Προβολέας τρίποδα:** Τρίποδο, προβολέας με καλώδιο σύνδεσης και υλικό τοποθέτησης

**Διπλό τρίποδο προβολέα:** Τρίποδο, 2x προβολείς, συμπεριλαμβανομένου καλωδίου σύνδεσης, εγκάρσιας ράβδου και υλικού τοποθέτησης

**CE ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ**

Η δήλωση συμμόρφωσης βρίσκεται κατατεθειμένη στον κατασκευαστή.

**ΔΙΑΘΕΣΗ**

**Να απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές πάντα με περιβαλλοντικά υπεύθυνο τρόπο!**

**Οι ηλεκτρονικές συσκευές δεν αποτελούν οικιακά απορρίμματα!**

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλαιών συσκευών, οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές συσκευές θα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να οδηγούνται σε φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Μπορείτε να ενημερωθείτε από το δήμο ή την κοινότητά σας όσον αφορά τις δυνατότητες απόρριψης των άχρηστων συσκευών.

Για περισσότερες πληροφορίες, σας συνιστούμε την ενότητα Service/FAQ's.

# PT Manual de instruções Projector LED de trabalho

**Atenção:** Antes de utilizar o produto, leia atentamente estas instruções de utilização. Utilize sempre a versão mais recente. Pode encontrá-la no nosso sítio Web.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Respeite as instruções gerais de segurança fornecidas com o produto, estas também podem ser encontradas em [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

## DADOS TÉCNICOS

Classe de proteção: I  
Tipo de proteção/resistência a impactos: IP65, IK08  
Tensão nominal: 220 – 240 V 50/60 Hz  
Gama de temperaturas: -15°C a +40°C  
Cabo de ligação: H07RN-F 3G1,0

| Modelo                           | Ficha elétrica | Consumo de energia (W) | Corrente máx. (A) | Fator de potência | Área máxima projetada (cm²) | Dimensões (mm)    | Cobertura de proteção das dimensões (mm) | Peso (kg) |
|----------------------------------|----------------|------------------------|-------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------|------------------------------------------|-----------|
| JARO 1060 M                      | E & F          | 10                     | 0,08              | >0,5              | 339,2                       | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4                              | 0,89      |
| JARO 3060 M                      | E & F          | 20                     | 0,13              | >0,7              | 462,9                       | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4                            | 0,99      |
| JARO 3063 M                      | G              | 20                     | 0,13              | >0,7              |                             |                   |                                          |           |
| JARO 4060 M                      | E & F          | 30                     | 0,14              | >0,9              | 632,2                       | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4                            | 1,39      |
| JARO 4062 M                      | J              | 30                     | 0,14              | >0,9              |                             |                   |                                          |           |
| JARO 4063 M                      | G              | 30                     | 0,14              | >0,9              |                             |                   |                                          |           |
| JARO 7060 M                      | E & F          | 50                     | 0,24              | >0,9              | 734,8                       | 263x184x279,4     | 202x154x4                                | 1,96      |
| JARO 7062 M                      | J              | 50                     | 0,24              | >0,9              |                             |                   |                                          |           |
| JARO 7063 M                      | G              | 50                     | 0,24              | >0,9              |                             |                   |                                          |           |
| JARO 11060 M                     | E & F          | 80                     | 0,4               | >0,9              | 1188                        | 330x218x360       | 261,2x19602x4                            | 3,15      |
| JARO 11062 M CH                  | J              | 80                     | 0,4               | >0,9              |                             |                   |                                          |           |
| JARO 14060 M                     | E & F          | 100                    | 0,49              | >0,9              | 1203,4                      | 327x231x368       | 271,2x206,2x4                            | 3,3       |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K   | J              | 100                    | 0,49              | >0,9              |                             |                   |                                          |           |
| JARO 20060 M                     | E & F          | 150                    | 0,79              | >0,9              | 1587                        | 364x261x436       | 340x240x4                                | 4,25      |
| JARO 20062 M JARO 20062 M 4K     | J              | 150                    | 0,79              | >0,9              |                             |                   |                                          |           |
| JARO 27060 M                     | E & F          | 200                    | 0,98              | >0,9              | 1826,7                      | 392x291x466       | 375x270x4                                | 4,75      |
| JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K | J              | 200                    | 0,98              | >0,9              |                             |                   |                                          |           |
| JARO 3060 T                      | E & F          | 20                     | 0,13              | >0,7              | 204                         | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                            | 3,2       |
| JARO 6060 T                      | E & F          | 2x20                   | 0,20              | >0,9              | 2x204                       | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                            | 4,0       |
| JARO 7060 T                      | E & F          | 50                     | 0,24              | >0,9              | 415,8                       | 1989x65,5x1000    | 202x154x4                                | 4,0       |
| JARO 7063 T                      | G              | 50                     | 0,24              | >0,9              |                             |                   |                                          |           |

Este produto é indicado para a iluminação de espaços interiores e exteriores.

## COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

### Projector em funcionamento:

O projector está na posição dobrada ex funciona. Para o colocar em funcionamento, dobre o suporte de regulação para baixo. Colocar o projector sobre uma superfície seca e plana. O suporte de regulação pode ser reajustado ou fixado com os parafusos de regulação laterais. Para garantir um suporte seguro, dobrar sempre completamente a estrutura. A regulação da luz pode ser ajustada através do fecho rápido lateral. Aqui pode fixar completamente o projector ou ajustar o mecanismo de modo a poder reajustar o projector sem abrir o fecho rápido.

Os projectores a partir de 50W têm um interruptor adicional na parte de trás para regular a luminosidade.

Este pode regular a luminosidade em 3 passos.

1x Prima → 100%

2x Prima → 50%

3x Prima → 25%

4x Prima → Off → Se mantiver o interruptor premido durante mais de 3 segundos, o projector apaga-se independentemente do nível de comutação.

**Projector de tripé:**

Aparafusar o projector no tripé utilizando o material de montagem fornecido.

O projector de pé duplo é fornecido com uma barra transversal adicional. Proceder da seguinte forma para a montagem. Montar primeiro os dois projectores na barra transversal. Em seguida, aparafusar a barra transversal com o distribuidor de potência no suporte.

Com a ajuda das porcas de fixação do tubo, pode agora ajustar o projector a qualquer altura.

Certifique-se de que o suporte está seguro.

**MONTAGEM EM SUPORTE**

O projector de trabalho pode ser montado num tripé Brennenstuhl utilizando os orifícios no suporte de montagem. (Material de montagem não incluído no âmbito da entrega)

**ÂMBITO DA ENTREGA**

**Projector em funcionamento:** Projector em estrutura rebatível com cabo de ligação

**Projector de tripé:** Tripé, projector incl. cabo de ligação e material de montagem

**Projector com tripé duplo:** Tripé, 2 projectores com cabo de ligação, barra transversal e material de montagem

**CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE**

A declaração da UE de conformidade foi entregue ao fabricante.

**ELIMINAÇÃO**

**Eliminar os aparelhos eléctricos de forma ecológica!**

**Os aparelhos eléctricos não fazem parte do lixo doméstico!**

De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma a proteger o meio-ambiente.

Para mais informação sobre as possibilidades de eliminação de aparelhos eléctricos usados, consulte as autoridades locais ou a administração municipal.

Para mais informações, recomendamos a secção Serviço/FAQ's.

# EE Kasutusjuhend LED töötav kohtvalgusti

**Tähelepanu:** Leia atentamente estas instruções de utilização antes de utilizar o produto. Utilize sempre a versão mais recente. Pode encontrá-la no nosso sítio Web.

## OHUTUSNÕUDED

Palun järgige tootele lisatud üldisi ohutusjuhiseid, need on leitavad ka [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

## TEHNILISED ANDMED

Kaitseklass: I  
Kaitse liik / löögikindlus: IP65, IK08  
Nimipinge: 220 – 240 V 50/60 Hz  
Temperatuurivahemik: -15°C kuni +40°C  
Ühendusjuhe: H07RN-F 3G1,0

| Tüüp                             | Toitepistik | Consumo de energia (W) | Vool max. (A) | Võimsus-tegur | Max projitseeritav pind (cm <sup>2</sup> ) | Mõõtmed (mm)      | Kaitsekatte mõõtmed (mm) | Kaal (kg) |
|----------------------------------|-------------|------------------------|---------------|---------------|--------------------------------------------|-------------------|--------------------------|-----------|
| JARO 1060 M                      | E & F       | 10                     | 0,08          | >0,5          | 339,2                                      | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4              | 0,89      |
| JARO 3060 M                      | E & F       | 20                     | 0,13          | >0,7          | 462,9                                      | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4            | 0,99      |
| JARO 3063 M                      | G           | 20                     | 0,13          | >0,7          |                                            |                   |                          |           |
| JARO 4060 M                      | E & F       | 30                     | 0,14          | >0,9          | 632,2                                      | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4            | 1,39      |
| JARO 4062 M                      | J           | 30                     | 0,14          | >0,9          |                                            |                   |                          |           |
| JARO 4063 M                      | G           | 30                     | 0,14          | >0,9          |                                            |                   |                          |           |
| JARO 7060 M                      | E & F       | 50                     | 0,24          | >0,9          | 734,8                                      | 263x184x279,4     | 202x154x4                | 1,96      |
| JARO 7062 M                      | J           | 50                     | 0,24          | >0,9          |                                            |                   |                          |           |
| JARO 7063 M                      | G           | 50                     | 0,24          | >0,9          |                                            |                   |                          |           |
| JARO 11060 M                     | E & F       | 80                     | 0,4           | >0,9          | 1188                                       | 330x218x360       | 261,2x19602x4            | 3,15      |
| JARO 11062 M CH                  | J           | 80                     | 0,4           | >0,9          |                                            |                   |                          |           |
| JARO 14060 M                     | E & F       | 100                    | 0,49          | >0,9          | 1203,4                                     | 327x231x368       | 271,2x206,2x4            | 3,3       |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K   | J           | 100                    | 0,49          | >0,9          |                                            |                   |                          |           |
| JARO 20060 M                     | E & F       | 150                    | 0,79          | >0,9          | 1587                                       | 364x261x436       | 340x240x4                | 4,25      |
| JARO 20062 M JARO 20062 M 4K     | J           | 150                    | 0,79          | >0,9          |                                            |                   |                          |           |
| JARO 27060 M                     | E & F       | 200                    | 0,98          | >0,9          | 1826,7                                     | 392x291x466       | 375x270x4                | 4,75      |
| JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K | J           | 200                    | 0,98          | >0,9          |                                            |                   |                          |           |
| JARO 3060 T                      | E & F       | 20                     | 0,13          | >0,7          | 204                                        | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4            | 3,2       |
| JARO 6060 T                      | E & F       | 2x20                   | 0,20          | >0,9          | 2x204                                      | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4            | 4,0       |
| JARO 7060 T                      | E & F       | 50                     | 0,24          | >0,9          | 415,8                                      | 1989x65,5x1000    | 202x154x4                | 4,0       |
| JARO 7063 T                      | G           | 50                     | 0,24          | >0,9          |                                            |                   |                          |           |

See toode on mõeldud kasutamiseks valgustamise otstarbel sise- ja välistingimustes.

## KASUTUSELEVÕTMINE

### Töötajate tähelepanu keskpunktis:

Valgus on kokkuklapitud asendis ex töötab. Tööle võtmiseks klappige reguleerimisklamber alla. Asetage prožektor kuivale, tasasele pinnale. Reguleerimiskonksu saab reguleerida või kinnitada küljel olevate reguleerimiskruvide abil. Kindla seisundi tagamiseks klappige raam alati täielikult välja. Valgustuse seadistust saate reguleerida küljel asuva kiirkinnituse abil. Siin saate kohtvalgustit kas täielikult fikseerida või reguleerida mehhanismi nii, et saate kohtvalgustit uuesti reguleerida ilma kiirkinnitust avamata.

Alates 50 W võimsusega kohtvalgustitel on tagaküljel täiendav lüliti valgustugevuse reguleerimiseks.

Sellega saab heledust reguleerida 3 astmes.

1x vajutage → 100%

2x vajutage → 50%

3x vajutage → 25%

4x vajutage → Off → Kui hoiate lüliti kauem kui 3 sekundit vajutatuna, kustub kohtvalgusti sõltumata lülitusastmest.

**Kolmjalgne esilatern:**

Kruvige kohtvalgusti statii vi külge, kasutades kaasasolevat kinnitusmaterjali.

Topeltstatiiviga prožektoriga on kaasas täiendav risttala. Paigaldamiseks toimige järgmiselt.

Paigaldage kõigepealt kaks prožektorit ristvarraste külge.

Seejärel kruvige ristvarras koos toitejaoturiga statii vi külge.

Torukinnitusmutrite abil saate nüüd kohtvalgustit reguleerida suvalisele kõrgusele.

Veenduge, et statii oleks kindlalt kinnitatud.

**STANDIMONTEERIMINE**

Töövalgustit saab paigaldada Brennenstuhli statii vile, kasutades selleks kinnitusklambris olevaid auke.

(Kinnitusmaterjal ei kuulu tarnekomplekti)

**TARNE ULATUS**

**Töötajate tähelepanu keskpunktis:** Valgusti kokkupandavas raamis koos ühenduskaabliga

**Kolmjalgne esilatern:** Statiiv, kohtvalgusti koos ühenduskaabli ja paigaldusmaterjaliga

**Doppel-Stativstrahler:** Statiiv, 2x prožektorid koos ühenduskaabli, ristvarraste ja paigaldusmaterjaliga

**CE EL-I VASTAVUSAVALDUS**

EL-vastavusavaldus on saadaval tootjalt.

**KÕRVALDAMINE**

**Kõrvaldage elektriseadmete jäätmed keskkonnanõudeid järgides!**

**Ärge visake elektriseadmeid olmejäätmete hulka!**

Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikajäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasõbralikule utiliseerimisele.

Kasutuselt kõrvaldatud seadme utiliseerimise võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Para mais informações, recomendamos a secção Serviço/FAQ's.

# SK Návod na používanie Pracovný reflektor LED

**Upozornenie:** Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie.  
Vždy používajte najnovšiu verziu. Nájde ju na našej webovej stránke.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

**Dodržiavajte všeobecné bezpečnostné pokyny priložené k výrobku,**  
tieto nájdete aj na [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

## TECHNICKÉ ÚDAJE

|                                       |                      |
|---------------------------------------|----------------------|
| Trieda ochrany:                       | I                    |
| Trieda ochrany/odolnosť proti nárazu: | IP65, IK08           |
| Menovité napätie:                     | 220 - 240 V 50/60 Hz |
| Teplotný rozsah:                      | -15 °C až +40 °C     |
| Pripojovací kábel:                    | H07RN-F 3G1.0        |

| Typ                              | Sieťová zástrčka | Spotreba energie (W) | Prúd max. (A) | Faktor výkonu | max. projektovaná plocha (cm <sup>2</sup> ) | Rozmery (mm)      | Rozmery ochranného krytu (mm) | Hmotnosť (kg) |
|----------------------------------|------------------|----------------------|---------------|---------------|---------------------------------------------|-------------------|-------------------------------|---------------|
| JARO 1060 M                      | E & F            | 10                   | 0,08          | >0,5          | 339,2                                       | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4                   | 0,89          |
| JARO 3060 M                      | E & F            | 20                   | 0,13          | >0,7          | 462,9                                       | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4                 | 0,99          |
| JARO 3063 M                      | G                | 20                   | 0,13          | >0,7          |                                             |                   |                               |               |
| JARO 4060 M                      | E & F            | 30                   | 0,14          | >0,9          | 632,2                                       | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4                 | 1,39          |
| JARO 4062 M                      | J                | 30                   | 0,14          | >0,9          |                                             |                   |                               |               |
| JARO 4063 M                      | G                | 30                   | 0,14          | >0,9          |                                             |                   |                               |               |
| JARO 7060 M                      | E & F            | 50                   | 0,24          | >0,9          | 734,8                                       | 263x184x279,4     | 202x154x4                     | 1,96          |
| JARO 7062 M                      | J                | 50                   | 0,24          | >0,9          |                                             |                   |                               |               |
| JARO 7063 M                      | G                | 50                   | 0,24          | >0,9          |                                             |                   |                               |               |
| JARO 11060 M                     | E & F            | 80                   | 0,4           | >0,9          | 1188                                        | 330x218x360       | 261,2x19602x4                 | 3,15          |
| JARO 11062 M CH                  | J                | 80                   | 0,4           | >0,9          |                                             |                   |                               |               |
| JARO 14060 M                     | E & F            | 100                  | 0,49          | >0,9          | 1203,4                                      | 327x231x368       | 271,2x206,2x4                 | 3,3           |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K   | J                | 100                  | 0,49          | >0,9          |                                             |                   |                               |               |
| JARO 20060 M                     | E & F            | 150                  | 0,79          | >0,9          | 1587                                        | 364x261x436       | 340x240x4                     | 4,25          |
| JARO 20062 M JARO 20062 M 4K     | J                | 150                  | 0,79          | >0,9          |                                             |                   |                               |               |
| JARO 27060 M                     | E & F            | 200                  | 0,98          | >0,9          | 1826,7                                      | 392x291x466       | 375x270x4                     | 4,75          |
| JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K | J                | 200                  | 0,98          | >0,9          |                                             |                   |                               |               |
| JARO 3060 T                      | E & F            | 20                   | 0,13          | >0,7          | 204                                         | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                 | 3,2           |
| JARO 6060 T                      | E & F            | 2x20                 | 0,20          | >0,9          | 2x204                                       | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                 | 4,0           |
| JARO 7060 T                      | E & F            | 50                   | 0,24          | >0,9          | 415,8                                       | 1989x65,5x1000    | 202x154x4                     | 4,0           |
| JARO 7063 T                      | G                | 50                   | 0,24          | >0,9          |                                             |                   |                               |               |

Tento výrobok je vhodný na osvetlenie v interiéri aj exteriéri.

## COMMISSIONING

### Pracovný reflektor:

V továrni je reflektor v zloženej polohe. Ak ho chcete uviesť do prevádzky, sklopte nastavovací držiak. Umiestnite reflektor na suchý, rovný povrch. Nastavovaciu konzolu možno opätovne nastaviť alebo zafixovať pomocou nastavovacích skrutiek na boku. Rám vždy úplne rozložte, aby ste zaistili bezpečný stojan. Nastavenie svetla môžete upraviť pomocou rýchlopúínača na bočnej strane. Tu môžete reflektor buď úplne zafixovať, alebo nastaviť mechanizmus tak, aby ste mohli reflektor opätovne nastaviť bez otvorenia rýchlopúínača.

Reflektory s výkonom od 50 W majú na zadnej strane ďalší spínač na reguláciu svietivosti.

Ten môže regulovať jas v 3 stupňoch.

1x stlačte → 100%

2x stlačte → 50%

3x stlačte → 25%

4x stlačte → Off → Ak podržíte spínač stlačený dlhšie ako 3 sekundy, reflektor zhasne bez ohľadu na úroveň prepnutia.

**Pozornosť venovaná statívu:**

Pomocou priloženého montážneho materiálu naskrutkujte reflektor na statív.

K reflektoru s dvojitém stojanom sa dodáva prídavná priečka. Pri montáži postupujte takto. Najprv namontujte oba reflektory na priečnik. Potom priskrutkujte priečnik spolu s rozvádzačom napájania na stojan.

Pomocou upínacích matíc rúrky teraz môžete reflektor nastaviť do ľubovoľnej výšky.

Uistite sa, že je stojan bezpečne upevnený.

**MONTÁŽ NA STOJAN**

Pracovný reflektor je možné namontovať na statív Brennenstuhl pomocou otvorov v montážnej konzole.

(Montážny materiál nie je súčasťou dodávky)

**ROZSAH DODÁVKY**

**Pracovný reflektor:** Reflektor v skladačom ráme vrátane pripojovacieho kábla

**Pozornosť venovaná statívu:** Statív, reflektor vrátane pripojovacieho kábla a montážneho materiálu

**Dvojité statívový reflektor:** Statív, 2x reflektor vrátane pripojovacieho kábla, priečky a montážneho materiálu

**CE VYHLÁSENIE O ZHODE S NORMAMI EÚ**

EU prehlásenie o zhode je uložené u výrobcu.

**LIKVIDÁCIA**

**Odstraňujte elektrické prístroje ekologickým spôsobom!**

**Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu!**

Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických starých prístrojoch so musia opotrebované elektrospotrebiče zhromaždiť zvlášť a odviezť na ekologicky bezchybnú recykláciu.

O možnostiach likvidácie starých prístrojov sa môžete informovať na svojom obecnom alebo mestskom úrade.

Ďalšie informácie nájdete v časti Servis/FAQ`s.

# SI Navodila za uporabo Delovni reflektor LED

**Pozor:** Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.  
Vedno uporabljajte najnovejšo različico. Najdete jo na našem spletnem mestu.

## VARNOSTNA NAVODILA

**Upoštevajte splošna varnostna navodila, priložena izdelku,**  
Na voljo so tudi na spletni strani **service.brennenstuhl.com**.

## TEHNIČNI PODATKI

Zaščitni razred: I  
Razred zaščite/odpornost proti udarcem: IP65, IK08  
Nazivna napetost: 220-240 V 50/60 Hz  
Temperaturno območje: -15 °C do +40 °C  
Priključni kabel: H07RN-F 3G1.0

| Tip                              | Omrežni vtič | Poraba energije (W) | Največji tok (A) | Faktor moči | max. proj. Površina (cm <sup>2</sup> ) | Dimenzije (mm)    | Dimenzije zaščitni pokrov (mm) | Teža (kg) |
|----------------------------------|--------------|---------------------|------------------|-------------|----------------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------|
| JARO 1060 M                      | E & F        | 10                  | 0,08             | >0,5        | 339,2                                  | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4                    | 0,89      |
| JARO 3060 M                      | E & F        | 20                  | 0,13             | >0,7        | 462,9                                  | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4                  | 0,99      |
| JARO 3063 M                      | G            | 20                  | 0,13             | >0,7        |                                        |                   |                                |           |
| JARO 4060 M                      | E & F        | 30                  | 0,14             | >0,9        | 632,2                                  | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4                  | 1,39      |
| JARO 4062 M                      | J            | 30                  | 0,14             | >0,9        |                                        |                   |                                |           |
| JARO 4063 M                      | G            | 30                  | 0,14             | >0,9        |                                        |                   |                                |           |
| JARO 7060 M                      | E & F        | 50                  | 0,24             | >0,9        | 734,8                                  | 263x184x279,4     | 202x154x4                      | 1,96      |
| JARO 7062 M                      | J            | 50                  | 0,24             | >0,9        |                                        |                   |                                |           |
| JARO 7063 M                      | G            | 50                  | 0,24             | >0,9        |                                        |                   |                                |           |
| JARO 11060 M                     | E & F        | 80                  | 0,4              | >0,9        | 1188                                   | 330x218x360       | 261,2x19602x4                  | 3,15      |
| JARO 11062 M CH                  | J            | 80                  | 0,4              | >0,9        |                                        |                   |                                |           |
| JARO 14060 M                     | E & F        | 100                 | 0,49             | >0,9        | 1203,4                                 | 327x231x368       | 271,2x206,2x4                  | 3,3       |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K   | J            | 100                 | 0,49             | >0,9        |                                        |                   |                                |           |
| JARO 20060 M                     | E & F        | 150                 | 0,79             | >0,9        | 1587                                   | 364x261x436       | 340x240x4                      | 4,25      |
| JARO 20062 M JARO 20062 M 4K     | J            | 150                 | 0,79             | >0,9        |                                        |                   |                                |           |
| JARO 27060 M                     | E & F        | 200                 | 0,98             | >0,9        | 1826,7                                 | 392x291x466       | 375x270x4                      | 4,75      |
| JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K | J            | 200                 | 0,98             | >0,9        |                                        |                   |                                |           |
| JARO 3060 T                      | E & F        | 20                  | 0,13             | >0,7        | 204                                    | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                  | 3,2       |
| JARO 6060 T                      | E & F        | 2x20                | 0,20             | >0,9        | 2x204                                  | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                  | 4,0       |
| JARO 7060 T                      | E & F        | 50                  | 0,24             | >0,9        | 415,8                                  | 1989x65,5x1000    | 202x154x4                      | 4,0       |
| JARO 7063 T                      | G            | 50                  | 0,24             | >0,9        |                                        |                   |                                |           |

Ta izdelek je primeren za notranjo in zunanjo razsvetljavo.

## KOMISIONIRANJE

### Delovni žaromet:

V tovarni je reflektor v zloženem položaju. Če ga želite zagnati, zložite nastavitveni nosilec. Postavite reflektor na suho in ravno površino. Nastavitveni nosilec lahko ponovno nastavite ali pritrdite z nastavitvenimi vijaki na strani. Da zagotovite varno stojalo, okvir vedno popolnoma zložite. Nastavitev svetlobe lahko prilagodite s hitrim sprožilcem na strani. Tu lahko reflektor popolnoma pritrdite ali pa mehanizem nastavite tako, da lahko reflektor ponovno nastavite brez odpiranja hitrega sprožilca.

Reflektorji od 50 W naprej imajo na zadnji strani dodatno stikalo za uravnavanje svetilnosti.

Svetlost lahko uravnate v treh stopnjah.

1x pritisnite → 100%

2x pritisnite → 50%

3x pritisnite → 25%

4x pritisnite → Izklopljeno → če stikalo držite pritisnjeno dlje kot 3 sekunde, reflektor ugasne ne glede na stopnjo preklopa.

**Osvetlitev s stativom:**

Vijačite reflektor na stativ s priloženim montažnim materialom.

Dodatna prečka je priložena reflektorju z dvojnim stojalom.

Pri montaži ravnajte na naslednji način. Najprej namestite oba reflektorja na prečko.

Nato privijačite prečko skupaj z razdelilnikom energije na stojalo.

S pomočjo matic za vpenjanje cevi lahko zdaj reflektor nastavite na poljubno višino.

Prepričajte se, da je stojalo varno.

**NAMESTITEV NA STOJALO**

Delovni reflektor lahko namestite na stativ Brennenstuhl z luknjami v montažnem nosilcu.

(Material za montažo ni vključen v dobavo)

**OBSEG DOSTAVE**

**Delovni žaromet:** Delovni reflektor v zložljivem okvirju s priključnim kablom

**Osvetlitev s stativom:** Stativ, reflektor, vključno s priključnim kablom in montažnim materialom

**Dvojni stativni reflektor:** Stativ, 2x reflektor, vključno s priključnim kablom, prečko in montažnim materialom

**CE IZJAVA O SKLADNOSTI EU**

Izjava EU o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

**ODSTRANJEVANJE**

**Električne naprave odstranite na okolju prijazen način!**

**Električni aparati ne sodijo med gospodinjske odpadke!**

V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi je treba izrabljeno električno opremo zbirati ločeno in jo reciklirati na okolju prijazen način.

Za informacije o tem, kako odstraniti star aparat, se obrnite na lokalni svet ali mestno upravo.

Za dodatne informacije priporočamo razdelek Service/FAQ`s.

# Naudojimo instrukcija LED darbinis prožektorius

**Dėmesio:** prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Visada naudokite naujausią versiją. Ją galite rasti mūsų svetainėje.

## SAUGOS INSTRUKCIJOS

**Laikykitės prie gaminio pridėtų bendrųjų saugos instrukcijų,**  
Jas taip pat galima rasti adresu [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

## TECHNINIAI DUOMENYS

Apsaugos klasė: I  
Apsaugos klasė / atsparumas smūgiams: IP65, IK08  
Vardinė įtampa: 220-240 V 50/60 Hz  
Temperatūros diapazonas: Nuo -15 °C iki +40 °C  
Prijungimo kabelis: H07RN-F 3G1.0

| Tipas                            | Maitinimo tinklo kištukas | Energijos suvartojimas (W) | Maksimali srovė (A) | Galios koeficientas | max. proj. Plotas (cm²) | Matmenys (mm)     | Matmenys apsauginis dangtelis (mm) | Svoris (kg) |
|----------------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------|---------------------|-------------------------|-------------------|------------------------------------|-------------|
| JARO 1060 M                      | E & F                     | 10                         | 0,08                | >0,5                | 339,2                   | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4                        | 0,89        |
| JARO 3060 M                      | E & F                     | 20                         | 0,13                | >0,7                | 462,9                   | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4                      | 0,99        |
| JARO 3063 M                      | G                         | 20                         | 0,13                | >0,7                |                         |                   |                                    |             |
| JARO 4060 M                      | E & F                     | 30                         | 0,14                | >0,9                | 632,2                   | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4                      | 1,39        |
| JARO 4062 M                      | J                         | 30                         | 0,14                | >0,9                |                         |                   |                                    |             |
| JARO 4063 M                      | G                         | 30                         | 0,14                | >0,9                |                         |                   |                                    |             |
|                                  |                           |                            |                     |                     |                         |                   |                                    |             |
| JARO 7060 M                      | E & F                     | 50                         | 0,24                | >0,9                | 734,8                   | 263x184x279,4     | 202x154x4                          | 1,96        |
| JARO 7062 M                      | J                         | 50                         | 0,24                | >0,9                |                         |                   |                                    |             |
| JARO 7063 M                      | G                         | 50                         | 0,24                | >0,9                |                         |                   |                                    |             |
| JARO 11060 M                     | E & F                     | 80                         | 0,4                 | >0,9                | 1188                    | 330x218x360       | 261,2x19602x4                      | 3,15        |
| JARO 11062 M CH                  | J                         | 80                         | 0,4                 | >0,9                |                         |                   |                                    |             |
| JARO 14060 M                     | E & F                     | 100                        | 0,49                | >0,9                | 1203,4                  | 327x231x368       | 271,2x206,2x4                      | 3,3         |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K   | J                         | 100                        | 0,49                | >0,9                |                         |                   |                                    |             |
| JARO 20060 M                     | E & F                     | 150                        | 0,79                | >0,9                | 1587                    | 364x261x436       | 340x240x4                          | 4,25        |
| JARO 20062 M JARO 20062 M 4K     | J                         | 150                        | 0,79                | >0,9                |                         |                   |                                    |             |
| JARO 27060 M                     | E & F                     | 200                        | 0,98                | >0,9                | 1826,7                  | 392x291x466       | 375x270x4                          | 4,75        |
| JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K | J                         | 200                        | 0,98                | >0,9                |                         |                   |                                    |             |
|                                  |                           |                            |                     |                     |                         |                   |                                    |             |
| JARO 3060 T                      | E & F                     | 20                         | 0,13                | >0,7                | 204                     | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                      | 3,2         |
| JARO 6060 T                      | E & F                     | 2x20                       | 0,20                | >0,9                | 2x204                   | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                      | 4,0         |
| JARO 7060 T                      | E & F                     | 50                         | 0,24                | >0,9                | 415,8                   | 1989x65,5x1000    | 202x154x4                          | 4,0         |
| JARO 7063 T                      | G                         | 50                         | 0,24                | >0,9                |                         |                   |                                    |             |

Šis gaminytinka vidaus ir lauko apšvietimui.

## KOMISIJA

### Darbo dėmesio centre:

Veikiantis prožektorius gamykloje yra sulankstytoje padėtyje. Norėdami jį paleisti, atlenkite reguliavimo laikiklį. Prožektorių pastatykite ant sauso, lygaus paviršiaus. Reguliavimo laikiklį galima sureguliuoti arba užfiksuoti šone esančiais reguliavimo varžtais. Visada visiškai išlankstykite rėmelį, kad užtikrintumėte saugų stovą. Šviesos nustatymą galite reguliuoti naudodami šone esantį greitąjį atleidimą. Čia galite visiškai pritvirtinti prožektorių arba sureguliuoti mechanizmą taip, kad prožektorių galėtumėte perreguliuoti neatidarydami greitojo atleidimo.

Prožektoriai nuo 50 W ir daugiau turi papildomą jungiklį, kuriuo reguliuojamas šviesos stiprumas.

Juo galima reguliuoti ryškumą 3 pakopomis.

1x paspauskite → 100%

2x paspauskite → 50%

3x paspauskite → 25%

4x paspauskite → Išjungta → jei jungiklį laikysite nuspaustą ilgiau nei 3 sekundes, prožektorius užges nepriklausomai nuo perjungimo lygio.

**Trikojo prožektorius:**

Naudodami pridėdamą tvirtinimo medžiagą, prisukite prožektorių prie trikojo.

Kartu su prožektoriumi su dvigubu stovu tiekiamas papildomas skersinis. Montuojant elkitės taip.

Pirmiausia sumontuokite abu prožektorius ant skersinio. Tada prie stovo prisukite skersinį kartu su maitinimo skirstytuvu.

Naudodami vamzdžio prispaudimo veržles, dabar galite reguliuoti prožektorių bet kokiame aukštyje.

Įsitikinkite, kad stovas tvirtai pritvirtintas.

**STOVO TVIRTINIMAS**

Darbinį prožektorių galima pritvirtinti prie "Brennenstuhl" trikojo, naudojant montavimo laikiklyje esančias skyles.

(Montavimo medžiaga į pristatymo apimtį neįeina)

**PRISTATYMO APIMTIS**

**Darbo dėmesio centre:** Prožektorius sulankstomame rėmelyje su jungiamuoju kabeliu

**Trikojo prožektorius:** Trikojis, prožektorius su jungiamuoju kabeliu ir montavimo medžiaga

**Dvigubas trikojis prožektorius:** Trikojis, 2x prožektorius su jungiamuoju kabeliu, skersiniu ir tvirtinimo medžiaga

**CE ES ATITIKTIES DEKLARACIJA**

ES atitikties deklaracija saugoma pas gamintoją.

**ŠALINIMAS**

**Išmeskite elektros prietaisus aplinkai nekenksmingu būdu!**

**Elektros prietaisai nepatenka į buitines atliekas!**

Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudota elektros įranga turi būti surenkama atskirai ir perdirbama aplinkai saugiu būdu.

Informacijos, kaip atsikratyti seno prietaiso, teiraukitės vietos savivaldybėje arba miesto administracijoje.

Norėdami gauti daugiau informacijos, rekomenduojame apsilankyti skyriuje Service/FAQ`'s.

# **Lietošanas instrukcija** **LED darba prožektors**

**Uzmanību:** Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Vienmēr izmantojiet jaunāko versiju. To var atrast mūsu tīmekļa vietnē.

## **DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS**

**Ievērojiet izstrādājumam pievienotos vispārīgos drošības norādījumus,**  
Tās var atrast arī tīmekļa vietnē **service.brennenstuhl.com**.

## **TEHNISKIE DATI**

Aizsardzības klase: I  
Aizsardzības klase/izturība pret triecieniem: IP65, IK08  
Nominālais spriegums: 220 - 240 V 50/60 Hz  
Temperatūras diapazons: -15°C līdz +40°C  
Savienojuma kabelis: H07RN-F 3G1.0

| Tips                             | Tikla kontaktdakša | Enerģijas patēriņš (W) | Maksimālā strāva (A) | Jaudas koeficients | maks. proj. Platība (cm <sup>2</sup> ) | Izmēri (mm)       | Izmēri aizsargvāciņš (mm) | Svars (kg) |
|----------------------------------|--------------------|------------------------|----------------------|--------------------|----------------------------------------|-------------------|---------------------------|------------|
| JARO 1060 M                      | E & F              | 10                     | 0,08                 | >0,5               | 339,2                                  | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4               | 0,89       |
| JARO 3060 M                      | E & F              | 20                     | 0,13                 | >0,7               | 462,9                                  | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4             | 0,99       |
| JARO 3063 M                      | G                  | 20                     | 0,13                 | >0,7               |                                        |                   |                           |            |
| JARO 4060 M                      | E & F              | 30                     | 0,14                 | >0,9               | 632,2                                  | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4             | 1,39       |
| JARO 4062 M                      | J                  | 30                     | 0,14                 | >0,9               |                                        |                   |                           |            |
| JARO 4063 M                      | G                  | 30                     | 0,14                 | >0,9               |                                        |                   |                           |            |
| JARO 7060 M                      | E & F              | 50                     | 0,24                 | >0,9               | 734,8                                  | 263x184x279,4     | 202x154x4                 | 1,96       |
| JARO 7062 M                      | J                  | 50                     | 0,24                 | >0,9               |                                        |                   |                           |            |
| JARO 7063 M                      | G                  | 50                     | 0,24                 | >0,9               |                                        |                   |                           |            |
| JARO 11060 M                     | E & F              | 80                     | 0,4                  | >0,9               | 1188                                   | 330x218x360       | 261,2x19602x4             | 3,15       |
| JARO 11062 M CH                  | J                  | 80                     | 0,4                  | >0,9               |                                        |                   |                           |            |
| JARO 14060 M                     | E & F              | 100                    | 0,49                 | >0,9               | 1203,4                                 | 327x231x368       | 271,2x206,2x4             | 3,3        |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K   | J                  | 100                    | 0,49                 | >0,9               |                                        |                   |                           |            |
| JARO 20060 M                     | E & F              | 150                    | 0,79                 | >0,9               | 1587                                   | 364x261x436       | 340x240x4                 | 4,25       |
| JARO 20062 M JARO 20062 M 4K     | J                  | 150                    | 0,79                 | >0,9               |                                        |                   |                           |            |
| JARO 27060 M                     | E & F              | 200                    | 0,98                 | >0,9               | 1826,7                                 | 392x291x466       | 375x270x4                 | 4,75       |
| JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K | J                  | 200                    | 0,98                 | >0,9               |                                        |                   |                           |            |
| JARO 3060 T                      | E & F              | 20                     | 0,13                 | >0,7               | 204                                    | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4             | 3,2        |
| JARO 6060 T                      | E & F              | 2x20                   | 0,20                 | >0,9               | 2x204                                  | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4             | 4,0        |
| JARO 7060 T                      | E & F              | 50                     | 0,24                 | >0,9               | 415,8                                  | 1989x65,5x1000    | 202x154x4                 | 4,0        |
| JARO 7063 T                      | G                  | 50                     | 0,24                 | >0,9               |                                        |                   |                           |            |

Šis izstrādājums ir piemērots iekštelpu un āra apgaismojumam.

## **KOMISIJAS**

### **Darba starmeši:**

Prožektors rūpnīcā ir salocītā stāvoklī. Lai to nodotu ekspluatācijā, nolieciet regulēšanas kronšteinu. Novietojiet prožektoru uz sausas, līdzenas virsmas. Regulēšanas kronšteinu var noregulēt vai nostiprināt, izmantojot regulēšanas skrūves sānos. Vienmēr pilnībā izlieciet rāmi, lai nodrošinātu drošu statīvu. Gaismas iestatījumu var regulēt, izmantojot sānos esošo ātru atbrīvošanas skrūvi. Šeit prožektoru var vai nu pilnībā piestiprināt, vai arī noregulēt mehānismu tā, lai prožektoru varētu noregulēt, neatverot ātrās atbrīvošanas mehānismu.

Prožektoriem no 50 W un vairāk aizmugurē ir papildu slēdzis, ar ko regulēt gaismas intensitāti. Ar to var regulēt spilgtumu 3 pakāpēs.

1x nospiediet → 100%

2x nospiediet → 50%

3x nospiediet → 25%

4x nospiediet → Izslēgts → Ja slēdzi turat nospiestu ilgāk par 3 sekundēm, prožektors izslēdzas neatkarīgi no pārslēgšanas līmeņa.

### Statīva prožektors:

Uzskrūvējiet prožektoru uz statīva, izmantojot pievienoto montāžas materiālu. Divstāvu prožektoram ar dubulto statīvu tiek piegādāta papildu šķērssijs. Montāža jāveic šādi. Vispirms uzstādiet abus prožektorus uz šķērssijs. Pēc tam pieskrūvējiet šķērssijsu kopā ar strāvas sadalītāju pie statīva.

Ar caurules stiprinājuma uzgriežņu palīdzību tagad prožektoru var noregulēt jebkurā augstumā.

Pārļiecinieties, ka statīvs ir droši nostiprināts.

### STENDU UZMONTĒŠANA

Darba prožektoru var uzstādīt uz Brennenstuhl statīva, izmantojot montāžas kronšteina atveres.

(Montāžas materiāls nav iekļauts komplektācijā)

### PIEGĀDES APJOMS

**Darba starmeši:** Prožektors salokāmajā rāmī ar savienojuma kabeli

**Statīva prožektors:** Statīvs, prožektors, ieskaitot savienojuma kabeli un montāžas materiālu

**Divstāvu prožektors:** Statīvs, 2x prožektors ar savienojuma kabeli, šķērssijsu un montāžas materiālu

### CE ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

ES atbilstības deklarācija ir deponēta pie ražotāja.

### IZMEŠANA



**Izmetiet elektroierīces videi draudzīgā veidā!**

**Elektriskās ierīces neietilpst sadzīves atkritumos!**

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroiekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi drošā veidā.

Lai uzzinātu, kā atbrīvoties no vecās ierīces, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai pilsētas administrāciju.

Lai iegūtu papildu informāciju, iesakām izmantot sadaļu Service/FAQ`s.

## RO Instrucțiuni de utilizare Spot de lucru cu LED

**Atenție:** Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza produsul. Utilizați întotdeauna cea mai recentă versiune. O puteți găsi pe site-ul nostru web.

### INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

**Vă rugăm să respectați instrucțiunile generale de siguranță anexate la produs,** Acestea pot fi găsite, de asemenea, la adresa **service.brennenstuhl.com**.

### DATE TEHNICE

Clasa de protecție: I  
Clasa de protecție/rezistență la impact: IP65, IK08  
Tensiune nominală: 220 - 240 V 50/60 Hz  
Interval de temperatură: De la -15°C la +40°C  
Cablul de conectare: H07RN-F 3G1.0

| Tip                              | Priză de rețea | Consumul de energie (W) | Curent max. (A) | Factorul de putere | max. proj. Suprafața (cm <sup>2</sup> ) | Dimensiuni (mm)   | Dimensiuni capac de protecție (mm) | Greutate (kg) |
|----------------------------------|----------------|-------------------------|-----------------|--------------------|-----------------------------------------|-------------------|------------------------------------|---------------|
| JARO 1060 M                      | E & F          | 10                      | 0,08            | >0,5               | 339,2                                   | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4                        | 0,89          |
| JARO 3060 M                      | E & F          | 20                      | 0,13            | >0,7               | 462,9                                   | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4                      | 0,99          |
| JARO 3063 M                      | G              | 20                      | 0,13            | >0,7               |                                         |                   |                                    |               |
| JARO 4060 M                      | E & F          | 30                      | 0,14            | >0,9               | 632,2                                   | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4                      | 1,39          |
| JARO 4062 M                      | J              | 30                      | 0,14            | >0,9               |                                         |                   |                                    |               |
| JARO 4063 M                      | G              | 30                      | 0,14            | >0,9               |                                         |                   |                                    |               |
| JARO 7060 M                      | E & F          | 50                      | 0,24            | >0,9               | 734,8                                   | 263x184x279,4     | 202x154x4                          | 1,96          |
| JARO 7062 M                      | J              | 50                      | 0,24            | >0,9               |                                         |                   |                                    |               |
| JARO 7063 M                      | G              | 50                      | 0,24            | >0,9               |                                         |                   |                                    |               |
| JARO 11060 M                     | E & F          | 80                      | 0,4             | >0,9               | 1188                                    | 330x218x360       | 261,2x19602x4                      | 3,15          |
| JARO 11062 M CH                  | J              | 80                      | 0,4             | >0,9               |                                         |                   |                                    |               |
| JARO 14060 M                     | E & F          | 100                     | 0,49            | >0,9               | 1203,4                                  | 327x231x368       | 271,2x206,2x4                      | 3,3           |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K   | J              | 100                     | 0,49            | >0,9               |                                         |                   |                                    |               |
| JARO 20060 M                     | E & F          | 150                     | 0,79            | >0,9               | 1587                                    | 364x261x436       | 340x240x4                          | 4,25          |
| JARO 20062 M JARO 20062 M 4K     | J              | 150                     | 0,79            | >0,9               |                                         |                   |                                    |               |
| JARO 27060 M                     | E & F          | 200                     | 0,98            | >0,9               | 1826,7                                  | 392x291x466       | 375x270x4                          | 4,75          |
| JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K | J              | 200                     | 0,98            | >0,9               |                                         |                   |                                    |               |
| JARO 3060 T                      | E & F          | 20                      | 0,13            | >0,7               | 204                                     | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                      | 3,2           |
| JARO 6060 T                      | E & F          | 2x20                    | 0,20            | >0,9               | 2x204                                   | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                      | 4,0           |
| JARO 7060 T                      | E & F          | 50                      | 0,24            | >0,9               | 415,8                                   | 1989x65,5x1000    | 202x154x4                          | 4,0           |
| JARO 7063 T                      | G              | 50                      | 0,24            | >0,9               |                                         |                   |                                    |               |

Acest produs este potrivit pentru iluminatul interior și exterior.

### COMISIONARE

#### Spot de lucru:

Spotul se află în poziția pliată din fabrică. Pentru a-l pune în funcțiune, rabatați suportul de reglare. Așezați proiectorul pe o suprafață uscată și plană. Suportul de reglare poate fi reajustat sau fixat cu ajutorul șuruburilor de reglare de pe lateral. Rabatați întotdeauna complet cadrul pentru a asigura un suport sigur. Puteți regla setarea luminii cu ajutorul dispozitivului de eliberare rapidă de pe lateral. Aici puteți fie să fixați complet reflectorul, fie să ajustați mecanismul astfel încât să puteți reajusta reflectorul fără a deschide dispozitivul de eliberare rapidă.

Proiectoarele de la 50 W în sus au un comutator suplimentar pe partea din spate pentru a regla luminozitatea.

Acesta poate regla luminozitatea în 3 trepte.

1x apăsați → 100%

2x apăsați → 50%

3x apăsați → 25%

4x apăsați → Off → dacă țineți apăsat comutatorul mai mult de 3 secunde, spotul se stinge indiferent de nivelul de comutare.

**Reflector pe trepied:**

Înșurubați reflectorul pe trepied cu ajutorul materialului de montare inclus. O bară transversală suplimentară este furnizată cu proiectorul cu stativ dublu. Procedați după cum urmează pentru montare. Montați mai întâi cele două proiectoare pe bara transversală. Apoi înșurubați bara transversală împreună cu distribuitorul de energie pe stativ.

Cu ajutorul piulițelor de prindere a tubului, puteți regla acum proiectorul la orice înălțime.

Asigurați-vă că suportul este bine fixat.

**MONTAREA STANDULUI**

Reflectorul de lucru poate fi montat pe un trepied Brennenstuhl cu ajutorul găurilor din suportul de montare.

(Materialul de montare nu este inclus în pachetul de livrare)

**DOMENIUL DE APLICARE A LIVRĂRII**

**Spot de lucru:** Spot în cadru rabatabil, inclusiv cablu de conectare

**Reflector pe trepied:** Trepied, reflector, inclusiv cablu de conectare și material de montare

**Spot cu trepied dublu:** Trepied, 2 proiectoare, inclusiv cablu de conectare, bară transversală și material de montare

**CE DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE**

Declarația UE de conformitate este depusă la producător.

**Eliminare**

**Aruncați aparatele electrice într-un mod ecologic!**

**Aparatele electrice nu au ce căuta în deșeurile menajere!**

În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, echipamentele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Pentru informații privind modul de eliminare a aparatului vechi, vă rugăm să contactați consiliul local sau administrația orașului.

Pentru informații suplimentare, vă recomandăm secțiunea Service/FAQ`s.

# **BG** Инструкции за експлоатация **LED работен прожектор**

**Внимание:** Моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба, преди да използвате продукта. Винаги използвайте най-новата версия. Можете да я намерите на нашия уебсайт.

## **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

**Моля, спазвайте общите инструкции за безопасност, приложени към продукта,**  
 Те могат да бъдат намерени и на адрес **service.brennenstuhl.com**.

## **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

Клас на защита: I  
 Клас на защита/устойчивост на удар: IP65, IK08  
 Номинално напрежение: 220 - 240 V 50/60 Hz  
 Температурен диапазон: -15°C до +40°C  
 Свързващ кабел: H07RN-F 3G1.0

| Тип                              | Щепсел за електрическата мрежа | Консумация на енергия (W) | Максимален ток (A) | Фактор на мощността | макс. продж. Площ (cm <sup>2</sup> ) | Размери (мм)      | Размери на защитния капак (мм) | Тегло (кг) |
|----------------------------------|--------------------------------|---------------------------|--------------------|---------------------|--------------------------------------|-------------------|--------------------------------|------------|
| JARO 1060 M                      | E & F                          | 10                        | 0,08               | >0,5                | 339,2                                | 194,5x160,7x174,4 | 98,8x77,8x4                    | 0,89       |
| JARO 3060 M                      | E & F                          | 20                        | 0,13               | >0,7                | 462,9                                | 220x143,7x210,4   | 133,6x100,6x4                  | 0,99       |
| JARO 3063 M                      | G                              | 20                        | 0,13               | >0,7                |                                      |                   |                                |            |
| JARO 4060 M                      | E & F                          | 30                        | 0,14               | >0,9                | 632,2                                | 253,5x174x249,4   | 173,4x133,4x4                  | 1,39       |
| JARO 4062 M                      | J                              | 30                        | 0,14               | >0,9                |                                      |                   |                                |            |
| JARO 4063 M                      | G                              | 30                        | 0,14               | >0,9                |                                      |                   |                                |            |
| JARO 7060 M                      | E & F                          | 50                        | 0,24               | >0,9                | 734,8                                | 263x184x279,4     | 202x154x4                      | 1,96       |
| JARO 7062 M                      | J                              | 50                        | 0,24               | >0,9                |                                      |                   |                                |            |
| JARO 7063 M                      | G                              | 50                        | 0,24               | >0,9                |                                      |                   |                                |            |
| JARO 11060 M                     | E & F                          | 80                        | 0,4                | >0,9                | 1188                                 | 330x218x360       | 261,2x196x2x4                  | 3,15       |
| JARO 11062 M CH                  | J                              | 80                        | 0,4                | >0,9                |                                      |                   |                                |            |
| JARO 14060 M                     | E & F                          | 100                       | 0,49               | >0,9                | 1203,4                               | 327x231x368       | 271,2x206,2x4                  | 3,3        |
| JARO 14062 M / JARO 14062 M 4K   | J                              | 100                       | 0,49               | >0,9                |                                      |                   |                                |            |
| JARO 20060 M                     | E & F                          | 150                       | 0,79               | >0,9                | 1587                                 | 364x261x436       | 340x240x4                      | 4,25       |
| JARO 20062 M JARO 20062 M 4K     | J                              | 150                       | 0,79               | >0,9                |                                      |                   |                                |            |
| JARO 27060 M                     | E & F                          | 200                       | 0,98               | >0,9                | 1826,7                               | 392x291x466       | 375x270x4                      | 4,75       |
| JARO 27062 M CH/ JARO 27062 M 4K | J                              | 200                       | 0,98               | >0,9                |                                      |                   |                                |            |
| JARO 3060 T                      | E & F                          | 20                        | 0,13               | >0,7                | 204                                  | 1936x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                  | 3,2        |
| JARO 6060 T                      | E & F                          | 2x20                      | 0,20               | >0,9                | 2x204                                | 1950x56,5x1000    | 133,6x100,6x4                  | 4,0        |
| JARO 7060 T                      | E & F                          | 50                        | 0,24               | >0,9                | 415,8                                | 1989x65,5x1000    | 202x154x4                      | 4,0        |
| JARO 7063 T                      | G                              | 50                        | 0,24               | >0,9                |                                      |                   |                                |            |

Този продукт е подходящ за вътрешно и външно осветление.

## **КОМИСИОНИРАНЕ**

### **Работна светлина:**

В завода прожекторът е в сгънато положение. За да го пуснете в експлоатация, сгънете надолу скобата за регулиране. Поставете прожектора върху суха, равна повърхност. Конзолата за регулиране може да се регулира или фиксира с помощта на регулиращите винтове отстрани. Винаги разгъвайте рамката напълно, за да осигурите сигурна стойка. Можете да регулирате настройката на светлината, като използвате бързото освобождаване отстрани. Тук можете да фиксирате прожектора напълно или да регулирате механизма така, че да можете да регулирате прожектора отново, без да отваряте бързото освобождаване.

Прожекторите с мощност от 50 W нагоре имат допълнителен превключвател на гърба за регулиране на силата на светене. Той може да регулира яркостта на 3 степени.

1x натиснете → 100%

2x натиснете → 50%

3x натиснете → 25%

4x натиснете → Изключено → ако задържите превключвателя натиснат за повече от 3 секунди, прожекторът изгасва независимо от нивото на превключване.

**Прожектор на статив:**

Завинтете прожектора върху статива, като използвате приложения монтажен материал.

Допълнителна напречна греда се доставя с прожектора с двойна стойка. При монтажа процедирайте, както следва. Първо монтирайте двата прожектора върху напречната греда. След това завийте напречната греда заедно с разпределителя на захранването към стойката.

С помощта на затягащите гайки на тръбата вече можете да регулирате прожектора на всякаква височина.

Уверете се, че стойката е здраво закрепена.

**МОНТАЖ НА СТОЙКА**

Работният прожектор може да се монтира на статив на Brennenstuhl, като се използват отворите в монтажната скоба. (Монтажният материал не е включен в обхвата на доставката)

**ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА**

**Работна светлина:** Прожектор в сгъваема рамка, вкл. свързващ кабел

**Прожектор на статив:** Статив, прожектор, вкл. свързващ кабел и монтажен материал

**Прожектор с двоен статив:** Статив, 2x прожектор, вкл. свързващ кабел, напречна греда и монтажен материал

**CE ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС**

ЕС декларацията за съответствие се съхранява при производителя.

**Изхвърляне**

**Изхвърляйте електрическите уреди по екологичен начин!**

**Електрическите уреди не принадлежат към битовите отпадъци!**

Съгласно Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, използваното електрическо оборудване трябва да се събира отделно и да се рециклира по екологосъобразен начин.

За информация как да изхвърлите стария си уред, моля, свържете се с местния съвет или градската администрация.

За допълнителна информация препоръчваме раздела Service/FAQ's.



**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG**  
**Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen**

H. Brennenstuhl S.A.S.  
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag  
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.  
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK  
[www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

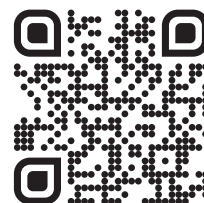
# brennenstuhl®

Scannen für detaillierte Anleitung

Scan for detailed guide

Scanner la notice d'utilisation détaillée

Scan voor gedetailleerde handleiding



**DE** Kurzanleitung

**EN** Quick guide

**FR** Guide de configuration rapide

**NL** Snelle handleiding

**IT** Guida veloce

**SE** Instruktionsguide

**ES** Instrucciones rápidas

**PL** Skrócony przewodnik

**CZ** Rychlý průvodce

**HU** Gyorstalpaló útmutató

**RU** Краткое руководство

**TR** Çabuk kılavuz

**FI** Pikaopastus

**GR** Γρήγορος οδηγός

**PT** Guia depressa

**EE** Kiire juhend

**SK** Rýchly sprievodca

**SI** Kratek vodnik

**LT** Trumpasis vadovas

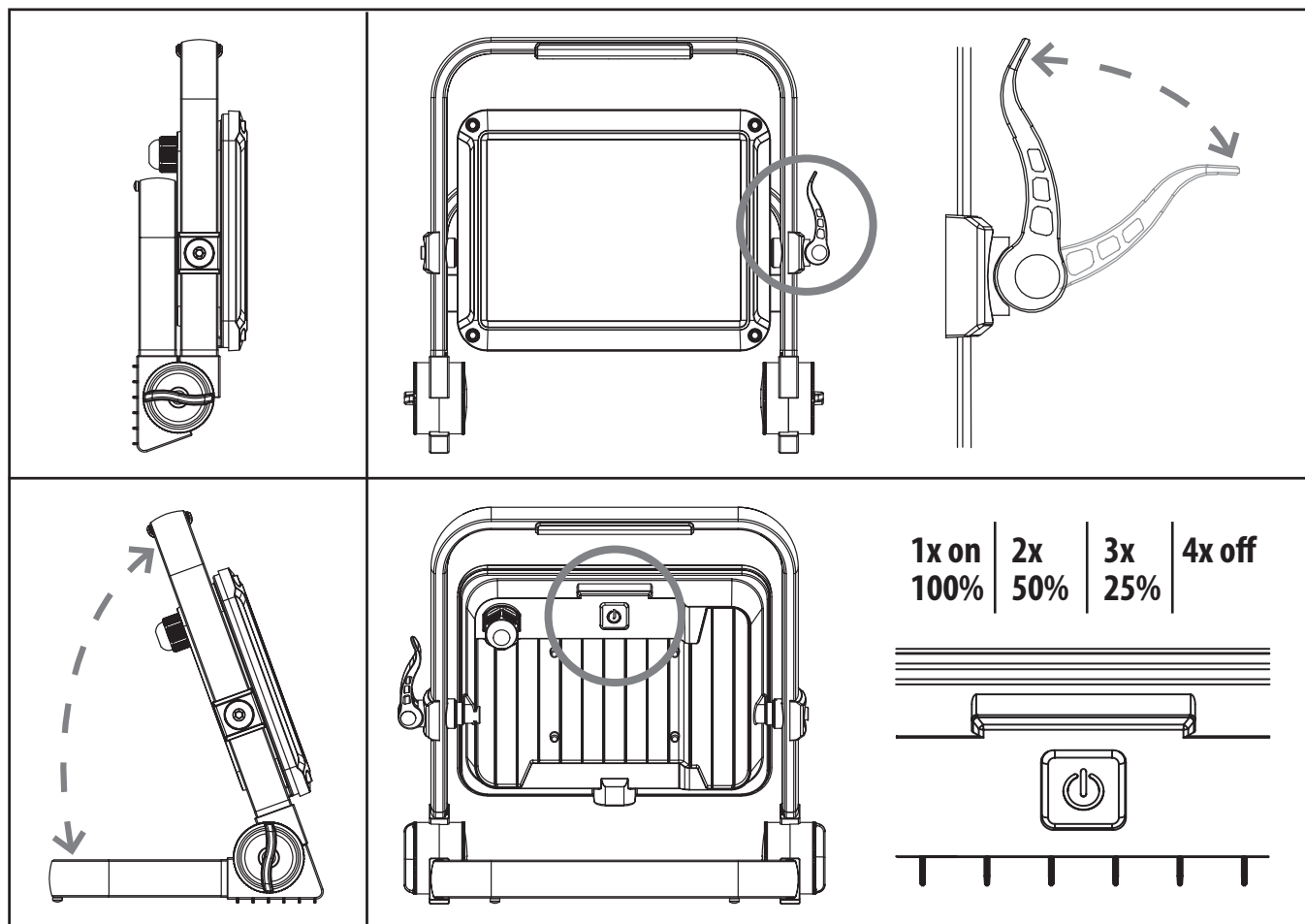
**LV** Ātrā rokasgrāmata

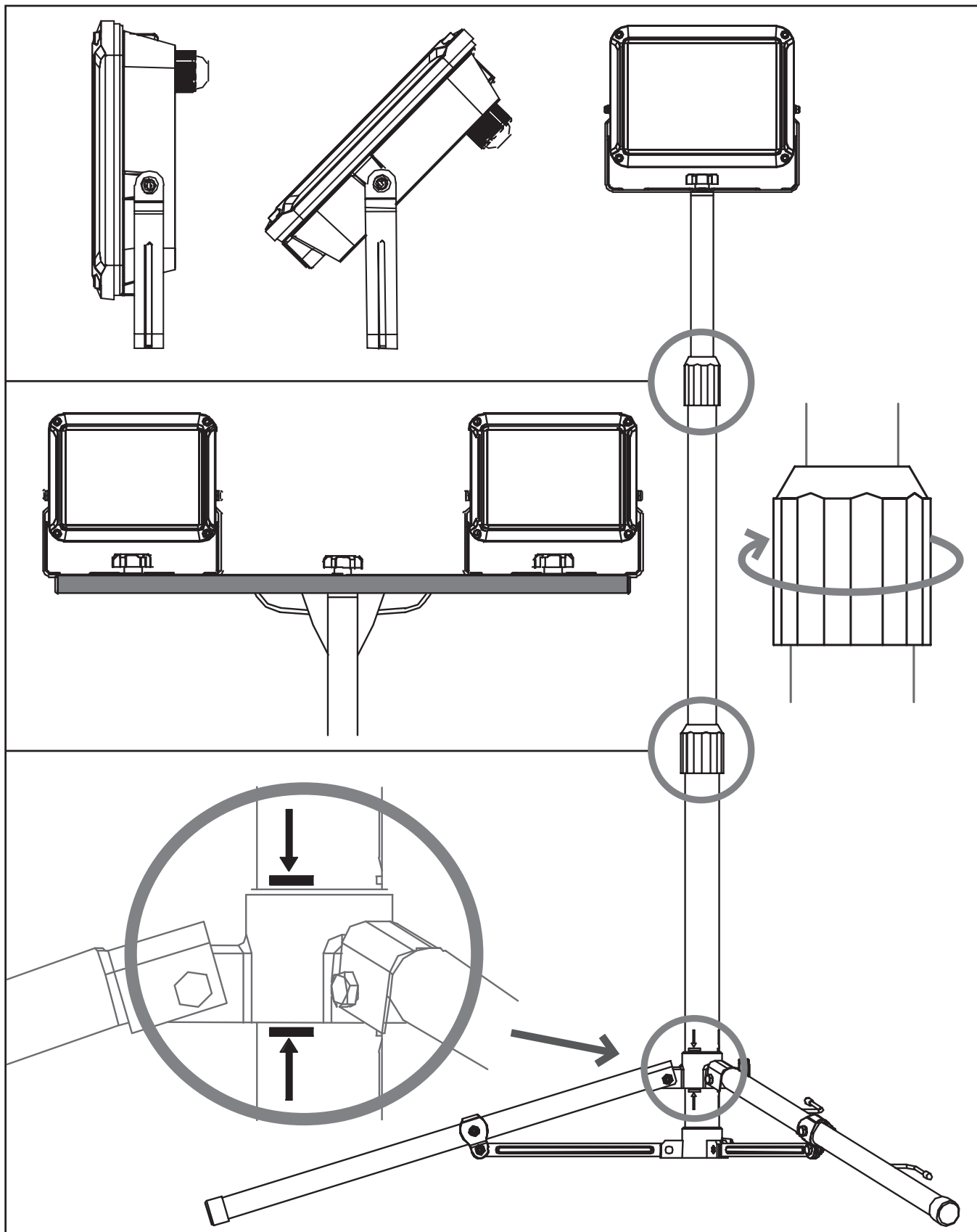
**RO** Ghid de scurtă durată

**BG** Бързо ръководство

## JARO

JARO 1060 M/JARO 3060 M/JARO 3063 M/JARO 4060 M/JARO 4062 M/JARO 4063 M/JARO 7060 M/JARO 7062 M/JARO 7063 M/JARO 11060 M/JARO 11062 M CH/JARO 14060 M/JARO 14062 M/JARO 14062 M 4K/JARO 20060 M/JARO 20062 M/JARO 20062 M 4K/JARO 27060 M/JARO 27062 M CH/JARO 27062 M K4/JARO 3060 T/JARO 6060 T/JARO 7060 T/JARO 7063 T





**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG · Seestrass 1-3 · D-72074 Tübingen**

H. Brennenstuhl S.A.S. · 4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd. · No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK

[www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

[service.brennenstuhl.com](mailto:service.brennenstuhl.com)



0534196/4823

# brennenstuhl®

## DE SICHERHEITSHINWEISE

**LED** **Achtung:** Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie anschließend gut auf!

- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse des Herstellers.

**Bei Nichtbeachtung besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

- Halten Sie Kinder von dem Produkt fern. Kinder können die Gefahr durch den elektrischen Strom nicht einschätzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung. Lebensgefahr!

**0,3 m** Bei Unterschreitung des Mindestabstands können beleuchtete Gegenstände überhitzen. Die Oberflächen von Strahlern können sich erhitzen.

- Ist die äußere Stromleitung der Leuchte nicht tauschbar, so muss die Leuchte im Falle einer defekten oder beschädigten Stromleitung entsorgt werden.

### STATIONÄR

- Die Installation und Wartung des Produkts muss durch eine qualifizierte Elektrofachkraft erfolgen.
- Elektronische Installationen dürfen nur unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften (VDE 0100 für Deutschland) durchgeführt werden.
- Zum Anschluss muss eine VDE-zertifizierte Anschlussleitung verwendet werden.
- Das Produkt muss ordnungsgemäß geerdet werden (bei Schutzklasse I).
- Schalten Sie vor der Installation stets die Spannungsvorsorgung ab – Vorsicht elektrischer Schlag.
- Beachten Sie die empfohlenen Montagehöhen (siehe Montage).
- Um die Strahlungsleistung zu vermeiden, müssen die flexiblen Kabel, welche mit dieser Leuchte verbunden sind, an der Wand befestigt werden, sofern sich die Kabel in Reichweite der Arme befinden und der Strahler fest an der Wand montiert wird.

### MOBIL / AKKU

**Verletzungsgefahr durch Brand, Explosion und Verätzung!**

- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur das mitgelieferte Netzteil / Kabel oder eine geprüfte USB-Stromquelle. Die Verwendung anderer Netzteile kann zur Beschädigung der Akkus oder zur Explosion führen!
- Wenn die Anschlussbox beschädigt wird, muss sie durch eine qualifizierte Fachkraft ersetzt werden.
- Lagern und laden Sie Akkus nicht im Außenbereich, nicht in feuchten Räumen sowie nicht an Orten, an denen sehr hohe Temperaturen zu erwarten sind (bspw. im Gartenhaus oder hinter der Windschutzscheibe im Auto).
- Tiefentladung, unangemessenes Laden sowie mechanische Beschädigung können zur Erhitzung der Li-Ionen-Akkus führen. Dabei austretende Flüssigkeiten und Dämpfe können zu Verätzungen durch Verätzung führen.
- Tiefentladung vermeiden: Bei längerem Nichtgebrauch Akku aus dem Gerät nehmen.
- Akkus nicht kurzschließen.
- Akkus niemals Temperaturen über 45 °C aussetzen!
- Akkus ausschließlich mit dem dafür zugelassenen Ladegerät aufladen. Akkus niemals unbeaufsichtigt laden.
- Akkus visuell auf Beschädigung und Dichtigkeit überprüfen. Nur intakte und unbeschädigte Akkus laden. Aufgeblähte und beschädigte Akkus müssen fachgerecht entsorgt werden.
- Beschädigte Akkus nicht direkt mit der Haut berühren, sondern sofort unter Verwendung geeigneter Handschuhe fachgerecht entsorgen. Aus Akkus austretende Gase nicht einatmen.
- Akkus nicht öffnen oder beschädigen, in Feuer oder Wasser werfen, direkt über Feuchtigkeits- oder Wärmequellen ablegen und nie direkter Sonnenbestrahlung aussetzen.

**Beachten Sie die Warnhinweise und Symbole auf Ihrem Produkt!**

|  |                                                                             |
|--|-----------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Achtung!</b> Gefahr durch elektrischen Schlag.                           |
|  | Heiße Oberfläche                                                            |
|  | <b>LED der Risikoklasse 2</b><br>Bitte niemals direkt in das Licht schauen. |

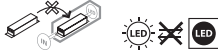
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Eine zerstörte Schutzabdeckung muss vor weiterer Benutzung des Produkts durch eine original Brennenstuhl® Schutzabdeckung ersetzt werden.<br><b>Ohne Symbol auf dem Produkt:</b> Eine zerstörte Schutzabdeckung kann nicht ersetzt werden. Das Produkt muss entsorgt werden. |
|  | Nicht geeignet für den Betrieb mit externen Dimmern.                                                                                                                                                                                                                         |
|  | Mindestabstand beachten.                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.                                                                                                                                                                                                                            |
|  | Produkt nicht ins Wasser werfen.                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Produkt nicht ins Feuer werfen.                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Warnhinweise lesen.                                                                                                                                                                                                                                                          |

### REINIGUNG

Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Netzspannung. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches. Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

### WARTUNG

**ACHTUNG:** Die LED-Leuchte enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.



## CE EU-Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

### ENTSORGUNG

**Bitte die beiliegenden Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätesgesetz 3 – ElektroG3 beachten.**

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## EN SAFETY INSTRUCTIONS

**Attention:** Before using the product, please read these instructions for use carefully and then keep them in a safe place!

- Before use, check the product for any damage.
- Never use the product if you notice any damage. In this case, contact a qualified electrician or the manufacturer's service address.

**Non-observance may result in danger to life due to electric shock!**

- Keep children away from the product. Children cannot assess the danger posed by the electric current.
- Do not use the product in an explosive environment, danger to life!
- If the minimum distance is not maintained, illuminated objects can overheat.
- The surfaces of spotlights can heat up.
- If the other power supply line of the luminaire is not replaceable, the luminaire must be disposed of in the event of a defective or damaged power supply line.

### STATIONARY

- The installation and maintenance of the spotlight must be carried out by a qualified electrician.
- Electrical installations may only be carried out in compliance with the safety regulations (VDE 0100 for Germany).
- A VDE-certified connection cable must be used for connection.
- The spotlight must be properly earthed (for protection class I).
- Always switch off the power supply before installation - caution electrical shock.
- Observe the recommended mounting heights (see Mounting).
- To avoid the risk of strangulation, the flexible cables connected to this luminaire must be fixed to the wall, provided that the cables are within reach of the arms and the luminaire is firmly mounted on the wall.

### MOBILE / RECHARGEABLE BATTERY

**Risk of injury from fire, explosion and chemical burn!**

- Only use the supplied mains adapter / cable or an approved USB power source to charge the batteries.
- The use of other power supplies may damage the batteries or cause an explosion!

- If the connection box is damaged, it must be replaced by a qualified specialist.
- Do not store and charge batteries outdoors, in damp rooms or in places where very high temperatures are to be expected (e.g. in the garden shed or behind the windshield in the car).

- Deep discharge, improper charging and mechanical damage can cause the Li-ion batteries to heat up. Escaping liquids and vapors can cause injuries due to burns.
- Avoid deep discharge: Remove the battery from the device if it will not be used for a longer period of time.
- Do not short-circuit the batteries.
- Never expose the rechargeable batteries to temperatures above 45 °C!
- Only charge the rechargeable batteries with the charger approved for this purpose. Never charge the batteries without supervision.
- Visually check the batteries for damage and leaks. Only charge intact and undamaged batteries. Inflated and damaged rechargeable batteries must be disposed of properly.
- Do not touch damaged batteries directly with your skin, but dispose of them properly immediately using suitable gloves.
- Do not inhale gases escaping from the batteries.
- Do not open or damage batteries, dispose of them in fire or water, place them directly above sources of moisture or heat and never expose them to direct sunlight.

### Observe the warnings and symbols on your product!

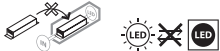
|  |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Caution!</b> Danger due to electric shock.                                                                                                                                                                                                          |
|  | Hot surface                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | <b>LED of risk class 2</b><br>Please never look directly into the light.                                                                                                                                                                               |
|  | A destroyed protective cover must be replaced with an original Brennenstuhl® protective cover before further use of the product.<br><b>No symbol on the product:</b> A destroyed protective cover cannot be replaced. The product must be disposed of. |
|  | Not suitable for operation with external dimmers.                                                                                                                                                                                                      |
|  | Observe minimum distance.                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Keep out of the reach of children.                                                                                                                                                                                                                     |
|  | Do not throw the product into water.                                                                                                                                                                                                                   |
|  | Do not dispose of product in fire.                                                                                                                                                                                                                     |
|  | Read the warnings.                                                                                                                                                                                                                                     |

### CLEANING

Disconnect the product from the mains voltage before cleaning. Do not use solvents, corrosive cleaning agents or similar. Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning.

### MAINTENANCE

**ATTENTION:** The LED luminaire does not contain any components that require maintenance. The light source of this luminaire is not replaceable. When the light source reaches its end of life, replace the entire luminaire. Do not open the luminaire.



## CE EU-DECLARATION OF CONFORMITY

**UK CE UK DECLARATION OF CONFORMITY**  
The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

**DISPOSAL**  
**Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!**  
**Electric appliances must not be disposed of in household waste!**

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.  
For further information, please refer to the Service/FAQ section on our homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**Attention :** Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr !

- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. N'utilisez jamais le produit si vous constatez un quelconque dommage. Dans ce cas, contactez un électricien qualifié ou l'adresse de service du fabricant.

### En cas de non-respect, il y a danger de mort par électrocution !

- Tenez les enfants éloignés du produit. Les enfants ne peuvent pas évaluer le danger que représente le courant électrique.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement explosif, danger de mort !
- Si la distance minimale n'est pas respectée, les objets éclairés peuvent surchauffer.
- Les surfaces des projecteurs peuvent s'échauffer.
- Si le câble électrique extérieur du luminaire n'est pas remplaçable, le luminaire doit être mis au rebut en cas de câble électrique défectueux ou endommagé.

### STATIONNAIRE

- L'installation et l'entretien du produit doivent être effectués par un électricien qualifié.
- Les installations électriques ne doivent être effectuées que dans le respect des prescriptions de sécurité (VDE 0100 pour l'Allemagne).
- Pour le raccordement, il faut utiliser un câble de raccordement certifié VDE.
- Le produit doit être correctement mis à la terre (pour la classe de protection II).
- Coupez toujours l'alimentation électrique avant l'installation - attention aux chocs électriques.
- Respectez les hauteurs de montage recommandées (voir Montage).
- Pour éviter tout risque de strangulation, les câbles flexibles reliés à ce luminaire doivent être fixés au mur, à condition que les câbles soient à portée des bras et que le luminaire soit solidement fixé au mur.

### MOBILE / BATTERIE

**Risque de blessure par incendie, explosion ou brûlure chimique !**

- Pour recharger les batteries, utilisez uniquement le bloc d'alimentation / câble fourni ou une source d'alimentation USB homologuée.
- L'utilisation d'autres blocs d'alimentation peut endommager les batteries ou provoquer une explosion !
- Si le boîtier de connexion est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel qualifié.
- Ne stockez pas et ne chargez pas les batteries à l'extérieur, dans des pièces humides ou à des endroits où des températures très élevées sont attendues (par exemple dans un abri de jardin ou derrière le pare-brise d'une voiture).
- Une décharge totale, une charge non conforme et des dommages mécaniques peuvent entraîner un échauffement des batteries Li-ion. Les liquides et les vapeurs qui s'en échappent peuvent provoquer des blessures par brûlure.
- Éviter toute décharge profonde: Retirer la batterie de l'appareil en cas de non-utilisation prolongée.
- Ne pas court-circuiter les batteries.
- Ne jamais exposer les accumulateurs à des températures supérieures à 45 °C !
- Ne charger les accumulateurs qu'avec le chargeur autorisé à cet effet. Ne jamais charger les accumulateurs sans surveillance.
- Vérifier visuellement que les accumulateurs ne sont pas endommagés et ne présentent pas de fuites. Ne charger que des batteries intactes et non endommagées. Les accumulateurs gonflés et endommagés doivent être éliminés de manière appropriée.
- Ne pas toucher les batteries endommagées directement avec la peau, mais les éliminer immédiatement de manière appropriée en utilisant des gants appropriés. Ne pas inhaler les gaz qui s'échappent des accumulateurs.
- Ne pas ouvrir ou endommager les accumulateurs, les jeter dans le feu ou dans l'eau, les déposer directement sur des sources d'humidité ou de chaleur et ne jamais les exposer directement aux rayons du soleil.

**Respectez les avertissements et les symboles figurant sur votre produit !**

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Attention !</b> Danger de choc électrique.                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Surface chaude                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | <b>LED de la classe de risque 2</b><br>Ne jamais regarder directement la lumière.                                                                                                                                                                                                              |
|  | Un couvercle de protection détruit doit être remplacé par un couvercle de protection original Brennenstuhl® avant de continuer à utiliser le produit.<br><b>Sans symbole sur le produit :</b> Un couvercle de protection détruit ne peut pas être remplacé. Le produit doit être mis au rebut. |
|  | Ne convient pas pour l'utilisation avec des variateurs externes.                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Respecter la distance minimale.                                                                                                                                                                                                                                                                |

|  |                                       |
|--|---------------------------------------|
|  | Conserver hors de portée des enfants. |
|  | Ne pas jeter le produit dans l'eau.   |
|  | Ne pas jeter le produit dans le feu.  |
|  | Lire les avertissements.              |

### NETTOYAGE

Débrancher le produit du secteur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou similaires. Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide pour le nettoyage.

### MAINTENANCE

**ATTENTION :** le luminaire à LED ne contient aucun composant nécessitant un entretien. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, remplacez l'ensemble du luminaire. N'ouvrez pas le luminaire.



## CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

### ÉLIMINATION

**Mettez les appareils électriques au rebut en respectant l'environnement !**

**Les appareils électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !**  
La directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques régle que les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.  
Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, veuillez contacter votre administration locale ou municipale.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter la rubrique Service/FAQ sur notre site Internet [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## NL VEILIGHEIDSISTRUCTIES

**Attentie:** Lees voor gebruik van het product deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze vervolgens op een veilige plaats!

- Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen. Gebruik het product nooit als u schade constateert. Neem in dat geval contact op met een gekwalificeerde elektricien of het serviceteam van de fabrikant.

**Bij niet-inachtneming bestaat levensgevaar door een elektrische schok!**

- Houd kinderen uit de buurt van het product. Kinderen kunnen het gevaar van de elektrische stroom niet inschatten.
- Gebruik het product niet in een explosieve omgeving, levensgevaar!

**0,3 m** Als de minimumafstand niet wordt aangehouden, kunnen verlichte voorwerpen oververhit raken. De oppervlakken van stralers kunnen warm worden. Als de buitenste voedingskabel van de lamp niet kan worden vervangen, moet de lamp bij een defecte of beschadigde voedingskabel worden weggegooid.

### STATIONAIR

- De installatie en het onderhoud van het product moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Elektrische installaties mogen alleen worden uitgevoerd met inachtneming van de veiligheidsvoorschriften (VDE 0100 voor Duitsland).
- Voor de aansluiting moet een VDE-gecertificeerde aansluitkabel worden gebruikt.
- Het product moet correct geaard zijn (voor beschermingsklasse II).
- Schakel voor de installatie tijd de voeding uit - voorkom elektrische schokken.
- Let op de aanbevolen montagehoogten (zie Montage).
- Om het risico van wurging te voorkomen, moeten de flexibele kabels die op deze lamp zijn aangesloten aan de muur worden bevestigd, op voorwaarde dat de kabels binnen het bereik van de armen zijn en de lamp stevig aan de muur is bevestigd.

### MOBILE / OPLAADBARE BATTERIJ

**Risico op letsel door brand, explosie en chemische brandwonden!**

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netsadapter / kabel of een goedgekeurde USB-stroombron om de batterijen op te laden. Het gebruik van andere voedingskanalen kan de batterijen beschadigen of een explosie veroorzaken!
- Als de aansluitdoos beschadigd is, moet deze door een gekwalificeerde vakman worden vervangen.
- Bewaar de laad accu's niet buitenshuis op, in vochtige ruimtes of op plaatsen waar zeer hoge temperaturen te verwachten zijn (bijv. in een tuinhuisje of achter de voorruit van een auto).

- Diepe ontleding, onjuist opladen en mechanische schade kunnen ervoor zorgen dat de Li-ion-accu's warm worden. Vloeistoffen en dampen die ontsnappen kunnen verwondingen veroorzaken door verbranding.
- Vermijd diepe ontleding: Verwijder de batterij uit het apparaat als het lange tijd niet gebruikt zal worden.
- Sluit batterijen niet kort.
- Stel batterijen nooit bloot aan temperaturen boven 45 °C!
- Laad de batterijen alleen op met de goedgekeurde oplader. Laad batterijen nooit zonder toezicht op.
- Controleer de accu's visueel op beschadigingen en lekken. Laad alleen intacte en onbeschadigde accu's op. Opgeblazen en beschadigde batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.
- Raak beschadigde batterijen niet rechtstreeks met uw huid aan, maar gooi ze onmiddellijk weg met geschikte handschoenen. Adem geen gasen in die uit batterijen ontsnappen.
- Open of beschadig batterijen niet, gooi ze niet in vuur of water, plaats ze niet direct boven vocht- of warmtebronnen en stel ze nooit bloot aan direct zonlicht.

**Neem de waarschuwingen en symbolen op uw product in acht!**

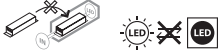
|  |                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Let op!</b> Gevaar door elektrische schok.                                                                                                                                                                                                               |
|  | Heet oppervlak                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | <b>LED van risikoklasse 2</b><br>Kijk nooit rechtstreeks in het licht.                                                                                                                                                                                      |
|  | Een vernieuwde beschermkap moet voor gebruik van het product door een originele Brennenstuhl® beschermkap worden vervangen.<br><b>Geen symbol op het product:</b> Een vernieuwde beschermkap kan niet worden vervangen. Het product moet worden weggegooid. |
|  | Niet geschikt voor gebruik met externe dimmers.                                                                                                                                                                                                             |
|  | Minimale afstand in acht nemen.                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Buiten het bereik van kinderen houden.                                                                                                                                                                                                                      |
|  | Gooi het product niet in water.                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Gooi het product niet in vuur.                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Lees de waarschuwingen.                                                                                                                                                                                                                                     |

### REINIGING

Ontsluit het product van de netspanning alvorens het te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende schoonmaakmiddelen of dergelijke. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge of licht vochtige doek.

### ONDERHOUD

**ATTENTIE:** het LED armatuur bevat geen onderdelen die onderhoud behoeven. De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, dient u het gehele armatuur te vervangen. Open de armatuur niet.



## CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring is gedeponneerd bij de fabrikant.

### AFVOER

**Verwijder elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier!**

**Elektrische apparaten mogen niet bij het huisvuil worden gedaan!**

De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur schrijft voor dat gebruikte elektrische apparaten apart moeten worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze moeten worden gerecycled. Neem voor de mogelijkheden van verwijdering van het gebruikte apparaat contact op met uw lokale of gemeentelijke overheid. Meer informatie vindt u in de Service/FAQ op onze homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**Attenzione:** Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro!

• Prima di ogni utilizzo, controllare che il prodotto non presenti danni.

Non utilizzare mai il prodotto se si notano danni. In questo caso, contattare un elettricista qualificato o il servizio di assistenza del produttore.

**Interferenza può comportare pericolo di vita a causa di scosse elettriche!**

• Tenere i bambini lontani dal prodotto. I bambini non sono in grado di valutare il pericolo rappresentato dalla corrente elettrica.

• Non utilizzare il prodotto in un ambiente esplosivo, pericolo di vitali.

Se non si rispetta la distanza minima, gli oggetti illuminati possono surriscaldarsi.

Le superfici degli apparecchi di illuminazione possono riscaldarsi.

• Se il cavo di alimentazione esterno della lampada non può essere sostituito, l'apparecchio deve essere smaltito in caso di cavo di alimentazione difettoso o danneggiato.

### STAZIONARIO

• L'installazione e la manutenzione del prodotto devono essere eseguite da uno elettricista qualificato.

• Le installazioni elettriche possono essere eseguite solo in conformità alle norme di sicurezza (VDE 0100 per la Germania).

• Per il collegamento è necessario utilizzare un cavo di collegamento certificato VDE.

• Il prodotto deve essere correttamente collegato a terra (per la classe di protezione II).

• Disattivare sempre l'alimentazione prima dell'installazione - pericolo di scosse elettriche.

• Rispettare le altezze di montaggio consigliate (vedere Montaggio).

• Per evitare il rischio di strangolamento, i cavi flessibili collegati a questa luce devono essere fissati alla parete, a condizione che i cavi siano alla portata delle braccia e che la luce sia saldamente montata sulla parete.

### BATTERIA MOBILE / RICARICABILE

**Rischio di lesioni da incendio, esplosione e ustioni chimiche!**

• Per caricare le batterie, utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete / il cavo in dotazione o una fonte di alimentazione USB approvata.

• L'uso di altri alimentatori può danneggiare le batterie o causare un'esplosione!

• Se la scatola di giunzione è danneggiata, deve essere sostituita da un professionista qualificato.

• Non conservare o caricare le batterie all'aperto, in locali umidi o in luoghi in cui si prevedono temperature molto elevate (ad esempio, in un capanno da giardino o dietro il parabrezza di un'auto).

• Scariche profonde, carica impropria e danni meccanici possono causare il riscaldamento delle batterie agli ioni di litio. La fuoriuscita di liquidi e vapori può causare lesioni dovute a ustioni.

• Evitare lo scaricamento profondo: Rimuovere la batteria dal dispositivo se non viene utilizzata per lungo tempo.

• Non cortocircuitle le batterie.

• Non esporre mai le batterie a temperature superiori a 45 °C.

• Caricare le batterie solo con il caricabatterie approvato. Non caricare mai le batterie senza sorveglianza.

• Controllare visivamente che le batterie non presentino danni o perdite. Caricare solo batterie intatte e non danneggiate. Le batterie gonfie e danneggiate devono essere smaltite correttamente.

• Non toccare direttamente con la pelle le batterie danneggiate, ma smaltire subito in modo corretto utilizzando guanti adatti. Non inalare i gas che fuoriescono dalle batterie.

• Non aprire o danneggiare le batterie, non gettarle nel fuoco o nell'acqua, non posizionarle direttamente sopra fonti di umidità o calore e non esporle mai alla luce diretta del sole.

**Osservare le avvertenze e i simboli riportati sul prodotto!**

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Attenzione!</b> Pericolo di scosse elettriche.                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | Superficie calda                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | <b>LED di classe di rischio 2</b><br>Non guardare mai direttamente nella luce.                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Un coperchio di protezione distrutto deve essere sostituito con un coperchio di protezione originale Brennenstuhl® prima di utilizzare ulteriormente il prodotto.<br><b>Nessun simbolo sul prodotto:</b><br>Una cerniera protettiva distrutta non può essere sostituita. Il prodotto deve essere smaltito. |

|                                                                                   |                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | Non adotto al funzionamento con dimmer esterni. |
|  | Rispettare la distanza minima.                  |
|  | Tenere fuori dalla portata dei bambini.         |
|  | Non gettare il prodotto in acqua.               |
|  | Non gettare il prodotto nel fuoco.              |
|  | Leggere le avvertenze.                          |

### PULIZIA

Prima di procedere alla pulizia, scollegare il prodotto dalla rete elettrica. Non utilizzare solventi, detersivi corrosivi o simili. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto o leggermente umido.

### MANUTENZIONE

**ATTENZIONE:** L'apparecchio LED non contiene componenti che richiedano manutenzione. La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa giunge a fine vita, sostituire l'intero apparecchio. Non aprire l'apparecchio.



## DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

### SMALTIMENTO

**Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!**

**Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!**

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche stabilisce che gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico.

Per le possibilità di smaltimento dell'apparecchio usato, contattare l'amministrazione locale o comunale.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## SÄKERHETSANVISNINGAR

**Uppmärksamhet:** Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten och förvara den sedan på ett säkert ställe!

• Kontrollera produkten före varje användning för att se om den är skadad.

• Använd aldrig produkten om du upptäcker någon skada. Kontakta i så fall en kvalificerad elektriker eller tillverkarens serviceavdelning.

**Om inte detta följs kan det leda till livsfara på grund av elektrisk stöt!**

• Håll barn borta från produkten. Barn kan inte bedöma den fara som den elektriska strömmen utgör.

• Använd inte produkten i en explosiv miljö, livsfar!

• Om minimeringsståndet inte hålls kan upplista föremål överhetas.

Ytorna på lamporna kan bli varma.

• Om lampans yttre nätkabel inte kan bytas ut, måste armaturen kasseras i händelse av en defekt eller skadad nätkabel.

**STATIONÄR**

• Installation och underhåll av produkten måste utföras av en kvalificerad elektriker.

• Elektriska installationer får endast utföras i enlighet med säkerhetsföreskrifterna (VDE 0100 för Tyskland).

• För anslutningen måste en VDE-cerifierad anslutningskabel användas.

• Produkten måste vara ordentligt jordad (för skyddsklass II).

• Stäng alltid av strömförsörjningen före installationen - försiktighet elchock.

• Observera de rekommenderade monteringshögdena (se Monterings).

• För att undvika kvävningsrisk måste de flexibla kablar som är anslutna till denna lampas fästas i väggen, förutsatt att kablarna är inom räckhåll för armarna och att lampan är stadigt monterad på väggen.

**MOBIL / UPPPLADDNINGSBART BATTERI**

**Risk för skador på grund av brand, explosion och kemiska frätskador!**

• Använd endast den medföljande nätdataper / kabeln eller en godkänd USB-strömkälla för att ladda batterierna.

Användning av andra strömkällor kan skada batterierna eller orsaka en explosion!

• Om kopplingsdonet är skadat måste den bytas ut av en kvalificerad tekniker.

• Förvara eller ladda inte batterierna utomhus, i fuktiga utrymmen eller på platser där mycket höga temperaturer kan förväntas (t.ex. i en frigidbox eller bakom vindrutan i en bil).

• Djupurladdning, felaktig laddning och mekaniska skador kan leda till att litiumjonbatterierna värms upp. Utströmmande vätskor och ångor kan orsaka brännskador.

• Undvik djupurladdning: Ta ur batteriet ur apparaten om den inte ska användas under en längre tid.

• Batterier får inte kortslutas.

• Utsätt aldrig batterierna för temperaturer över 45 °C.

• Ladda endast batterierna med en godkänd laddare. Ladda aldrig batterierna utan uppsikt.

• Kontrollera batterierna visuellt med avseende på skador och läckage. Ladda endast intakta och oskadade batterier.

Uppblåsta och skadade batterier måste kasseras på ett korrekt sätt.

• Vidor inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batteriet.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmevärmor och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

**Observera de varningar och symboler som finns på produkten!**

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Varning!</b> Fara på grund av elektrisk stöt.                                                                                                                                                                                |
|    | Heta ytor                                                                                                                                                                                                                       |
|    | <b>Lysdiod av riskklass 2</b><br>Titta aldrig direkt in i ljuset.                                                                                                                                                               |
|   | Ett förstört skyddshölje måste ersättas med ett original Brennenstuhl® skyddshölje innan produkten används vidare.<br><b>Igen symbol på produkten:</b><br>Ett förstört skyddshölje kan inte ersättas. Produkten måste kasseras. |
|  | Inte lämplig för drift med externa dimmer.                                                                                                                                                                                      |
|  | Observera minimeringsståndet.                                                                                                                                                                                                   |
|  | Förvaras ömtåmligt för barn.                                                                                                                                                                                                    |
|  | Kasta inte produkten i vatten.                                                                                                                                                                                                  |
|  | Kasta inte produkten i eld.                                                                                                                                                                                                     |
|  | Läs varningarna.                                                                                                                                                                                                                |

### RENGÖRING

Koppla bort produkten från nätspänningen före rengöring. Använd inte lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller liknande. Använd endast en torr eller lätt fuktig trasa för rengöring.

### UNDERHÅLL

**ÖBS:** LED-armaturen innehåller inga komponenter som kräver underhåll. Ljuskällan i denna armatur är inte utbytbar.

När ljuskällan når slutet av sin livslängd ska du byta ut hela armaturen. Öppna inte armaturen.



## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Konformitetsförklaringen är deponerad hos tillverkaren.

### BORTSKAFFANDE

**Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!**

**Elektriska apparater får inte slängas i hushållsavfallet!**

Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall av elektrisk och elektronisk utrustning reglerar att använda elektriska apparater ska slängas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Kontakta din lokala eller kommunala försörjning för att få information om möjligheterna att göra sig av med den använda apparaten.

För ytterligare information hänvisas till avsnittet Service/FAQ på vår hemsida [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**Atención:** Antes de utilizar el producto, lea atentamente estas instrucciones de uso y guárdelas en un lugar seguro!

• Antes de cada uso, compruebe si el producto presenta daños. No utilice nunca el producto si observa algún daño. En ese caso, póngase en contacto con un electricista cualificado o con la dirección del servicio técnico del fabricante.

**Su observancia puede poner en peligro su vida por descarga eléctrica.**

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse.

Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

**ESTACIONARIO**

• La instalación y el mantenimiento del producto deben ser realizados por un electricista cualificado.

• Las instalaciones eléctricas sólo deben realizarse respetando las normas de seguridad (VDE 0100 para Alemania).

• Para la conexión debe utilizarse un cable de conexión con certificación VDE.

• El producto debe estar debidamente conectado a tierra (para la clase de protección II).

• Desconecte siempre la alimentación eléctrica antes de la instalación: precaución con las descargas eléctricas.

• Respete las alturas de montaje recomendadas (véase Montaje).

• Para evitar el riesgo de estrangulamiento, los cables flexibles conectados a esta luz deben fijarse a la pared, siempre que los cables estén al alcance de los brazos y la luz esté firmemente montada en la pared.

**MÓVIL / BATERÍA RECARGABLE**

**Peligro de lesiones por incendio, explosión y quemaduras químicas!**

• Utilice únicamente el adaptador / cable de red suministrado o una fuente de alimentación USB homologada para cargar las baterías.

El uso de otras fuentes de alimentación puede dañar las baterías o provocar una explosión!

• Si la caja de conexiones está dañada, debe ser sustituida por un profesional cualificado.

• No almacenes ni cargues las baterías al aire libre, en locales húmedos ni en lugares donde se esperen temperaturas muy altas (por ejemplo, en un cobertizo de jardín o detrás del parabrisas de un coche).

• Las descargas profundas, las cargas inadecuadas y los daños mecánicos pueden provocar el calentamiento de las baterías de iones de litio. La salida de líquidos y vapores puede causar lesiones por quemaduras.

• Evite las descargas profundas: Retire la batería del dispositivo si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.

• No cortocircuite las pilas.

• No exponga nunca las baterías a temperaturas superiores a 45 °C.

• Cargue las baterías únicamente con el cargador homologado.

• Compruebe visualmente si las baterías presentan daños o fugas. Cargue únicamente baterías intactas y sin daños. Las baterías infladas y dañadas deben desecharse correctamente.

• No toque las baterías dañadas directamente con la piel, deséchelas inmediatamente de forma adecuada utilizando guantes adecuados. No inhale los gases que escapan de las pilas.

• No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

**Observe las advertencias y símbolos de su producto!**

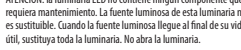
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Precaución</b> Peligro de descarga eléctrica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | Superficie caliente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | <b>LED de clase de riesgo 2</b><br>No mire nunca directamente a la luz.<br>Una cubierta protectora destruida debe sustituirse por una cubierta protectora original de Brennenstuhl® antes de seguir utilizando el producto.<br><b>No hay ningún símbolo en el producto:</b><br>Una cubierta protectora destruida no se puede sustituir. El producto debe desecharse. |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | No apto para el funcionamiento con reguladores de intensidad externos.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Respetar la distancia mínima.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | Mantener fuera del alcance de los niños.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | No tirar el producto al agua.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | No arrojir el producto al fuego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | Lea las advertencias.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

### LIMPIEZA

Desconecte el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo. No utilice disolventes, productos de limpieza corrosivos o similares. Utilice únicamente un paño seco o ligeramente humedecido para la limpieza.

### MANTENIMIENTO

**ATENCIÓN:** la luminaria LED no contiene ningún componente que requiera mantenimiento. La fuente luminosa de esta luminaria no es sustituible. Cuando la fuente luminosa llegue al final de su vida útil, sustituya toda la luminaria. No abra la luminaria.



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

### ELIMINACIÓN

**Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente!**

**Los aparatos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica!**

La Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos establece que los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Para conocer las posibilidades de eliminación del aparato usado, póngase en contacto con la administración local o municipal.

Para más información, consulte la sección Servicio/FAQ de nuestra página web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

**Uwaga:** Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a następnie przechowywać ją w bezpiecznym miejscu!

• Przed każdym użyciem sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony. Nigdy nie używać produktu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia. W takim przypadku skontaktuj się z wykwalifikowanymi elektrykami lub adresem serwisowym producenta.

**Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować zagrożenie życia z powodu porażenia prądem!**

• Trzymaj dzieci z dala od produktu. Dzieci nie potrafią ocenić zagrożenia, jakie stwarza prąd elektryczny.

• Nie używaj produktu w środowisku zagrożonym wybuchem, zagrożenie dla życia!

• Jeśli nie zostanie zachowana minimalna odległość, oświetlone obiekty mogą się przegrzać. Powierzchnie lamp mogą się nagrzewać.

• Jeśli zewnętrzny kabel zasilający oprawy nie może zostać wymieniony, oprawę należy zutylizować w przypadku wadliwego lub uszkodzonego kabla zasilającego.

**STACJONARNE**

• Instalacja i konserwacja produktu musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego elektryka.

• Instalacje elektryczne mogą być wykonywane tylko zgodnie z przepisami bezpieczeństwa (VDE 0100 dla Niemiec).

• Do podłączenia należy użyć kabla połączeniowego z certyfikatem VDE.

• Produkt musi być prawidłowo uziemiony (dla klasy ochronnej II).

• Przed montażem należy zawsze wyłączyć zasilanie - ostrzeżenie porażenie prądem.

• Aby uniknąć ryzyka uduszenia, elastyczne kable podłączone do tego światła muszą być przymocowane do ściany, pod warunkiem, że kable znajdują się w zasięgu rąk, a światło jest solidnie zamontowane na ścianie.

**MOBILNE / AKUMULATOROWA**

**Ryzyko obrażeń spowodowanych pożarem, wybuchem i oparzeniami chemicznymi!**

• Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza sieciowego / kabla lub zatwierdzonego źródła zasilania USB.

Stosowanie innych źródeł zasilania może spowodować uszkodzenie akumulatorów lub wybuch!

• Jeśli skrzynka przyłączeniowa jest uszkodzona, musi zostać wymieniona przez wykwalifikowanego specjalistę.

• Nie należy przechowywać ani ładować akumulatorów na zewnątrz, w wilgotnych pomieszczeniach ani w miejscach, w których można spodziewać się bardzo wysokich temperatur (np. w szopie ogrodowej lub za przednią szybą samochodu).

• Głębokie rozładowanie, nieprawidłowe ładowanie i uszkodzenia mechaniczne mogą powodować nagrzewanie się akumulatorów litowo-jonowych. Wydoszczanie się płyty i opary mogą spowodować obrażenia w wyniku oparzeń.

• Należy unikać głębokiego rozładowania: Wyjmij baterię z urządzenia, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.

• Nie zwierać baterii.

• Nigdy nie wystawiać baterii na działanie temperatury powyżej 45 °C!

• Baterie należy ładować wyłącznie za pomocą zatwierdzonej ładowarki. Nigdy nie ładuj baterii bez nadzoru.

• Baterie należy sprawdzać wzrokowo pod kątem uszkodzeń i wycieków. Należy ładować wyłącznie nieuszkodzone akumulatory. Napompowane i uszkodzone akumulatory należy odpowiednio zutylizować.

• Uszkodzonych akumulatorów nie należy dotykać bezpośrednio skórą, lecz natychmiast zutylizować w odpowiednich rękawicach. Nie wdychać gazów wydobywających się z baterii.

• Nie należy otwierać lub uszkodzać baterii, wrzucać ich do ognia lub wody, umieszczać ich bezpośrednio nad źródłami wilgoci lub ciepła i nigdy nie wystawiać ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**Przestrzegać ostrzeżeń i symboli umieszczonych na produkcie!**

|                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Ostrzeżenie!</b> Niebezpieczeństwo związane z porażeniem prądem.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|    | Gorąca powierzchnia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|    | <b>Dioda LED klasy ryzyka 2</b><br>Przez nigdy nie patrzeć bezpośrednio w światło.<br>Zniszczoną osłonę ochronną należy wymienić na oryginalną osłonę ochronną Brennenstuhl® przed dalszym użytkowaniem produktu.<br><b>Brak symbolu na produkcie:</b><br>Zniszczona osłona ochronna nie może być wymieniona. Produkt musi zostać zutylizowany. |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Nie nadaje się do pracy z zewnętrznymi ściemniaczami.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | Zachować minimalny odstęp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|   | Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Nie wrzucać produktu do wody.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | Nie wrzucać produktu do ognia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Zapoznać się z ostrzeżeniami.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

# brennenstuhl®

## CE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**Pozor:** Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod k použití a poté jej uložte na bezpečném místě! • Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozen. Pokud zjistíte jakékoli poškození, výrobek nikdy nepoužívejte. V takovém případě se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře nebo na servisní adresu výrobce.

**Při nedodržení může dojít k ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem!**

• Zabraňte přístupu dětí k výrobku. Děti nedokážou posoudit nebezpečí, které představuje elektrický proud.

• Nepoužívejte výrobek ve výbušném prostředí, nebezpečí ohrožení života!

0,2 m Pokud není dodržena minimální vzdálenost, může dojít k přehřátí osvětlovacích předmětů.

• Pokud není výměnit vadný napájecí kabel svítidla, musí být svítidlo v případě vadného nebo poškozeného napájecího kabelu zlikvidováno.

## STACIONÁRNÍ

• Instalace a držbu výrobku musí provádět kvalifikovaný elektrikář.

• Elektrická instalace smí být prováděna pouze v souladu s bezpečnostními předpisy (VDE 0100 pro Německo).

• Pro připojení je nutné použít propojovací kabel s certifikát VDE.

• Výrobek musí být řádně uzemněn (pro třídu ochrany I).

• Před instalací vždy vypněte napájení - pozor na úraz elektrickým proudem.

• Dodržujte doporučené montážní výšky (viz Montáž).

• Aby se zabránilo nebezpečí úderu, musí být ohněné kabely připojené k tomuto světlu připojeny ke stěně za předpokladu, že kabely jsou v dosahu rukou a světlo je pevně připraveno ke stěně.

## MOBILNÍ / DOBŮJEČÍ BATERIE

**Nebezpečí zranění v důsledku požáru, výbuchu a chemických popálenin!**

• K nabíjení baterie používejte pouze dodaný síťový adaptér / kabel nebo schválený zdroj napájení USB.

Použití jiných napájecích zdrojů může poškodit baterie nebo způsobit výbuch!

• Pokud dojde k poškození propojovacích skříní, musí ji vyměnit kvalifikovaný odborník.

• Baterie neskladujte ani nenaházejte ve vlhkých místnostech nebo na místech, kde lze očekávat velmi vysoké teploty (např. v zahradním přístřešku nebo za čelním sklem automobilu).

• Hluboké vybití, nesprávné nabíjení a mechanické poškození mohou způsobit zahřátí li-ionových baterií. Unikající kapaliny a páry mohou způsobit zranění v důsledku popálenin.

• Vyvarujte se hlubokého vybití. Pokud nebudete baterie delší dobu používat, vyjměte ji ze zařízení.

• Baterie nevybijte náhodou.

• Nikdy nevytvářejte baterie teplotám vyšším než 45 °C!

• Baterie nabíjejte pouze pomocí schválené nabíječky. Nikdy nenabíjejte baterie bez dozoru.

• Vizualně kontrolujte baterie, zda nejsou poškozené a zda z nich neteče voda. Nabíjejte pouze nepoškozené a nepoškozené baterie. Nalouknuté a poškozené baterie musí být řádně zlikvidovány.

• Poškozených baterií se nedotýkejte přímo kůží, ale ihned je řádně zlikvidujte pomocí vhodných rukavic. Nevdechujte plyny unikající z baterií.

• Baterie neotvírejte ani nepoškozujte, nevzhazujte je do ohně nebo vody, neumisťte je přímo nad zdroje vlhkosti nebo tepla a nikdy je nevystavujte přímému slunečnímu záření.

## Dodržujte výstrahy a symboly na výrobku!

|  |                                                                                                                                                                                                                                     |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Upozornění!</b> Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.                                                                                                                                                                             |
|  | Horký povrch                                                                                                                                                                                                                        |
|  | <b>LED dioda třída nebezpečí 2</b><br>Nikdy se nedívejte přímo do světla.                                                                                                                                                           |
|  | Znečištěný ochranný kryt musí být před dalším použitím výrobku nahrazen originálním ochranným krytem Brennenstuhl®.<br><b>Na výrobku není žádný symbol:</b><br>Znečištěný ochranný kryt nete vyměnit. Výrobek musí být zlikvidován. |

|  |                                           |
|--|-------------------------------------------|
|  | Nevhodné pro provoz s externími stmívači. |
|  | Dodržujte minimální vzdálenost.           |
|  | Uchovávejte mimo dosah dětí.              |
|  | Výrobek nevzhazujte do vody.              |
|  | Nevhazujte výrobek do ohně.               |
|  | Přetěte si varování.                      |

## ČISTĚNÍ

Před čištením odpojte výrobek od síťového napětí. Nepoužívejte napařovačku, žehárku či čisticí prostředky apod.

K čištění používejte pouze suchý nebo mírně navlhčený hadřík.

## ÚDRŽBA

POZOR: LED svítidlo neobsahuje žádné součásti, které by vyžadovaly údržbu. Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný. Po skončení životnosti světelného zdroje vyměňte celé svítidlo. Svítidlo neotvírejte.



## CE PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

## ODSTRANĚNÍ

**Elektrické spotřebiče likvidujte způsobem Setrýmání k životnímu prostředí**

**Elektrické spotřebiče se nesmí likvidovat v domovním odpadu!**

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních je nutné použít elektrické spotřebiče sbírat odděleně a recyklovat způsobem Setrýmání k životnímu prostředí.

O možnostech likvidace použitého spotřebiče se informujte na místním nebo obecním úřadě.

Další informace naleznete v sekci Servis/FAQ na naší domovské stránce [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## HU BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

**Figyelem:** Kérjük, hogy a termék használatát előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást, majd társa biztonságos helyen!

• Minden használat előtt ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta sérülés.

• Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülés észlel. Ebben az esetben forduljon szakképzett villanyszerelőhöz vagy a gyártó szervizkéhez.

**A be nem tartása áramütés miatt életveszélyt okozhat!**

• Társa távol a gyermekektől a terméktől. A gyermekek nem tudják felmérni az elektromos áram által jelentett veszélyt.

• Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben, életveszélyes!

0,2 m Ha a minimális távolságot nem tartják be, a megláthatott tárgyak túlmelegedhetnek.

A lámpák felületét felforrósodhatnak.

• Ha a lámpatest külső tápkábel nem cserelehető ki, a lámpatestet hibás vagy sérült tápkábel esetén el kell távolítani.

## HELYHEZ KÖTÖTT

• A termék beszerelését és karbantartását szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.

• Elektromos szereléseket csak a biztonság előlázásának megfelelően szabad végezni (Németország esetében VDE 0100).

• A csatlakoztatás VDE tanúsítvánnyal rendelkező csatlakozókábel kell használni.

• A terméket megfelelően földelni kell (I. védelmi osztály esetén).

• Szerelés előtt mindig kapcsolja ki a tápellátást - óvatosság áramütés esetén.

• Társa be az ajánlott szerelési magasságokat (lásd Szerelés).

• A fűtőtestek veszélynek kitettésként értékelendők az ehhez a lámpához csatlakoztatott hálójelző kábeleket a falhoz kell rögzíteni, feltéve, hogy a kábel a karok számára elérhető távolságban vannak, és a lámpa szilárdan a falra van szerelve.

## MOBIL / AKKUMULÁTOR

**Tűz, robbanás és egyéb égés okozta sérülésveszély!**

• Az akkumulátor töltéséhez csak a mellékelt hálózati adaptér / kábel vagy jóváhagyott USB áramforrást használjon.

Más tápegységhez használata károsíthatja az akkumulátorokat vagy robbanást okozhat!

• Ha a csatlakozódoboz megsérül, azt szakképzett szakembernek kell kicserélnie.

• Ne tárolja vagy töltsd az akkumulátorokat kültérben, nedves helyiségben vagy olyan helyen, ahol nagyon magas hőmérséklet várható (pl. kerti fészerben vagy autó szélvédője mögött).

• A mélykísülés, a nem megfelelő töltés és a mechanikai sérülések a Li-ion akkumulátorok fellemegeződését okozhatják. A kizsábaduló folyadékok és gázok égési sérüléseket okozhatnak.

• Kerülje a mélykísülést: Vegye ki az akkumulátort a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja.

• Ne zárja rövidre az akkumulátorokat.

• Soha ne tegye ki az akkumulátort 45 °C feletti hőmérsékletnek!

• Az akkumulátorokat csak a jóváhagyott töltővel töltsd. Soha ne töltsd az akkumulátorokat felügyelet nélkül.

• Ellenőrizze szemeztetésével az akkumulátorok sérüléseket és szivárgás szempontjából. Csak ép és sérülésmentes akkumulátorokat töltsd. A felfűtött vagy sérült akkumulátorokat megfelelően meg kell semmisíteni.

• A sérült akkumulátorokat ne érintse meg közvetlenül a bőrrel, hanem megfelelő kesztyűben azonnal ártalmatlanítsa azokat megfelelően. Ne lélegezze be az akkumulátorokból kiáramló gázokat.

• Ne nyissa fel vagy rongálja meg az akkumulátorokat, ne dobja tűzbe vagy vízbe, ne helyezze közvetlenül nedveség- vagy hőforrás fölé, és soha ne tegye ki közvetlen napfénynek.

## Tartsa be a terméken található figyelemztetések és szimbólumokat!

|       |                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | Vigyázat! Áramütés veszélye.                                                                                                                                                                                                                   |
|       | Forró felület                                                                                                                                                                                                                                  |
|       | <b>2 kockázati osztályba tartozó LED</b><br>Kérjük, soha ne nézzen közvetlenül a fénybe.                                                                                                                                                       |
|       | A töltőmentes védőburkolatot a reflektor további használatát előtt eredeti Brennenstuhl® védőburkolatra kell cserélni.<br><b>Nincs szimbólum a terméken:</b><br>A töltőmentes védőburkolat nem cserélhető ki. A terméket meg kell semmisíteni. |
|       | Nem alkalmas külső dimmerekel való működésre.                                                                                                                                                                                                  |
| 0,2 m | Tartsa be a minimális távolságot.                                                                                                                                                                                                              |
|       | Gyermekek elől elzárva tartandó.                                                                                                                                                                                                               |
|       | Ne dobja a terméket vízbe.                                                                                                                                                                                                                     |
|       | Ne dobja a terméket tűzbe.                                                                                                                                                                                                                     |
|       | Olvassa el a figyelemztetéseket.                                                                                                                                                                                                               |

## TISZTÍTÁS

Tisztítás előtt válassza le a terméket a hálózati feszültségről. Ne használjon oldószerket, maró hatású tisztítószereket vagy hasonlókat. A tisztításhoz csak száraz vagy enyhén nedves ruhát használjon.

## KARBANTARTÁS

FIGYELEM: A LED-es lámpatest nem tartalmaz karbantartást igénylő alkatrészeket. A lámpatest fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás éleli élettartama véget, cserélje ki az egész lámpatestet. Ne nyissa ki a lámpatestet.



## CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártónál helyezték letétbe.

## ELDOBÁS

**Az elektromos készülékek környezetbarát módon ártalmatlanítás!**

**Az elektromos készülékek nem szabad a háztartási hulladékokba!**

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelv előírja, hogy a használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.

A használt készülék ártalmatlanításának lehetőségéről kérjük, forduljon a helyi vagy önkormányzati hivatalhoz.

További információkért kérjük, olvassa el a [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) honlapunk Servis/FAQ részét.

## RU УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

**Внимание:** Перед использованием изделия, обязательно прочитайте данную инструкцию по применению, а затем храните ее в надежном месте!

• Перед каждым использованием проверьте изделие на наличие повреждений.

Никогда не используйте изделие, если вы заметили какие-либо повреждения. В этом случае обратиться к квалифицированному электрику или по адресу сервисной службы производителя.

**Несоблюдение может привести к опасности для жизни из-за поражения электрическим током!**

• Не подпускайте детей к изделию. Дети не могут оценить опасность, исходящую от электрического тока.

• Не используйте изделие во взрывоопасной среде, опасность для жизни!

0,2 m Если минимальное расстояние не соблюдается, освещенные объекты могут перегреться. Поверхности ламп могут нагреваться.

• Если внешний кабель питания светильника невозможно заменить, то в случае некачественного или поврежденного кабеля питания светильник подлежит утилизации.

## СТАЦИОНАРНЫЙ

• Установка и обслуживание изделия должны выполняться квалифицированным электриком.

• Электромонтажные работы разрешается выполнять только в соответствии с правилами техники безопасности (VDE 0100 для Германии).

• Для подключения необходимо использовать сертифицированный VDE соединительный кабель.

• Изделие должно быть надлежащим образом заземлено (для класса защиты I).

• Перед установкой всегда отключайте электропитание - предупредите поражение электрическим током.

• Соблюдайте рекомендуемую высоту монтажа (см. Монтаж).

• Во избежание риска удара гибкие кабели, подключенные к этому светильнику, должны быть закреплены на стене при условии, что кабели находятся в пределах досягаемости рук, а светильник прочно закреплен на стене.

## МОБИЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО / АККУМУЛЯТОР

**Опасность получения травм в результате пожара, взрыва и химических ожогов!**

• Для зарядки батарей используйте только прилагаемый сетевой адаптер / кабель или одобренный источник питания USB.

Использование других источников питания может привести к повреждению батарей или взрыву!

• Если соединительный кабель поврежден, его должен заменить квалифицированный специалист.

• Не храните и не заряжайте аккумуляторы на открытом воздухе, в сырых помещениях или в местах, где ожидается очень высокая температура (например, в саду или на вертолетной площадке).

• Глубокий разряд, неправильная зарядка и механические повреждения могут привести к нагреву литий-ионных аккумуляторов. Вытекание жидкости и пары могут привести к травмам от ожогов.

• Избегайте глубокого разряда: Извлекайте батарею из устройства, если оно не будет использоваться в течение длительного времени.

• Не допускайте короткого замыкания батарей.

• Никогда не подвергайте батареи воздействию температуры выше 45 °C

• Заряжайте аккумуляторы только с помощью утвержденного зарядного устройства. Никогда не заряжайте аккумуляторы без присмотра.

• Визуально проверьте батареи на наличие повреждений и утечек. Заряжайте только исправные и неповрежденные аккумуляторы. Случайные и поврежденные аккумуляторы должны быть утилизированы надлежащим образом.

• Не прикасайтесь к поврежденным батареям непосредственно кожей, а сразу же утилизируйте их с использованием соответствующих перчаток. Не вдыхайте газы, выходящие из батарей.

• Не открывайте и не повреждайте батареи, не бросайте их в огонь или воду, не располагайте их непосредственно над источниками влаги или тепла и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.

## Соблюдайте предупреждения и символы на вашем изделии!

|  |                                                                             |
|--|-----------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Осторожно!</b> Опасность поражения электрическим током.                  |
|  | Горячая поверхность                                                         |
|  | <b>Светодиодный класс опасности 2</b><br>Никогда не смотрите прямо на свет. |

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | Перед дальнейшим использованием проектора необходимо заменить разрушенный защитный колпак на оригинальный защитный колпак Brennenstuhl®.<br><b>Символ на изделии отсутствует:</b><br>Разрушенный защитный колпак не подлежит замене. Изделие подлежит утилизации. |
|       | Не подходит для работы с внешними диммерами.                                                                                                                                                                                                                      |
| 0,2 m | Соблюдайте минимальное расстояние.                                                                                                                                                                                                                                |
|       | Храните в недоступном для детей месте.                                                                                                                                                                                                                            |
|       | Не бросайте продукт в воду.                                                                                                                                                                                                                                       |
|       | Не выбрасывайте продукт в огонь.                                                                                                                                                                                                                                  |
|       | Прочтите предупреждения.                                                                                                                                                                                                                                          |

## ЧИСТКА

Перед чистой отсоедините прибор от сети электропитания.

Не используйте растворители, абразивные чистящие средства и т.п. Для очистки используйте только сухую или слегка влажную ткань.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

**ВНИМАНИЕ:** светодиодный светильник не содержит компонентов, требующих обслуживания. Источник света этого светильника не подлежит замене. Когда срок службы источника света истечет, замените весь светильник. Не открывайте светильник.



## CE ЕВРОПЕЙСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Декларация о соответствии передается на хранение производителю.

## УТИЛИЗАЦИЯ

**Утилизируйте электроприборы экологически безопасным способом!**

**Электроприборы нельзя выбрасывать в бытовые отходы!**

Европейская директива 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования предписывает, что использованные электроприборы должны собираться отдельно и перерабатываться экологически безопасным способом.

О возможности утилизации использованных электроприборов можно узнать в местной или муниципальной администрации.

За дополнительной информацией обращайтесь к разряду Сервис/FAQ на нашей домашней странице [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## TR GÜVENLİK TALİMATLARI

**Dikkat:** Ürünü kullanmadan önce lütfen bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun ve ardından güvenli bir yerde saklayın!

• Her kullanımdan önce üründe herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin.

Herhangi bir hasar fark ederseniz ürünü asla kullanmayın. Bu durumda, kalifiye bir elektrisyene veya üreticinin servis adresine başvurun.

**Buna uyulmaması elektrik çarpması nedeniyle hayatı tehlikeye yer açabilir!**

• (Çocukları üründen uzak tutun. Çocuklar elektrik akımının yarattığı tehlikeyi deşğerenlemez.

• Ürünü patlayıcı bir ortamda kullanmayın, hayati tehlike!

0,2 m Minimum mesafe korunmazsa, aydınlatılan nesneler aşırı ısınabilir.

Lambaların yüzeyleri ısınabilir.

• Armatürün dış güç kablolu deşğertilemiorsa, anazlı veya hasarlı bir dış güç kablolu olumsa dursunda armatür atılmalıdır.

## SABİT

• Ürünün kurulumu ve bakımı kalifiye bir elektrisyen tarafından yapılmalıdır.

• Elektrik tesisatları sadece güvencik yönetmeliklerine (Almanya için VDE 0100) uygun olarak gerçekleştirilmelidir.

• Bağlantı için VDE sertifikalı bir bağlantı kablosu kullanılmalıdır.

• Ürün uygun şekilde topraklanmalıdır (koruma sınıfı I için).

• Kurulumdan önce daima güç kaynağını kapatın - elektrik çarpmasına dikkat edin.

• Önerilen montaj yüksekliklerine uyun (bkz. Montaj).

• Bölge riskli önemeç için, bu ışığa bağlı esnek kablolar, kabloların kırılması eteşileşçik mesafede olmasın ve ışın davarası sıkıca monte edilmiş parçaya davarası bağlanmalıdır.

## MOBİL / AKÜ

**Yangın, patlama ve kimyasal yanıklar nedeniyle yaralanma riski!**

• Pilleri ayrı etmeç için yalnızca birlikte verilen sebecke adaptörü-nü / kablosunu veya onaylı bir USB güç kaynağını kullanın. Diğer güç kaynaklarını kullanılması akilere zarar verebilir veya patlamaya neden olabilir!

• Bağlantı kablosu hasar görürse, kalifiye bir uzman tarafından deşğertilmelidir.

• Akileri açık havada, nemli odalarda veya çok yüksek sıcaklıkları beklediği yerlerde (örneğin bir bahçe kulübesinde veya bir arabanın ön camının arkasında) saklamayın veya şarj etmeyin.

• Derin deşarj, yanlış şarj ve mekanik hasar Li-ion akileri arasında neden olabilir. Kaçın sıvılar ve buharlar yanıklara bağlı yaralanmalara neden olabilir.

• Derin deşarjdan kaçının: Ürün uzun süre kullanılmayacaksa pili çıkarın.

• Pilleri asla devre yaptırmayın.

• Akileri asla 45 °C'nin üzerinde sıcaklıklara maruz bırakmayın!

• Akileri sadece onaylı şarj cihazı ile şarj edin. Akileri asla güneşten şarj etmeyin.

## Ürününüzün üzerindeki uyarıları ve semboller dikkate alın!

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | <b>Dikkat!</b> Elektrik çarpması tehlikesi.                                                                                                                                                                                                                    |
|       | Sıcak yüzey                                                                                                                                                                                                                                                    |
|       | <b>Risk sınıfı 2 LED!</b><br>Lütfen asla doğrudan ışığa bakmayın.                                                                                                                                                                                              |
|       | Tahrip olmaç bir koruyucu kapak, spot ışığın daha fazla kullanılmamasından önce orijinal bir Brennenstuhl® koruyucu kapak ile deşğertilmelidir.<br><b>Ürün üzerindeki sembol yok:</b><br>Tahrip olmaç bir koruyucu kapak deşğertilemez. Ürün imha edilmelidir. |
|       | Harici dimmerlerle çalışırken ışık uygun deşğildir.                                                                                                                                                                                                            |
| 0,2 m | Minimum mesafeye dikkat edin.                                                                                                                                                                                                                                  |
|       | Çocukları ulaşılabileceği yerlerden uzak tutun.                                                                                                                                                                                                                |
|       | Ürünü suya atmayın.                                                                                                                                                                                                                                            |
|       | Ürünü ateşe atmayın.                                                                                                                                                                                                                                           |
|       | Uyarıları okuyun.                                                                                                                                                                                                                                              |

## TEMİZLİK

Temizlemeden önce ürünü sebecke gerilmelinden ayırın. Solvent, ağındıc temizlik maddeleri veya benzerlerini kullanmayın.

Temizlik için sadece kuru veya hafif nemli bir bez kullanın.

## BAKIM

**DIKKAT:** LED armatür bakım gerektiren herhangi bir bileşen olamaz. Bu armatürün ışık kaynağı deşğertilemez. Işık kaynağı kullanımı sürmürün sonuna ulaşmadıkça

F TURVALLISUUSOHJEET

**Huomio:** Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä ne siten turvallisessa paikassa!

- Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa mahdollisten vaurioiden varalta.
- Älä koskaan käytä tuotetta, jos huomaat vaurioita. Ota tässä tapauksessa yhteyttä pätevään sähköasentajaan tai valmistajan huolto-osastoon.

**Noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen-vaaran sähköiskun vuoksi!**

- Pidä lapset erossa tuotteesta. Lapset eivät osaa arvioida sähkövirran aiheuttamaa vaaraa.
- Älä käytä tuotetta räjähälyttimissä ympäristöissä, hengenvaaral!

Jos vähimmäisetäisyyttä ei noudateta, laulaistukset voivat ylikuumentua.

Lampujen pinnat voivat kuumentua.

- Jos valaisimen ulompaa virtajohtoa ei voida vaihtaa, valaisin on hävitettävä, jos virtajohto on viallinen tai vaurioitunut.

PAIKALLAAN

- Tuotteen asennuksen ja huollon saa suorittaa vain pätevä sähköasentaja.
- Sähköasennukset saa tehdä vain turvallisuuksiääritysten mukaisesti (VDE 0100 Saksassa).
- Kytkentään on käytettävä VDE-sertifioitua liitäntäkaapelia.
- Tuote on maadoitettava asianmukaisesti (suojusluokassa I).
- Katkaise aina virransyöttö ennen asennusta - varo sähköiskuja.
- Noudata suositeltuja asennuskorkeuksia (katso Asennus).
- Kuristussuoraan välittämiseksi tähän valaisimeen liitetty taipuisat kaapelit on kiinnitettävä seinään edellytäten, että kaapelit ovat käsivarsien ulottuvilla ja valaisin on kiinnitetty pysyvästi seinään.

MOBIILI / AKKU

**Tulipalon, räjähdysten ja kemiallisten palovammojen aiheuttama loukkaantumisvaara!**

- Käytä akkujen lataamiseen vain mukana toimitettua verkkolaitetta / kaapelia tai hyväksyttyä USB-virtalähdettä.
- Muiden virtalähteiden käyttö voi vahingoittaa akkua tai aiheuttaa räjähdyksen!
- Jos liitäntäkatelo on vaurioitunut, se on vaihdettava pätevän asiantuntijan toimesta.
- Älä säilytä tai lataa akkua ulkona, kosteissa tiloissa tai paikoissa, joissa on odotettavissa erittäin korkeita lämpötiloja (esim. puutarhahuoneissa tai auton tallissa).
- Syväpurkaus, virheellinen lataus ja mekaaniset vauriot voivat aiheuttaa Li-ion-akkujen kuumenemisen. Vapautuvat nesteet ja höyryt voivat aiheuttaa palovammoja.
- Vältä syväpurkusta: Poista akku laitteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä oikosulje akkua.
- Älä koskaan altista akkua yli 45 °C:n lämpötiloille!
- Lataa akut vain hyväksytyillä lataus- ja akkulaatilla akkua ilman vaurioita.
- Tarkista akut silmämääräisesti vaurioiden ja vuotojen varalta.
- Lataa vain ehjiä ja vahingoittumattomia akkua. Puhkennet ja vaurioituneet akut on hävitettävä asianmukaisesti.
- Älä koske vaurioituneisiin akkuihin suoraan ihollasi, vaan hävitä ne välittömästi asiantuntijalle käyttäen sopivia käsineitä. Älä hengitä akkusta vapautuvaa kaasua.
- Älä anna tai vahingoita akkua, älä heitä niitä tuleen tai veteen, älä sijaita niitä suoraan kosteus- tai lämmönlähteiden läheisyydelle: äläkä koskaan altista niitä suoralle auringonvalolle.

**Huomiot tuotteessa olevat varoitukset ja symbolit!**

|  |                                                                                                                 |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Varoitust!</b> Sähköiskun vaara.                                                                             |
|  | Kuumia pintoja.                                                                                                 |
|  | <b>Riskiluokan 2 LED</b><br>Älä koskaan katketa suoraan valoon.                                                 |
|  | Tuotteen suojakotelo on korjattava alkupeleillä Brennenstuhl®-suojakotelolla ennen valonheittimen jatkokäyttöä. |
|  | <b>Tuotteessa ei ole symbolia:</b><br>Tähtösuojakotelo suojakoteli ei voi korvata. Tuote on hävitettävä.        |
|  | Ei sovelletta kätettävissä uikoisten ihmisten kanssa.                                                           |
|  | Noudata vähimmäisetäisyyttä.                                                                                    |
|  | Säilytettävä lasten ulottumattomissa.                                                                           |
|  | Älä heitä tuotetta veteen.                                                                                      |
|  | Älä heitä tuotetta tuleen.                                                                                      |

|  |                  |
|--|------------------|
|  | Lue varoitukset. |
|--|------------------|

**PUHDISTUS**  
Irota tuote verkkojännitteestä ennen puhdistusta. Älä käytä liuottimia, syövyttäviä puhdistusaineita tai vastaavia. Käytä puhdistukseen vain kiviaa tai hienan kostaan liinaa.

**HUOLTO**  
HUOMIO: LED-valaisin ei sisällä mitään huoltoa vaativia osia. Tämän valaisimen valonlähte ei ole vaihdettava. Kun valonlähdde saavuttaa käyttöikänsä, vaihda koko valaisin. Älä avaa valaisinta.



**CE EU-VATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on talletettu valmistajan huostaan.

**HÄVITTÄMINEN**

**Hävittä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!**

**Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!**

Sähkö- ja elektronikkalaiteromua koskevassa eurooppalaisessa direktiivissä 2012/19/EU säädetään, että käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisesti. Käytetyt laitteet hävittämismahdollisuuksia varten ota yhteyttä paikallis- tai kunnallishallintoon.

Lisätietoja on kotisivujemme Service/FAQ-osiossa [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

**GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

**Προσοχή:** Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και στη συνέχεια φωλιόστε τις σε ασφαλή μέρος!

Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε το προϊόν για τυχόν ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν παρατηρήσετε αποσπάρσεις ζημιάς. Σε αυτή τη περίπτωση, επικονωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή με τη διευθύνου έμπειροτητα του κατασκευαστή.

**Η μη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο ζωής λόγω ηλεκτροπληξίας!**

Κρητίστε τη παλτό μακριά από το προϊόν. Τα παλτά δεν μπορούν να εκπέμπουν τον κίνδυνο που ενέχει το ηλεκτρικό ρεύμα.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εκρηκτικό περιβάλλον, κίνδυνος για τη ζωή!

Εάν δεν τηρηθεί η ελάχιστη απόσταση, τα υπερθερμανθούν. Οι επιφανείες των λαμπτήρων μπορεί να θερμανθούν.

Εάν το εξωτερικό καλώδιο τροφοδοσίας του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί, το φωτιστικό πρέπει να αποσπάρθεί σε περίπτωση ελαττωματικού ή κατεστραμμένου καλωδίου τροφοδοσίας.

**ΣΤΑΘΕΡΟ**

- Η εγκατάσταση και η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας (VDE 0100 για τη Γερμανία).
- Για τη σύνδεση πρέπει να χρησιμοποιείται καλώδιο σύνδεσης που πιστοποιείται VDE.
- Το προϊόν πρέπει να είναι κατάλληλα γεωμενόμενο (για την κατηγορία προστασίας I).
- Πριν από την εγκατάσταση πρέπει πάντα να διακόπτετε την παροχή ρεύματος - προσοχή ηλεκτροπληξία.
- Πρέπει να συντονισμένο ύψη τοποθέτησης (βλ. Τοποθέτηση).
- Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, το είκομητα καλώδιο που συνδέονται με αυτό το φως πρέπει να είναι στερεωμένα στον τοίχο, με την προϋπόθεση ότι το καλώδιο είναι σε ελεύθερο τον ρεύμα και ότι το φως είναι σταθερά τοποθετημένο στον τοίχο.

**ΚΙΝΗΤΟ / ΜΠΑΤΑΡΙΑ**

**Κίνδυνος τραυματισμού από πυρκαγιά, έκρηξη και χημικά εγκαύματα!**

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο προσαρμογέα / καλώδιο δικτύου ή μια εγκατεστημένη πηγή ρεύματος USB για τη φόρτιση των μπαταριών.
- Η χρήση άλλων τροφοδοτικών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στις μπαταρίες ή έκρηξη!
- Εάν το κοκτί σύνδεσης έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Μην αποθηκεύετε ή φορτίζετε τις μπαταρίες σε εξωτερικούς χώρους, σε υφιστάμενη ή σε μέρα όπου αναμένονται πολύ υψηλές θερμοκρασίες (π.χ. σε υπόγειο κήρυο ή πίσω από το παρμπρίζ αυτοκινήτου).
- Η βλάβη εκκρόσηνο, η ακατάλληλη φόρτιση και η μηχανική βλάβη μπορεί να προκαλέσουν τη θερμότητα των μπαταριών

κίνδυνος έκρηξης. Η διαρροή πηγών και πηγών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς λόγω εγκαύματος.

- Αποφύγετε τη βλάβη εκκρόσηνο! Αποφύγετε τη μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασίες άνω των 45 °C!
- Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με τον εγκατεστημένο φορτιστή.
- Μην φορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.
- Είστε τις μπαταρίες από για ζημιές και διαρροές.
- Φορτίζετε μόνο αθόες και αθόες μπαταρίες. Οι φυσικοχημικές και κατεστραμμένες μπαταρίες πρέπει να απορριπτούνται κατάλληλα.
- Μην χρησιμοποιείτε τις κατεστραμμένες μπαταρίες απευθείας με το δέμα σας, αλλά πετάξτε τις αμέσως σωστά χρησιμοποιώντας κατάλληλα γάντια.
- Μην εισπνέετε αέρα που διαρρέουν από τις μπαταρίες.
- Μην ανοίγετε ή κατεστραμμένες μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απευθείας πάνω από πηγές σπινθηρίσματος ή θερμότητας και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

**Λάβετε υπόψη τις προειδοποιήσεις και τα σύμβολα που αναγράφονται στο προϊόν σας!**

|  |                                                                                                                                                                 |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Προσοχή!</b> Κίνδυνος από ηλεκτροπληξία.                                                                                                                     |
|  | Καυτή επιφάνεια.                                                                                                                                                |
|  | <b>LED κατηγορίας κίνδυνου 2</b><br>Παρακαλούμε να μην κοιτάτε ποτέ απευθείας στο φως.                                                                          |
|  | Ενα κατεστραμμένο προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα ασφαλή προστατευτικό κάλυμμα Brennenstuhl® πριν από την περαιτέρω χρήση του προϊόντος. |
|  | <b>Δεν υπάρχει σύμβολο στο προϊόν:</b><br>Ενα κατεστραμμένο προστατευτικό κάλυμμα δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Το προϊόν πρέπει να απορριπθεί.                 |
|  | Δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία με εξωτερικούς ρεύματα.                                                                                                      |
|  | Τηρείτε την ελάχιστη απόσταση.                                                                                                                                  |
|  | Να φωλιόμαστε μακριά από παλτό.                                                                                                                                 |
|  | Μην ρίχνετε το προϊόν στο νερό.                                                                                                                                 |
|  | Μην πετάτε το προϊόν στη φωτιά.                                                                                                                                 |
|  | Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.                                                                                                                                   |

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

Αποσπάρξτε το προϊόν από την τάση δικτύου πριν από τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικά καθαριστικά ή παρόμοια. Χρησιμοποιείτε μόνο ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για τον καθαρισμό.

**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** το φωτιστικό LED δεν περιέχει εξαρτήματα που απαιτούν συντήρηση. Η πηγή φωτός αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Όταν η πηγή φωτός φθάσει στο τέλος της ζωής της, αντικαταστήστε ολόκληρο το φωτιστικό. Μην ανοίγετε το φωτιστικό σώμα.



**CE ΔΙΑΛΕΞΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ E-Y**

Η δήλωση συμμόρφωσης έχει κατατεθεί στον κατασκευαστή.

**ΑΠΟΡΙΣΗ**

**Αποφύγετε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!**

**Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορριπτούν στα οικιακά απορριμμάτα!** Η ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για το απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ορίζει ότι οι χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Για τις δυνατότητες απόρριψης της χρησιμοποιούμενης συσκευής, επικοινωνήστε με την τοπική ή δημοτική σας διοίκηση. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Service/FAQ στην αρχική μας σελίδα [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

**PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

**Atenção:** Antes de utilizar o produto, leia atentamente estas instruções de utilização e depois guarde-as num local seguro!

- Antes de cada utilização, verifique o produto para detectar quaisquer danos.
- Nunca utilizar o produto se notar qualquer dano. Neste caso, contacte um electricista qualificado ou o endereço de serviço do fabricante.

**A não observância pode resultar em perigo de vida devido a choque eléctrico!**

- Manter as crianças afastadas do produto. As crianças não podem avaliar o perigo representado pela corrente eléctrica.
- Não utilizar o produto num ambiente explosivo, perigo de vida!
- Se a distância mínima não for mantida, os objectos iluminados podem sobreaquecer.
- As superfícies das lâmpadas podem ficar quentes.
- Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

**ESTACIONÁRIO**

- A instalação e manutenção do produto deve ser efectuada por um electricista qualificado.
- As instalações eléctricas só podem ser efectuadas em conformidade com as normas de segurança (VDE 0100 para a Alemanha).
- Para a ligação, deve ser utilizado um cabo de ligação certificado pela VDE.
- O produto deve ser devidamente ligado à terra (para a classe de protecção I).
- Desligar sempre a fonte de alimentação antes da instalação - cuidado com o choque eléctrico.
- Observar as alturas de montagem recomendadas (ver Montagem).
- Para evitar o risco de estrangulamento, os cabos flexíveis ligados a este candeeiro devem ser fixados à parede, desde que os cabos estejam ao alcance dos braços e que o holofote esteja firmemente montado na parede.

**MÓVEL / BATERIA**

**Perigo de incêndio, explosão e queimaduras químicas!**

- Utilizar apenas o adaptador / cabo de rede fornecido ou uma fonte de alimentação USB aprovada para carregar as baterias. A utilização de outras fontes de alimentação pode danificar as baterias ou causar uma explosão!
- Se a causa de ligação for danificada, deve ser substituída por um especialista qualificado.
- Não guarde nem carregue as baterias ao ar livre, em compartimentos húmidos ou em locais onde sejam de esperar temperaturas muito elevadas (por exemplo, num telheiro de jardim ou atrás do para-brisas de um automóvel).
- Descargas profundas, carregamento incorreto e danos mecânicos podem provocar o aquecimento das baterias de Iões de Lítio. A libertação de líquidos e vapores pode causar ferimentos devido a queimaduras.
- Evite descargas profundas: Retire a bateria do aparelho se não for utilizá-la durante um longo período de tempo.
- Não provoque curto-circuito nas pilhas.
- Nunca expoe as baterias a temperaturas superiores a 45 °C!
- Carregar as pilhas apenas com o carregador aprovado. Nunca carregar as pilhas sem vigilância.
- Verificar visualmente as pilhas quanto a danos e fugas. Carregar apenas baterias intactas e não danificadas. As baterias inflamáveis e danificadas devem ser eliminadas correctamente.
- Não toque nas baterias danificadas directamente com a sua pele, mas incline-as imediatamente de forma adequada utilizando luvas apropriadas. Não inalar os gases que saem das pilhas.
- Não abra ou danifique as pilhas, não as atire para o fogo ou para a água, não as coloque directamente sobre fontes de humidade ou calor e nunca as exponha à luz solar directa.

**Observe os avisos e símbolos no seu produto!**

|  |                                                                                                                                                         |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Cuidado!</b> Perigo devido a choque eléctrico.                                                                                                       |
|  | Superfície quente                                                                                                                                       |
|  | <b>LED de classe de risco 2</b><br>Por favor, nunca olhe directamente para a luz.                                                                       |
|  | Uma cobertura protectora destruída deve ser substituída por uma cobertura protectora Brennenstuhl® original antes de se continuar a utilizar o produto. |
|  | <b>Nenhum símbolo no produto:</b><br>Uma cobertura de protecção destruída não pode ser substituída. O produto deve ser eliminado.                       |
|  | Não é adequado para funcionamento com dimmers externos.                                                                                                 |

|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
|  | Observar a distância mínima.         |
|  | Manter fora do alcance das crianças. |
|  | Não deixar o produto na água.        |
|  | Não deixar o produto no fogo.        |
|  | Ler os avisos.                       |

**LIMPEZA**

Desligar o produto da tensão da rede antes da limpeza. Não utilizar solventes, agentes de limpeza corrosivos ou similares. Utilizar apenas um pano seco ou ligeiramente humedecido para limpeza.

**MANUTENÇÃO**

A luminária LED não contém quaisquer componentes que necessitem de manutenção. A fonte de luz desta luminária não é substituível. Quando a fonte de luz atingir o seu fim de vida, substitua toda a luminária. Não abrir a luminária.



**CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE**

A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

**DISPOSIÇÃO**

**Elimine os aparelhos eléctricos de uma forma amiga do ambiente!**

**Os electrodomésticos não devem ser eliminados no lixo doméstico!**

A Directiva Europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos estabelece que os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de uma forma amiga do ambiente.

Para possibilidades de eliminação do aparelho usado, por favor contacte a sua administração local ou municipal. Para mais informações, queira consultar a secção Service/FAQ na nossa homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

**OHUTUSHUJISED**

**Tähelepanu:** Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi need kasutusjuhendid ja hoidke neid seadjel turvalises kohas!

- Enne jäa kasutamist kontrollige toodet võimalike kahjustuste suhtes.
- Ärge kunagi kasutage toodet, kui märkate kahjustusi. Sellisel juhul võite ühendust kvalifitseeritud elektrikuaga või tootja teenindusosakonnaga.

**Tähelepanuta jätmene võib põhjustada ohu elule elektriloogi tõttu!**

- Hoidke lapsed tootest eemal. Lapsed ei oska hinnata elektrivoolu tulenevat ohtu.
- Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, eluhoitis!
- Kui minimaalset kaugust ei ole kinni peetud, võivad valgustatud objektid üle kuumeneda.
- Lampide pinnad võivad kuumeneda.
- Kui valgusti välismõõtmete ei ole asendatud, tuleb valgusti defekte või kahjustatud tootejätmeid korral hävitada.

**STATISMAARNE**

- Toote paigaldamist ja hooldust peab teostama kvalifitseeritud elektrik.
- Elektripaigaldust tohib teostada ainult vastavalt ohutusnõuetele (VDE 0100 Saksamaa puhul).
- Ühendamiseks tuleb kasutada VDE-sertifitseeritud ühenduskaablit.
- Toode peab olema nõuetekohaselt maandatud (I kaitselassi puhul).
- Enne paigaldamist lülitage alati toiteallikas välja - ettevaatus elektriloogi korral.
- Järgige soovitatavaid paigalduskõrgusi (vt paigaldus).
- Strangulatsiooniohu vältimiseks tuleb selle laternaga ühendatud painduvad kaablid kinnitada seina külge, tingsimul, et kaablid on käeulatuses ja kohtvalgusti on kindlalt seinal kinnitatud.

**MOBIILNE / AKU**

**Tulekahju, plahvatuse ja keemiliste põletuste tekkimise oht!**

- Kasutage akude laadimiseks ainult kaasasolevat võrguadapert / kaablit või heakskiidetud USB-toiteallikat.
- Muude toiteallikate kasutamine võib akusid kahjustada või põhjustada plahvatust!
- Kui ühenduskord on kahjustatud, peab selle asendamise kvalifitseeritud spetsialist.
- Ärge hoidke äge laadige akusid välitingimustes, niisketes ruumides ega kohtades, kus on oodata väga kõrgeid temperatuure (nt alamaia või auto tulekahjust taga).

- Sügav ühendamise, eelajaga laadimise ja mehaanilised kahjustused võivad põhjustada Li-ionakude kuumenemist. Väljapääsemud vedelikud ja aasad võivad põhjustada põletus-vaaru.
- Vältige sügavat ühendamist: Eemaldage aku seadmest, kui seda pikka aega ei kasutata.
- Ärge lühistage akusid.
- Ärge kunagi pange patareidid temperatuurile üle 45 °C!
- Laadige akusid ainult heakskiidetud laadijaga. Ärge kunagi laadige akusid järelevalveta.
- Kontrollige akusid visuaalselt kahjustuste ja lekete suhtes. Laadige ainult terveid ja kahjustamata akusid. Täidetud ja kahjustatud akud tuleb nõuetekohaselt hävitada.
- Ärge puudutage kahjustatud akusid otse nahaga, vaid kõrvaldage need kohe nõuetekohaselt, kasutades selleks sobivaid kindaid.
- Ärge hingake sisse patareidest eralduvaid gaase.
- Ärge avage äge valgustage patareid, äge visake need tulele või vette, ärge asetage need otse niiskesse - või kuumesallikale kohale ja äge kunagi pange need otsele päikesevalgusele kätte.

**Pange tähele hoiatusi ja sümboloid seadmel!**

|  |                                                                                                         |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Ettevaatus!</b> Oht elektriloogi tõttu.                                                              |
|  | Kuum pind                                                                                               |
|  | <b>2. ohuklassi LED</b><br>Ärge kunagi vaadake otse valgusesse.                                         |
|  | Punnenud kaitselaste tuleb enne kaht-vaadusest kasutamist asendada originaalkaitsekatega Brennenstuhl®. |
|  | <b>Toetel püüdu sümbol:</b><br>Punnenud kaitselaste ei saa asendada. Toode tuleb hävitada.              |
|  | Ei sobi kasutamiseks välste dimmeritega.                                                                |
|  | Järgige minimaalset kaugust.                                                                            |
|  | Hoida lastele kättesaamatus kohas.                                                                      |
|  | Ärge visake toodet vette.                                                                               |
|  | Ärge visake toodet tulle.                                                                               |
|  | Lugege hoiatusi.                                                                                        |

**PUHASTUS**

Enne puhastamist ühendage toode vooluvõrgust lahti. Ärge kasutage lahusteid, söövitavaid puhastusvahendeid vms. Kasutage puhastamiseks ainult kuiva või kergelt niisket lappi.

**HOOLDUS**

**TÄHELEPÄANU:** LED-valgusti ei sisalda ühtegi hooldust vajavat komponenti. Selle valgusti valgusallikas ei ole vahetatav. Kui valgusallikas jõuab oma kasutuse lõppl, vahetage kogu valgusti välja. Ärge avage valgustit.



**CE EU-VASTAVUSDEKLARATSIOON**

Vastavusdeklaratsioon on deponeeritud tootja juures.

**HÄSTLIKUTAMINE**

**Hävittä elektriseadmed keskkonnsäbrallikult!**

**Elektriseadmed ei tohi hävitada emajätmetele hulalt!**

Ennepaat direktiiv 2012/19/EL elektrilise ja elektroniseadmete jätmete kohta sätestab, et kasutatud elektriseadmed tuleb eraldi koguda ja keskkonnsäbrallikult ringlõtta võtta. Kasutatud seadmed kõrvaldamise võimaluste kohta pöörduge palun oma kohaliku või munitsipaalasutuse poole. Täiendavad teavet leiate meie kodulehel [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) jaotest Service/FAQ.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Hugo Brennenstuhl GmbH &amp; Co. KG</b><br>Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen<br>Brennenstuhl S.A.S.<br>4 rue de Bruxelles - F-67170 Bemolsheim<br>lectra technik ag · Belgistrasse 13 · CH-6340 Baar<br>Brennenstuhl UK Ltd.<br>No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK<br><a href="http://www.brennenstuhl.com">www.brennenstuhl.com</a><br>service.brennenstuhl.com |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



MOBILNI / PUNJIVA BATERIJA

Опасност од оцједо од пожара, експлозије и хемијских опеклина!

- За пуњење батерија користите само испоручени мрежни адаптер/ кабел и одобрени USB извор напajања. Користење других извора напajања може оштетити батерије и изазвати експлозију!
- Ако је прикључио кутија оштећена, мора је замјенити квалифицани стручњак.
- Немојте складиштити и пуњити батерије на отвореном, у влажним просторијима или на мјестима gdje се очекују високе температуре (нпр. у вртној кулци или иза вјетробранског стакла у аутомобилу).
- Дубоко пражњење, неправилно пуњење и механичка оштећења могу узроковати загријавање Li-ion батерија. Текућине и паре које излазе могу узроковати оцједје или/и експлозија.
- Избегавајте дубоко пражњење: извадите батерију из уређаја ако га нећете користити дуже вријеме.
- Немојте кратко спајати батерије.
- Никада не излазиће пуњиве батерије температурама изнад 45 °C.
- Оштећене батерије не додирујте изравно кожом, него их одмах препоручује одложити користећи прикљадне рукавице. Немојте удисати плинаве који излазе из батерија.
- Немојте отварати ни оштећени батерије, баци их у ватру или воду, стављати их изравно изнад извора вlage и тоpline и никада их не изложити изравно сунчевој свјетлости.

Прдржавање се упозорења и симбола на свом проиловду!

|  |                                                                                                                                                                                                                                    |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Опозет</b> Опасност од струног удара.                                                                                                                                                                                           |
|  | Врхуја поврлина                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <b>LED класе ризика 2</b><br>Никада немојте гледати изравно у свјетло.                                                                                                                                                             |
|  | Уштити заштити поклопац мора се замјенити оригиналним Brennenstuhl® заштитом отомот прије даљинје употребе производа.<br><b>Нема симбола на проиловду:</b> Уштити заштити поклопац не може се замјенити. Проиловд се мора зминути. |
|  | Нје прикладно за рад с вњанским прикључавањима.                                                                                                                                                                                    |
|  | Прдржавање се минималне удаљености.                                                                                                                                                                                                |
|  | Ћувати изван дохвата дјце.                                                                                                                                                                                                         |
|  | Немојте баци проиловд у воду.                                                                                                                                                                                                      |
|  | Не бацијте проиловд у ватру.                                                                                                                                                                                                       |
|  | Прочитајте упозорења.                                                                                                                                                                                                              |

ЇСЇЕНЕ

Искључите проиловд из мрежног напона прије чијења. Не користите уређаје, козничка средства за чијење или сикно. За чијење користите само саху или благо влажну крпу.

ОДРЖАВАЊЕ

ПАЗЊА: LED свјетилка не садржи компоненте које захтијевају одржавање. Извор свјетла ове свјетилке није замјенив. Када извор свјетла доде до краја животног вјетла, замјенијте цијело расвјетно тјело. Не отварајте расвјетно тјело.



CE EU-DEKLARACIJA O SUKLADNOSTI

Izjava o sukladnosti pohranjuje se kod proizvođača.

RASPOLAGANJE

Električne uređaje zbrinite na ekološki prihvatljiv način!

Električni uređaji se ne smiju odlagati u kućni otpad! Evropska Direktiva 2012/19/EU о отпадоу електричне и електроничке опреме прописује да се искористени електрични уређаји требају скупијти одвојено и рециклирати на еколошки прихватљив начин.

За могућности збринјавања искористењих уређаја обратите се локалној или општинској управи.

За даљинје информације погледајте одјељак Сервис/FAQ на нашој почетној страници [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

RO INSTRUCTIUNI DE SIGURANȚĂ

- Atenție:** Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și apoi păstrați-le într-un loc sigur!
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă produsul prezintă deteriorări. Nu utilizați niciodată produsul dacă observați vreo deteriorare. În acest caz, contactați un electrician calificat sau adresa de service a producătorului.

Respectarea poate duce la pericol de moarte din cauza șocurilor electrice!

- Țineți copiii la distanță de produs. Copiii nu pot evalua pericolul reprezentat de curenții electrice.
- Nu utilizați produsul într-un mediu exploziv, pericol de moarte!
- Nu utilizați produsul dacă nu a fost instalat corect sau dacă nu este iluminat se pot supraîncălzi. Supraîncălzirea lampelor se pot încălzi.
- Dacă nu se respectă distanța minimă, obiectele iluminate se pot supraîncălzi.
- Suprafețele lampelor se pot încălzi.
- În cazul în care cablu de alimentare exterior al corpului de iluminat nu poate fi înlocuit, corpul de iluminat trebuie să fie eliminat în cazul unui cablu de alimentare defect sau deteriorat.

STAȚIONAR

- Instalarea și întreținerea produsului trebuie să fie efectuate de un electrician calificat.
- Instalajele electrice pot fi efectuate numai în conformitate cu normele de siguranță (VDE 0100 pentru Germania).
- Pentru conectare trebuie utilizat un cablu de conectare certifi cat VDE.
- Spotul trebuie să fie pus la pământ în mod corespunzător (pentru clasa de protecție I).
- Întreprerile întotdeauna alimentarea cu energie electrică înainte de instalare - atenție la șocuri electrice.
- Respectați îndrăgile de montare recomandate (a se vedea Montare).
- Pentru a evita riscul de strângulare, cablurile flexibile conectate la accesul lampă trebuie fixate de perete, cu condiția ca cablurile să fie la îndemâna brațelor și ca reflectorul să fie bine fixat pe perete.

MOBILĂ / BATERIE REÎNCĂRCABILĂ

Risc de vătămări prin incendiu, explozie și arsuri chimice!

- Pentru încărcarea bateriilor, utilizați numai adaptorul de rețea / cablul furnizat sau o sursă de alimentare USB aprobată. Utilizarea altor surse de alimentare poate deteriora bateriile sau provoca o explozie!
- În cazul în care călă de conexiuni este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită de un specialist calificat.
- Nu depozitați sau încălcați bateriile în aer liber, în încălzire imedie sau în locuri unde se aşteaptă temperaturi foarte ridicate (de exemplu, într-o magazie de grădină sau în spațiile parvizului unei mașini).
- Descărcarea profundă, încărcarea necorespunzătoare și deteriorarea mecanică pot provoca încălzirea bateriilor Li-ion. Lichidele și vapori care se scurg pot provoca lezuni datorate arsurilor.
- Evitați descărcarea profundă: Scoateți bateria din dispozitiv dacă acesta nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Nu expuneți niciodată bateriile la temperaturi de peste 45 °C.
- Încălcați bateriile numai cu încărcătorul aprobat. Nu încălcați niciodată bateriile neusprăvegheate.
- Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încălcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umflate și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.
- Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.
- Nu deschișăiți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

Respectați avertismentele și simbolurile de pe produsul!

|  |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Atenție!</b> Pericol din cauza șocurilor electrice.                                                                                                                                                                                                  |
|  | Suprafață fierbinte                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | <b>LED din clasa de risc 2</b><br>Vă rugăm să nu priviți niciodată direct în lumina.                                                                                                                                                                    |
|  | Un cap de protecție distrus trebuie înlocuit cu un cap de protecție original Brennenstuhl® înainte de a utiliza produsul în continuare.<br><b>Niciun simbol pe produs:</b> Un cap de protecție distrus nu poate fi înlocuit. Produsul trebuie eliminat. |
|  | Nu este potrivit pentru funcționarea cu variație exteme.                                                                                                                                                                                                |

|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
|  | Respectați distanța minimă.          |
|  | A nu se păstra la îndemâna copiilor. |
|  | Nu aruncați produsul în apă.         |
|  | Nu aruncați produsul în foc.         |
|  | Citiți avertismentele.               |

CURĂȚARE

Decontați produsul de la tensiunea de rețea înainte de curățare. Nu folosiți solvenți, agenți de curățare corozivi sau similari. Utilizați numai o cârpă uscată sau usor umeze pentru curățare.

ÎNȚEȚINERE

ATENȚIE: corpul de iluminat cu LED nu conține componente care necesită întreținere. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită. Atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, înlocuiți integral corp de iluminat. Nu deschișăiți corpul de iluminat.



CE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Declarația de conformitate este depusă la producător.

ELIMINARE

Eliminați aparatele electrice într-un mod ecologic! Aparatele electrice nu trebuie să fie eliminate la deșeurile menajere!

Direcția europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice prevede că aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Pentru posibilități de eliminare a aparatului uzat, vă rugăm să contactați administrația locală sau municipală.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați secțiunea Servis/FAQ pe pagina noastră de pornire [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

**Внимание:** Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба и ги съхранявайте на сигурно място!

Преди всяка употреба проверявайте продукта за евентуални повреди. Никога не използвайте продукта, ако забележите намокване вода. В този случай се обърнете към квалифицани електротехници или към сервисния адрес на произвождателя.

**Неизползването на живота вследствие може да доведе до опекотване за кожата вследствие на токов удар!**

Преди всяка употреба проверявайте продукта за евентуални повреди. Никога не използвайте продукта, ако забележите намокване вода. В този случай се обърнете към квалифицани електротехници или към сервисния адрес на произвождателя.

Ако не се спазва минималното разстояние, осветените обекти могат да прегреят.

Повърхностите на ламите могат да се нагряват.

Ако вкъщи използвате кабел на осветителното тяло не може да бъде замесено, осветителното тяло трябва да бъде изключено в случай на дефектен или повреден захранващ кабел.

СТАЦИОНАРЕН

- Монтажът и поддръжката на продукта трябва да се извършват от квалифицани електротехници.
- Електрическите инсталации могат да се извършват само в съответствие с правилата за безопасност (VDE 0100 за Германия).
- За свързване трябва да се използва сертифициран от VDE свързващ кабел.
- Проектният трябва да бъде правилно вземан (за клас на защита I).
- Винаги изключвайте електрозахранването преди монтажа - предпазване от токов удар.
- Спазвайте препоръчителните височини за монтаж (вж. Монтаж).
- За да се избегне рискът от задушаване, гъвкавите кабели, свързани с тази лампа, трябва да бъдат прикрепени към стената, при условие че кабелите са в обхвата на ръцете и проекторът з хвърля монтира на стената.

МОБИЛНА / АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ

Опасност от нараняване от пожар, експлозия и химическо изгаряне!

За зареждане на батерия използвайте само доставения мрежов адаптер / кабел или одобрен USB източник на захранване.

Използването на други източници на захранване може да повреди батерията или да предизвика експлозия!

- Ако кутията за съхранение е повредена, тя трябва да бъде заменена от квалифицан специалист.
- Не съхранявайте и не зареждайте батерията на открито, във влажни помещения или на места, където се очакват много високи температури (напр. в гаражски навес или зад предното стъкло на автомобил).
- Дълбокото разреждане, неправилното зареждане и механичните повреди могат да доведат до загриване на литиево-йонните батерии. Изтичащите течности и изпарения могат да причинят наранявания вследствие на изгаряния.
- Избягвайте дълбокото разреждане: Извадете батерията от устройството, ако то няма да се използва дълго време.
- Не съхранявайте батерията на място.
- Никога не излагайте батерията на температури над 45 °C.
- Зареждайте батерията само с одобреното зарядно устройство. Никога не зареждайте батерията без надзор.
- Проверявайте визуално батерията за повреди и течове. Зареждайте само непопукати и неповредени батерии. Напомняните и повредени батерии трябва да се изхвърлят по подходящ начин.
- Не докосвайте повредените батерии директно с кожата си, а незабавно ги изхвърляте правилно, като използвате подходящи ръкавици. Не вдъшавате газове, които се отделят от батерията.
- Не отваряйте и не повърдайте батерията, не ги хвърляйте в огън или вода, не ги поставяйте директно над източници на влага или топлина и никога не ги излагайте на пряка слънчева светлина.

Спазвайте предупрежденията и символите върху вашия продукт!

|  |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Предупреждение!</b> Опасност от поражение от електрически ток.                                                                                                                                                                                      |
|  | Гореща повърхност                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | <b>Светодиод от рисков клас 2</b><br>Моля, никога не гледайте директно в светлината.                                                                                                                                                                   |
|  | Учененият защитен кабел трябва да се замесни с оригинален защитен кабел Brennenstuhl® преди по-нататъшна употреба на продукта.<br><b>Нема символ върху продукта:</b> Учененият защитен кабел не може да бъде замесен. Продуктът трябва да се изхвърли. |
|  | Не е подходящ за работа с вшннми диаметри.                                                                                                                                                                                                             |
|  | Спазвайте минималното разстояние.                                                                                                                                                                                                                      |
|  | Да се съхранява на място, недостъпно за деца.                                                                                                                                                                                                          |
|  | Не хвърляйте продукта във вода.                                                                                                                                                                                                                        |
|  | Не изхвърляйте продукта в огън.                                                                                                                                                                                                                        |
|  | Прочетете предупрежденията.                                                                                                                                                                                                                            |

ПОЧИСТВАЊЕ

Преди почистване изключете продукта от електрическата мрежа. Не използвайте разтворители, агресивни почистващи препарати или други подобни. Използвайте само суха или леко влажна кърпа за почистване.

ПОДДРЖКАЊЕ

ВНИМАНИЕ: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се замес. Когато светелният източник достига края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло. Не отваряйте осветителното тяло.



CE DEKLARACIJA ZA SЪOTVETSTVIE НА ЕС

Декларацията за съответствие е депонирана при произвождателя.

УНИЩОЖАВАНЕ

Изхвърляйте електрическите уреди по начин, щадящ околната среда! Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят в битовите отпадъци!

Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване постановява, че използваните електрически уреди трябва да се събират

разделно и да се рециклират по екологосъобразен начин.

За възможности за изхвърляне на използвания уред се обърнете към местната или общинската администрация.

За допълнителна информация, моля, вижте раздела Сервис/ Запитвания на нашата начална страница [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

OK СИККЕРХЕДСИНСТРУКЦИОНЕР

**Var opmærksom:** Før du bruger produktet, skal du læse denne brugsanvisning omhyggeligt og opbevare den på et sikkert sted.

- Før hver brug skal du kontrollere produktet for skader. Brug aldrig produktet, hvis du opdager en skade. Kontakt i så fald en kvalificeret elektriker eller producentens serviceadresse.

**Manglende overholdelse kan medføre livsfare på grund af elektrisk stød!**

- Hold børn væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske stød rummer.
- Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Livsfarligt.
- Brug ikke produktet til at belyse genstande blive overophedede. Overfladerne på spotlights kan blive varme.
- Hvis armaturet udsender strømforstyrrelsesledning ikke kan udskiftes, skal armaturet udskiftes i tilfælde af en defekt eller beskadiget strømforstyrrelsesledning.

STATIONÄR

- Installation og vedligeholdelse af spotlights skal udføres af en kvalificeret elektriker.
- Elektriske installationer må kun udføres i overensstemmelse med sikkerhedsforskrifterne (VDE 0100 for Tyskland).
- Der skal bruges et VDE-certificeret tilslutningskabel til tilslutningen.
- Spotlighten skal være korrekt jorden (for beskyttelsesklasse I).
- Skul altid for strømforstyrrelser før installation - pas på elektrisk stød.
- Overhold de anbefalede monteringshøjder (se Monteringer).
- For at undgå kædelingefare skal de fleksible kabler, der er forbundet med dette armatur, fastgøres til væggen, forudsat at kablerne er inden for rækkevidde af armene, og at armaturet er solidt monteret på væggen.

MOBIL / GENOPLEDELIGT BATTERI

Fare for skader på grund af brand, eksplosion og kemiske forbrændinger!

- Brug kun den medføjede netadapter/kabel eller en godkendt USB-strømkilde til at oplade batterierne.
- Brug af andre strømforstyrrelser kan beskadige batterierne eller forårsage en eksplosion!
- Hvis tilslutningsboksen er beskadiget, skal den udskiftes af en kvalificeret fagmand.
- Opbevar og oplad ikke batterier udendørs, i fugtige rum eller på steder, hvor der kan forventes meget høje temperaturer (f.eks. i hvelvskloset eller bag foruden i bilen).
- Dyb afladning, forlængt opladning og mekaniske skader kan få Li-ion-batterierne til at blive varme. Udstrømmende væsker og dampe kan forårsage skader på grund af forbrændinger.
- Undgå dyb afladning: Tag batteriet ud af enheden, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Undgå at kortslutte batterierne.
- Udsæt aldrig de genopladelige batterier for temperaturer over 45 °C.
- Oplad kun de genopladelige batterier med en oplader, der er godkendt til dette formål. Oplad aldrig batterierne uden opsyn.
- Kontroller batterierne visuelt for skader og lekkage. Oplad kun intakte og ubeskadigede batterier. Udgumpede og beskadigede genopladelige batterier skal bortskaffes korrekt.
- Rør ikke beskadigede batterier direkte med huden, men bortskaf dem straks korrekt med egne handsker. Indånd ikke gasser, der kommer ud af batterierne.
- Batterierne må ikke åbnes eller beskadiges, de må ikke kastes i ild eller vand, de må ikke placeres direkte over fugt- eller varmekilder, og de må aldrig udsættes for direkte sollys.

Overhold advarslerne og symbolerne på dit produkt!

|  |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Forsigtigt!</b> Fare på grund af elektrisk stød.                                                                                                                                                                                                        |
|  | Varm overflade                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | <b>LED i risikoklasse 2</b><br>Kig aldrig direkte ind i lyset.                                                                                                                                                                                             |
|  | En delat beskadiget beskyttelseskappe skal udskiftes med en original Brennenstuhl®- beskyttelseskappe, før produktet tages i brug igen.<br><b>Intet symbol på produktet:</b> Et ødelagt beskyttelsesdæksel kan ikke erstattes. Produktet skal bortskaffes. |
|  | Ikke egnet til drift med eksterne lysdæmpere.                                                                                                                                                                                                              |

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
|  | Overhold minimumsafstanden.       |
|  | Opbevares utilgængeligt for børn. |
|  | Smid ikke produktet i vand.       |
|  | Smid ikke produktet i ilden.      |
|  | Læs advarslerne.                  |

RENGØRING

Altijd produktet fra netopdrængen før rengøring. Brug ikke opløsningsmidler, ætsende rengøringsmidler eller lignende. Brug kun en tør eller let fugtig klud til rengøring.

VEDLIGEHOLDELSE

OBS: LED-armaturet indeholder ingen komponenter, der kræver vedligeholdelse. Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes. Når lyskilden er udføjet, skal hele armaturet udskiftes. Armaturet må ikke åbnes.



CE EU-EKVLÆRING OM OVERENSTEMMELSE

Overensstemmelseserklæringen er deponeret hos producenten.

BORTSKAFFELSE

Bortskaf elektriske apparater på en miljøvenlig måde! Elektriske apparater må ikke smides ud med husholdningsaffaldet!

Det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr bestemmer, at brugte elektriske apparater skal indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde. Kontakt din lokale eller kommunale forvaltning for at here om mulighederne for at bortskaffe det brugte apparat.

For yderligere oplysninger henvises til afsnittet Service/FAQ på vores hjemmeside [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

